

'Én ndaà-la Nainá xi kjoa ts'e Cristo koni s'ín kiskiì San Juan

Jesucristo xi 'Én-la Nainá, xità komà

¹ K'e nga tisa tàts'en-la kjoa, jè 'Én, jyeé k'oa tíjna-né. Yaá tíjnako Nainá. Jè 'Én, Nainá-né.

² Ko yaá tíjnako Nainá skanda tisa tàts'en-la kjoa.

³ Jè Nainá, k'e nga tsibíndaà ngats'ìi tsojmì xi tjin, it'aà ts'eé 'Én tsibíndaà; nì mé tsojmì tjin xi mì it'aà ts'e kisindaà.

⁴ Jè 'Én, it'aà ts'e-né nga títsajnakon xità; jè kjoa nga títsajnakon xità, jè-né ni'ín xi síhiseèn-la ngats'ìi xità.

⁵ Jè ni'ín xi síhiseèn ñánda jñò choòn, ote-né, ko jè kjoa jñò mìkiì ma síkijne-la ni'ín nga síkits'o.

'Én xi kùichja Juan it'aà ts'e Cristo

⁶ Tsibìjna jngoò xità xi 'mì Juan xi Nainá kisiìkasén.

⁷ Jè j'ìi tsjá 'én it'aà ts'e ni'ín xi síhiseèn, mé-ne ngats'ìi xità kokjeiín-la koni s'ín kùichjaya.

⁸ Mìtsà jè Juan ni'ín xi síhiseèn-la xità, tà 'én j'ìi tsjá it'aà ts'e ni'ín xi síhiseèn-la xità.

⁹ Jè ni'ín xi nguì kixi kjoa xi síhiseèn-la ngats'ìi xità, yaá tínchrobá i isò'nde.

¹⁰ Íi tsibìjna isò'nde, ko it'aà ts'eé kisindaà isò'nde, tanga jñà xità isò'nde mìkiì kijtseèxkon.

¹¹ J'ìi nangui ñánda ts'e, tanga jñà xità-la mìkiì kiskoétjò.

12 Ngats'iì xità xi kiskoétjò tìkoà kòkjeiín-là jñà 'én xi kiichja, k'oaá s'ín kitjò'nde-là nga Ki'ndí-là Nainá ma,

13 tanga mìtsà koi kjoa-là nga jní kits'iìn-jìin, nì mìtsà koi kjoa-là nga it'aà ts'e xità kits'iìn; koi-né nga it'aà ts'e Nainá kits'iìn.

14 Jè 'én, xitàá komà, íí tsibìjnajìin-najen. Ki'ya-nájen kjoa jeya-là nga Ki'ndí tà jngoò-là Nainá. 'Nó tjin-là kjondaà kò kjoakixi.

15 Juan kitsjaà 'én it'aà ts'e, kitsò:

—Jè jèe xi k'oas'ín kixan-nò k'e nga kixan-nò: “Jè xi sa nchrobá tjingui-na, jè ìsa tjna ítjòn-na, nga ìsa kjòtseé tjna koni 'an.”

16 'Nó tse kjondaà kitjoé-ná ngats'iaá, sa 'ñó, sa 'ñó kochikon-t'ian.

17 Jè kjotíxoma, it'aà ts'e Moisés j'iì-ne, tanga xi kjondaà kò kjoakixi, it'aà ts'e Jesucristo j'iì-ne.

18 Nì saá jngoò xità beèxkon kó kji Nainá. Tà jè xi ki'ndí tajngoò-là xi ya tijnat'aà-là, bénojmí kixi-ná it'aà ts'e.

'Én xi tsibénojmí Juan it'aà ts'e Jesús

(Mateo 3:11-12; Marcos 1:7-8; Lucas 3:15-17)

19 Jñà 'én koi xi kitsjaà Juan, k'e nga jñà xità judío xi títajna Jerusalén kisikasén-là nò'miì kò xità levita ñánda tjna Juan nga kiskònangui-là, kitsò-là:

—¿Yá xità-ne jì?

20 Juan tsibénojmí kixi-né; mìkiì tsakajna'ma, kitsò:

—Mìtsà 'an xi Cristo, xità xi xó kisikasén-ne Nainá.

21 Xità koi ìjngoò k'a kiskònangui-là kitsò-là:

—¿Yá-né ngaji? ¿A jì-né Elías?

Juan kitsò:

—Majìn, mìtsà 'an.

—¿A jì-né xìtā xi chjā ngajo-la Nainá xi tjinè-la nga kjoíí?

Juan kitsò:

—Majìn, mìtsà 'an.

²² Ìjngò k'a kiskòngui-la, kitsò-la:

—Kot'in-nájen, yá-ne jì, mé-ne nga koma konguiko-lajen 'én jñà xìtā xi kásikasén-najen. ¿Mé 'én xi k'oj-nájen it'aà tsiji?

²³ K'eé kitsò Juan:

—'An-ná xìtā xi 'ñó chjāya j'nde it'aà xìn ñánda nangui kixì choòn: “Tjandaà kixiōo ndiyá-la Nainá”, koni s'ín kitsò Isaías, xìtā xi kiichjā ngajo-la Nainá.

²⁴ Jñà xìtā xi ijchò kjòngui-la Juan, xìtā fariseo-né.

²⁵ Ìjngò k'a kiskòngui-la, kitsò-la:

—Tsà mìtsà jì xi Cristo, nì Elías, nì jè xìtā xi chjā ngajo-la Nainá, mé-ne xìtā 'nè-ne bautizar.

²⁶ Kiichjā Juan kitsò:

—'An tà nandá s'iin-na bautizar xìtā, tanga tijnajin jngò-nò xi jñò mìkì yaxkon,

²⁷ jè xi iskan kjoíí, jè xi isa tjna ítjòn koni 'an; skanda mìkì tji'nde-na nga 'an skíjnda'ñoá xox'in-la xojté-la.

²⁸ Ngats'ii kjoa koi, ján naxandá Betania nga k'oas'in komà, naxandá xi kijna xijngoaà ndá je Jordán, ñánda kis'iin bautizar xìtā jè Juan.

²⁹ Nga komà nchijòn, Juan kijtseè Jesús nga tinchrobákon, kitsò:

—¡Chítsejèn-là, jè jèe xi síkasén Nainá k'oaá ngaya-là koni Orrè Kí'ndí xi faáxìn jé-là x̄ita isò'nde!

³⁰ Jè jèe xi k'oa kixan-nò k'e nga kixan: “Nchrobá t̄jngui jngoò-na x̄ita x'ìn xi ìsa t̄jna ítjòn-na nga ìsa kjòtseé t̄jna koni 'an.”

³¹ T̄ikoá 'an, mìkì bexkoan yá-né jè. Koií kjoa-là nga ta nandá s'in-na bautizar x̄ita mé-ne jñà x̄ita naxandá Israel skoexkon-ne.

³² Juan, k'oa s'ín kitsjaà 'én nga kitsò:

—Kìjtseè-ná jè Inima Tsjeè-là Nainá nga itjojen-ne ngajmù koni kji nise paloma kji, tsibìjnasòn-là Jesús.

³³ 'An, kj'eè kì bexkoan, tanga jè Nainá xi kisikasén-na nga kò nandá s'iin-na bautizar x̄ita, kitsò-na: “Jè xi jchii nga k̄itjojenè-là Inima Tsjeè-na nga ya kíjnasòn-là, jè-né xi kò Inima Tsjeè-na s'iin-ne bautizar x̄ita.”

³⁴ 'An, k'oaá s'ín k̄itjseè, k'oaá ma-ne k'oa s'ín tsjaà 'én nga Jesús, jè xi Kí'ndí-là Nainá.

X̄ita xi kiskooda'yàt'aà ítjòn-là Jesús

³⁵ Nga komà nchijòn, Juan yaá t̄jna ìjngoò k'a; t̄jiko jò x̄ita xi kota'yàt'aà-là.

³⁶ Juan k̄itjseèkon Jesús nga t̄ikoá ya tsóba, kitsò: —¡Chítsejèn-là, jè jèe xi orrè-là Nainá [xi kiyátjì jé-là x̄ita]!

³⁷ Ingajò x̄ita koi, k'e nga k̄i'nchré koni s'ín kitsò Juan, k̄itjngui-là Jesús.

³⁸ Jesús k'e nga kisikátjiya, k̄itjseè nga x̄ita t̄jngui-là kitsò-là:

—¿Mé xi binchaàtsjioè?

Ingajò x̄ita koi, k̄ichja, kitsò:

—Maestro, ¿ñánda tijni?

³⁹ Jesús kitsò-la:

—Nchrobá, chítsejèn.

Ikjoàn kiitjingui-la, kijtseè ñánda bijna Jesús. Yaá tsibìtsajnakò nga jye kjòhoxòn, ijchò-la tsà xi ñijòn.

⁴⁰ Ingajò xitá koi, jña xi kiitjingui-la Jesús k'e nga kii'nchré-la koni s'ín kitsò Juan, jngoò xi 'mì Andrés xi 'ndse ma Simón Pedro.

⁴¹ Andrés kiì kátsji íjtòn 'ndse xi 'mì Simón, kitsò-la:

—Jyeé kàyaxkon-jen jè Mesías [xi xó kisikasén-ne Nainá]. Jè 'én Mesías, Cristo tsòya-ne.

⁴² Andrés kiikò Simón xi 'ndse ma ya ñánda tíjna Jesús. Jesús, k'e nga kijtseè, kitsò-la:

—Ngaji-né xi 'mì-lè Simón xi ki'ndí-la ma Jonás. I'ndeí, Cefas k'oín-lè ('én xi Pedro tsòya-ne).

K'e nga Jesús kiichja-la jè Felipe kò Natanael

⁴³ Nga komà nchijòn, Jesús k'oaá s'ín kisikítsjeèn nga ján kjoí nangui Galilea. Kiskaàjìin Felipe, kitsò-la:

—Nchrobá tjingui-ná.

⁴⁴ Felipe, yaá i'nde-la naxandá Betsaida, ya ñánda i'nde-la Andrés kò Pedro.

⁴⁵ Felipe kiì kátsji Natanael, kitsò-la:

—Jè xitá xi oxkit'aà kjotíxoma xi kiskii Moisés kò xitá xi kiichja ngajo-la Nainá, jyeé kàyaxkon-jen nga jè Jesús xi ki'ndí-la José xi Nazaret i'nde-la.

⁴⁶ Natanael, kitsò-la Felipe:

—Ján naxandá Nazaret, ¿a tjín jngoò xi ndaà xitá xi ya kitjokàjìin-ne?

Felipe kitsò:

—Nchroboí, chítsejèn-la.

47 Jesús, k'e nga kijtsee Natanael nga tínchrobákon, kitsò:

—Jè x̄it̄a jè xi ngui kixi kjoa nga x̄it̄a Israel nga ndaà tísíjchá yijo-lā k̄o mikii konachan.

48 Natanael kitsò:

—¿Kó s'ín ma-ne nga yaxkon-ná?

Jesús kitsò:

—K'eé kòbe-lè k'e nga t̄ikj'eè chja-lè Felipe nga tijna'ngui yá toò iko.

49 Natanael kitsò:

—Maestro, ngaji-né xi Ki'ndí-lā Nainá; ji-né xi x̄it̄axá ítjòn-lā naxandá Israel.

50 Kiichja Jesús kitsò:

—¿A koií-né nga xan-lè: Kòbe-lè k'e nga tijna'ngui yá toò iko nga mokjeín-lè? K'oaá xan-lè nga isa 'ñó tse kjojkón jchaá-isi.

51 Ìjngoò k'a kiichja Jesús kitsò:

—Ngui okixi xi xan-nò, nachrjein xi sa f'ìi isa jchaxkoòn ngajmii nga tix'á koa jñà àkjale-lā Nainá fimijìn koa nchrobájen nga tjímat'aà-na xi Ki'ndí-lā X̄it̄a xan-lā yijo-na.

2

Jè kjojkón xi kis'iìn ítjòn Jesús

¹ Xi komà jàn nachrjein, kis'e jngoò s'eí nga chixàn x̄it̄a ján naxandá Caná, ya nangui Galilea. T̄ikoáá yaá tíjna jè nea-lā Jesús.

² T̄ikoá kinokjoà-lā Jesús k̄o x̄it̄a xi kota'yàt'aà-lā ya ñánda chixàn x̄it̄a.

³ K'e nga jyehet'aà vino, jè nea-lā Jesús kitsò:

—Mì t̄i mé vino tjín-ne.

⁴ Jesús kitsò:

—¿Mé xi ma-lè? ¿Mé-ne 'an kò'mì-ná? Kj'eè kii bijchó nàchrjein-na nga skoe-na xita yá-ná 'an.

⁵ Jè nea-la Jesús kitsò-la jña xita xi bíya vino:

—K'oaá s'ín tikitason yiye-là koni s'ín tsò-nò.

⁶ Ya títsajna joòn tíjí ndajo xi sinchá nandá, xi síkjeén jña xita judío nga ma sítsjeè-ne tsojmì xi tíjn-la koni s'ín tíjn kjotíxoma-la xi xkón tíjn. Jña tíjí kjiyaá-la tsà jò kò tsà jàn nisa nandá.

⁷ Jesús kitsò-la jña xita chì'nda xi nchibíya vino:

—Tìnchaà nandá tíjí koi.

Jña xita chinchá nandá; jngoò k'aá kisitsee.

⁸ Ikjoàn kitsò Jesús:

—Tìnachrjeè chiba vino; tanguíko-là jè xi tísís'in-la xita.

K'eé kiìko-la.

⁹ Jè xita xi oko-la nga tísís'in-la jña xita, kiskoòt'aà nandá xi vino komà; xita jè, mìkiì tíjìn-la ñánda j'ii-ne. (Tà jña tíjìn-la xita chì'nda xi tsachrje nandá.) Jè xita xi oko-la, k'eé kiìchja-la xita x'in xi chixàn,

¹⁰ kitsò-la:

—Ngats'ii xita, jè tsjá ítjòn vino xi 'ño ndaà; k'e nga jye 'ño 'biì jña xita, k'eé tsjá xi chiba ndaà. Tanga ngaji, kòbinchatjó-né xi 'ño ndaà, skanda saá tì'biì.

¹¹ Jè kjojkón xi kis'iìn ítjòn Jesús ján naxandá Caná nangui xi chja-ne Galilea; k'oaá s'ín tsakó kjoa jeya-la kò jña xita xi kota'yàt'aà-la kòkjeiín-la ít'aà ts'e.

¹² Xi jye komà iskan, Jesús kii ján naxandá Capernaum; kiìko nea-la, 'ndse, kò xita xi kota'yàt'aà-la. Tà chibaá nàchrjein tsibìtsajna ya naxandá jè.

*K'e nga kii s'eí Jesús ján Jerusalén
(Mateo 21:12-13; Marcos 11:15-18; Lucas
19:45-46)*

¹³ Nga jye nchrobá machraña s'eí-la xita judío xi bitjo k'e nga itjokàjìn kjo'in ján nangui Egipto, Jesús kii ján Jerusalén.

¹⁴ K'e nga jahas'en ingo ítjòn, kijtseè nga tjín xita ya nditsin ingo xi nchihotíjna nchraja ko orrè ko paloma; tikoà títsajna xi síkjatjìya ton.

¹⁵ Jesús tsibíndaà jngò na'ńó xi tsajá-la jña xita nga tsachrje yije ya nditsin ingo, ko nchraja ko orrè. Tsibíxteèn ton-la jña xi síkjatjìya ton. Jngò k'aá chinchá ngajten ímíxa-la.

¹⁶ Jña xita xi nchihotíjna nise paloma, kitsò-la:
—Tínachrjeè yije cho koi; kii ni'ya nditsin 'nè ni'ya-la Na'èn-na.

¹⁷ Jña xita xi kota'yàt'aà-la k'eé tsibítsjeèn-la nga k'oas'ín tjít'aà Xojon-la Nainá nga tsò: “Ñó mats-jake ni'ya-lè; koi kjoa-la nga machinikeè.”

¹⁸ Jña xita judío kiskònangui-la Jesús, kitsò-la:
—¿Mé kjoxkón xi okòd-nájen nga tjín-lè kjo'tíxoma ít'aà ts'e kjoa xi 'nì?

¹⁹ Kìichja Jesús kitsò-la:
—Tìkixàña ingo jè, 'an, jàn nachrjein kìndàyà ìjngò k'a-na.

²⁰ Kitsò jña xita judío:
—Ingo jè ichán jòn nó kisindaà-ne, koa ji, ¿a tà jàn nachrjein kìndaà xitse ìjngò k'a-ne?

²¹ Tanga jè ingo xi kisikaxki Jesús, jè yijo-la xi okitsò-la.

²² K'e nga jye jaáya-la Jesús nga k'en, k'eé tsibítsjeèn-la jña xita xi kota'yàt'aà-la 'én xi okitsò.

K'eé kòkjeíin-là koni s'ín tíchja Xojon-là Nainá ko 'én xi kíichja Jesús.

Jesús, kós'ín ma ndaá beè inima-là ngats'ù xita

²³ Jesús k'e nga tsibìjna s'eí Paxko ján Jerusalén, kjìn xita kòkjeíin-là it'aà ts'e k'e nga kijtsee kjoxxón xi kis'iin.

²⁴ Tanga Jesús mìtsà nguì ndaà tíjngoò ikon it'aà ts'e xita koi, nga jyeé beèxkon yije xita.

²⁵ Jesús mìkiì mochjeén-là nga kj'eíi xita okitsò-là kó s'ín jña xita; jè, jyeé beè inima-là xita kós'ín síkítsjeèn.

3

K'e nga jè Jesús tsohóko Nicodemo

¹ Tsibìjna jngoò xita fariseo xi tíkoá xita ítjòn tsibìjna it'aà ts'e xita judío; Nicodemo ki'mì.

² Jngoò k'a j'iikon Jesús k'e nga jñò, kitsò-là:

—Maestro, 'ya-nájen nga jè Nainá kisìkasén-lè mé-ne kókóya-nájen. Nga jngoò xita xi mìtsà Nainá tíjnakò, mìkiì koma-là s'iin kjoxxón xi jì 'nì.

³ Jesús kitsò-là:

—Xi nguì okixi, k'oaá xan-lè, jè xita xi mìkiì jts'ín xitse ìjngoò k'a-ne, mìkiì skoe kó s'ín otíxoma Nainá.

⁴ Nicodemo kiskònangui, kitsò:

—¿Kós'ín koma jts'ín xitse ìjngoò k'a xita xi jye kòjchínga? Nì itsé koma kjoahas'en ìjngoò k'a indso'ba nea-là nga jts'ín ìjngoò k'a.

⁵ Kíichja Jesús kitsò:

—Xi nguì okixi, k'oaá xan-lè, jè xi mì it'aà ts'e nandá ko Inima Tsjeè-là Nainá jts'ín-ne, mìkiì koma kjoahas'en-jìin ñánda tíhotíxoma Nainá.

⁶ Jè xi ts'ìin it'aà ts'e xita, xita-né. Koà jè xi ts'ìin it'aà ts'e Inima Tsjeè-la Nainá, inima-né.

⁷ Kì maxkón-lè koni s'ín tixan-lè: “Mochjeén-né nga jts'ín xitse ijngoò k'a-ne jñà xita.”

⁸ Jè tjo 'ba-né nita ñánda-ne; na'yà-la nga one. Tanga mìkì 'ya-la ñánda nchrobá-ne, tikoà mìkì 'ya-la ñánda fi. K'oaá tis'ín ma yije ngats'ii xi it'aà ts'e Inima Tsjeè-la Nainá ts'ìin-ne.

⁹ K'eé kitsò Nicodemo:

—¿Kós'ín ma-ne nga k'oa's'ín koma-ne kjoa koi?

¹⁰ Jesús kitsò-la:

—Ngaji, maestro tijni ts'e xita naxandá Israel. ¿Mé-ne mìkì tjiin-lè kjoa koi?

¹¹ Xi nguì okixi, k'oaá xan-lè: Jè kjoa xi ma-najen, k'oaá s'ín nokjoà-jen; xi jye kina'yà-jen, k'oaá s'ín benojmí-jen. Jñò, mìkì mokjeiín-nò 'én-najen.

¹² K'e nga benojmí-nò kjoa xi tjin isò'nde, mìkì mokjeiín-nò. ¿A kokjeiín-nò tsà keènojmí-nò kjoa xi tjin ján ngajmii?

¹³ Ni saà jngoò xita xi jye kùimijìn ján ngajmii; tà jè Ki'ndí-la Xita xi ngajmii tjina nga ya itjojen-ne.

¹⁴ Koni s'ín kis'ìin Moisés nga kiskimil'nga yá xi tjoót'aà ye kicha bronze ya i'nde it'aà xìn ñánda kixi choòn, k'oaá tis'ín tjinè-la jè Ki'ndí-la Xita nga tjamiitjen-t'aà jè yá,

¹⁵ mé-ne ngats'ii xita xi kokjeiín-la it'aà ts'e, mìkì chija, s'eé-la kjoabinachon nita kjé-ne.

¹⁶ 'Nainá 'ñó tsatoó kjòtsjakeè xita isò'nde nga kitsjaà Ki'ndí-la xi tajngoò ma-ne, mé-ne ngats'ii xita xi mokjeiín-la it'aà ts'e, mìkì chija; s'eé-la kjoabinachon nita kjé-ne.

17 Nainá mìtsà koi xá kisìkasén-ne Ki'ndí-la nga kjo'in koiìnè-la xità isò'nde; koií xá kisìkasén-ne nga kochrjekàjìin kjo'in xità kjoa ts'e jé-la.

18 'Jè xi mokjeiín-la it'aà ts'e Ki'ndí-la Nainá, mìtsà kjo'in sinè-la xi kjoa ts'e jé-la, tanga jè xi mìkiì mokjeiín-la jyeé kjo'in tjínè-la, koií kjoa-la nga mìkiì mokjeiín-la it'aà ts'e Ki'ndí-la Nainá xi tajngoò ma-ne.

19 Jñà xità xi mìkiì mokjeiín-la, jyeé kjo'in tjínè-la, koií kjoa-la k'e nga j'ìi i isò'nde jè xità xi j'ìikò kjoahiseèn, mìkiì kisaseèn-la kjoahiseèn; isaá ndaà kisaseèn-la kjoajñò, nga ch'o tjín kjoa xi nchis'ín.

20 Ngats'ìi xità xi ch'o s'ín, majtikeè kjoahiseèn; mìkiì ya síchrañat'aà ñánda iseèn choòn, mé-ne nga mìkiì jcha-la kjoa xi ch'o nchis'ín.

21 Tanga jñà xità xi kjoa kixi nchis'ín, nchrobá kinchat'aà chrañà-la ñánda iseèn choòn, mé-ne nga jcha-la nga ndaà tjín kjoa xi nchis'ín koni s'ín mejèn-la Nainá.

Jè Juan, j'ìi ítjòn-la Cristo

22 Nga jye komà kjoa koi, Jesús kiìkò xità xi kota'yàt'aà-la ján nangui Judea; yaá tsibìtsajna chiba nàchrjein nga kis'ìin bautizar xità.

23 Juan tìkòkò kis'ìin bautizar xità ya naxandá Enón, jngoò i'nde xi chrañat'aà-la ya naxandá Salim, koií kjoa-la i'nde jè tjín jchán nandá. Jñà xità, yaá ijchòkon Juan nga komà bautizar.

24 Nàchrjein koi, tìkj'eè ndayá fìs'en Juan.

25 Jñà xità xi kota'yàt'aà-la Juan kò jngoò xità judío tsohótiya-ne kjo'tíxoma-la xità judío xi xkón tjín kós'ín matsjeèya-ne xità.

26 Kiì jñà x̄iṭa ñánda t̄jna Juan, kitsò-la:

—Maestro, jè x̄iṭa xi ijchòkoji ján xijngoaà xajngá nandá Jordán, jè x̄iṭa xi ji kits'ìi 'én it'aà ts'e, i'ndeji t̄kioa t̄s'ín bautizar; saá jé fit̄jngui-la ngats'ìi x̄iṭa.

27 Kiìchja Juan, kitsò:

—Nimé xi s'e-la x̄iṭa tsà mì jè sobà Nainá tsjá-la.

28 Jñò, ndaà t̄jiin-nò koni s'ín kixan-nò nga mìtsà 'an xi Cristo; 'an-ná xi kinikasén ítjòn-na it'aà ts'e x̄iṭa jè.

29 Jè x̄iṭa x'in xi sa kòbixan, t̄jna chjoón-la; jè amigo-la xi kòbixan síjnat'aà chraña-la nga tí'nchré-la koni s'ín tíchja. Tsja jchán ma-la k'e nga 'nchré-la x̄iṭa xi sa kòbixan. 'An, k'oaá t̄s'ín matsja-na k'e nga 'nchré koni s'ín t̄s'ín x̄iṭa jè.

30 X̄iṭa jè, mochjeén-né nga k̄atasijna ítjòn. 'An, kósijna t̄jngui-ná.

Mé 'én xi tsjá jè xi ngajmii nchrobá-ne

31 Jè xi nchrobá-ne ngajmii, jè t̄jna ítjòn-la ngats'ìi x̄iṭa. Jè xi i isò'nde ts'e, x̄iṭa isò'nde-né, kò jñà 'én xi chja kjoa ts'e isò'nde-né. Tanga jè xi ngajmii nchrobá-ne, jè t̄jna ítjòn-la n̄iṭa yá-ne.

32 Jè tsjá 'én mé xi kijtseè kò mé xi kiì'nchré. Tanga 'én xi tsjá, n̄iyá xi mokjeiín-la koni s'ín tsò.

33 Tanga jè x̄iṭa xi mokjeiín-la 'én xi chja, jè tsjá 'én nga Nainá, nguì 'én kixí xi chja.

34 X̄iṭa xi Nainá kisikasén, 'én-la Nainá chja, nga mìkiì fehet'aà koni s'ín síxájiin in̄iṃa-la jè nga'ñó xi t̄jín-la In̄iṃa Tsjeè-la Nainá.

35 Na'èn-ná tsjakeé Ki'ndí-la; jè kisìngatsja yije n̄iṭa mé kjoa-ne.

³⁶ Jè xi mokjeiín-la koni tsò 'én xi chja Ki'ndí-la Nainá, tjín-la kjoabinachon nita kjé-ne. Kò jè xi mìkiì mokjeiín-la mìkiì kíjnakon inima-la; kjo'in sinè-la xi kjoiti-la Nainá.

4

Kó komà k'e nga jè Jesús tsohókò jngoò chjoón samaritana

¹ Jesús, kis'enojmí-la nga jña xita fariseo kitsò: Jesús isaá kjín xita tís'in bautizar mé-ne nga ya skóta'yàt'aà-la mì k'oa-ne Juan.

² (Tanga Jesús mìtsà xita kis'iin bautizar; tà jña xita xi kota'yàt'aà-la xi kis'iin bautizar.)

³ K'oaá komà-ne itjoiin-ne nangui Judea; kii ijngoò k'a-ne nangui Galilea.

⁴ K'e nga kii-ne, kjo'ño tjín-ne nga ya kjoahato Samaria.

⁵ Ijchò jngoò naxandá xi 'mì Sicar, nangui xi chja-ne Samaria, ya chrañat'aà-la nangui xi kits-jaà kjotjò-la kjòtseé Jacob jè ki'ndí-la xi José ki'mì.

⁶ Yaá tjina jngoò ngajo nandá xi nei-la komà Jacob. Jesús jye 'ño ijta-la nga tsò'baya ndiyá. Tsibijnat'aà jè ngajo nandá nga jyeé kjomeè bijchó nchisen.

⁷⁻⁸ Jña xita xi kota'yàt'aà-la Jesús, tsojmií kii katse ján jjiin naxandá, jña tsojmi xi skine. K'ée ijchò jngoò chjoón xi ya i'nde-la Samaria xi ijchòkjaá nandá. Jesús kitsò-la:

—Tjiì itsé-ná nandá xi skiaa.

⁹ Jña xita judío mìkiì ndaà fikò xita Samaria. Koií kjoa-la, jè chjoón kitsò:

—Ngaji xita judío-né, kò 'an chjoón Samaria-ná. ¿Mé-ne nandá nijé-ná?

10 Kiichja Jesús kitsò-la:

—Tsà 'ya-lè kjoṭjò xi tsjá Nainá ko tsà yaxkoin yá-né xi tísíjé-lè nandá, tsà jí sǐjé-la nandá, jè tsjá-lè nandá xi síkíjnakon-ná.

11 Jè chjoón kitsò:

—Na'èn, nímé kich'ì xi koma kinachrje-ne nandá. Jè ngajo nandá 'ño nanga. Nándá tjín-lè nandá xi síkíjnakon-ná.

12 Ngaji, ¿a isaá tijna ítjòn-la xita jchínga-najen Jacob? Jè kitsjaà-najen jè ngajo nandá jè. Jña xita jchínga-najen, jí kits'ìi nandá, ixti-la ko cho tjè-la.

13 Kiichja Jesús kitsò-la:

—Nita yá-ne xi skoí nandá xi j tíbitjo, koxíndá lingoò k'a-la.

14 Tanga jè xita xi skoí nandá xi 'an tsjaà-la, mì tì kii koxíndá-la nita kjé-ne. K'oaá s'ín s'e jjiin inima-la koni jngoò ngajo nandá xi tíbitjo nga jè nandá síkíjnakon-ne nita kjé-ne.

15 Jè chjoón kitsò:

—Na'èn, tjiì-ná jè nandá xi ko'mì-la mé-ne nga mì tì kii koxíndá-na tikoá mì tì jí kjojikjaá-na nandá.

16 Jesús kitsò-la:

—Tjínókjoa-la x'in-lè, nchrobákoii ijndé.

17 Kiichja jè chjoón kitsò:

—Tsjìn-na x'in.

Jesús kitsò-la:

—Okixíí xi si nga tsjìn-lè x'in.

18 Jyeé kò 'òn ma x'in-lè xi bijnakoi. Jè xita xi tijnakoi i'ndeí, mìtsà x'in-lè ma. Okixíí xi kasi nga tsjìn-lè x'in.

19 Jè chjoón k'e nga kii'nchré 'én koi kitsò:

—Na'èn, k'oaá s'ín machiya-na nga jí-là xita xi chja ngajo-la Nainá.

²⁰ Xita jchinga-najen xi Samaria tsajen, íi nindoò jè kijtseèxkón Nainá. Tanga jñò xi xita judío 'mì-nò bixón-nó nga tà ján Jerusalén jchaxkoán Nainá.

²¹ Jesús kitsò-la:

—Ngaji chjoón, kàtakjeiín-lè, jyeé nchrobá machraña nacherjein nga jchaxkón Nainá nas'ín mì i kjinchrobá nindoò jè kò nì ján onguió Jerusalén.

²² Jñò, xi Samaria tsajòn, mìkiì 'ya yá-né xi yaxkón; tanga ngajen xi xita judío 'mì-najen, 'ya-najen yá xi yaxkón-jen; nga tje-la xita judío kitjokàjìin jngoò xi kochrjekàjìin kjo'in xita.

²³ Jyeé nchrobá nacherjein, kò tijè-ne hora jè, k'è nga jñà xita xi ngui kixi kjoa nga beèxkón Nainá, kàteèxkón nga kò inima-la kò kjoa kixi. Tikoà jè Na'èn-ná ótsji-né xita xi k'oaá s'ín mejèn-la nga skoèxkón.

²⁴ Nainá Inima Tsjeè-né. Jè xita xi beèxkón, mochjeén-né nga ngui kò kjoa kixi kò ngui kò inima-la kàteèxkón.

²⁵ Jè chjoón, k'èé kitsò:

—'An, be-ná nga sa kjoí jè Mesías [xi xó siikasén-ne Nainá] jè xi Cristo tsòya-ne; k'è nga jè xi kjoí keènojmi yije-najen kjoa koi.

²⁶ Jesús kitsò-la:

—'An-ná, jè xi tihókò-lè.

²⁷ Tijè-ne hora j'ii-ne xita xi kota'yàt'aà-la xi kii katse tsojmi. Ta k'oaá komà-la nga kijtseè nga chjoón tihókò. Tanga nijngoò xita xi kitsò ikon nga kiskònangui-la mé xi tikjònangui-la, o mé 'én xi nchijoó.

28 Jè chjoón, k'ée kisikíjna nisa nandá-la; kii ján ijiiñ naxandá nga tsibénojmí yije-la xita; kitsò-la:

29 —Nchrobá, chítsejèn-là jngoò xita xi k'oa kàtsò yije-na kjoa xi kis'iaàn. Tsà jè-né xi Cristo [xi xó kisikasén-ne Nainá].

30 K'ée kii jña xita naxandá nga kii katsejèn-la ñánda tíjna Jesús.

31 Tik'e-ne jña xita xi kota'yàt'aà-la Jesús, tsibítsi'ba-la, kitsò-la:

—Maestro, tichi.

32 Tanga Jesús kitsò:

—'An, tjin-na tsojmì xi kókjeen, xi jñò mìkii yaxkon.

33 Jña xita xi kota'yàt'aà-la kitsò-la xíkjin:

—¿Yá xi kòf'iiko-la tsojmì xi skine?

34 Tanga Jesús kitsò:

—Jña tsojmì xi kínee, jè-né nga sikitasoàn koni s'in mejèn-la jè xi kisikasén-na ko nga sikjehet'aà xá-la.

35 Jñò, bixón-nó nga nguì ñijòn sá chija-la nga sincháxkó tsojmì xi jye tímajchá. 'An, k'oaá xan-nò: Chítsejèn-là xita koi; k'oaá ngaya-la koni tsojmì tjè xi jye kòjchá; jyeé koma sincháxkó.

36 Jè xita xi bíxkó, machjí-la, ko jña tsojmì xi bincháxkó, k'oaá ngaya-la koni xita xi s'e-la kjoabinachon, mé-ne nga jè xi bítje ko xi bincháxkó ngásòn s'e-la kjotsja.

37 'Én kixi-né xi tsò: “Kj'eí xita xi bítje koa kj'eí xi bíxkó.”

38 'An, kisikasén-nò nga kinchàxkó tsojmì xi mìtsà jñò kisengui-nò kjo'in. Kj'eí xi kisixá. Tanga jñò tíhoko-nò nga bíxkó tsojmì tjè-la.

³⁹ Kjin̄ jchán x̄it̄a Samaria xi ya t̄ítsajna nax̄andá jè kòkjeín-la ìt'aà ts'e Jesús koni kitsò 'én xi kitsjaà jè chjòón nga kitsò: “K'oaá kàtsò yije-na kjoa xi kis'iaàn.”

⁴⁰ K'e nga jñà x̄it̄a Samaria ijchòkon Jesús ñánda t̄ijna, tsibítsi'ba-là nga ya kàtijnakò. Jesús, jò nàchrjein tsibìjnako.

⁴¹ Kjin̄ x̄it̄a kòkjeín ìsa-là ìt'aà ts'e Jesús, k'e nga kii'nchré-la 'én xi jè sobà tsibénojmi.

⁴² Jñà x̄it̄a kitsò-la jè chjòón:

—I'ndeì mokjeín-najen; mìtsà tà koi kjoa-la koni s'ín ki'mì-nájen. Ngajen sobà kina'yà-lajen; k'oaá s'ín ma-ne nga mokjeín-najen. Kixií kjoa, jè xi kochrjekàjìn kjo'in kjoa ts'e jé-la x̄it̄a ìsò'nde, jè-né xi Cristo [xi xó kisìkasén-ne Nainá].

K'e nga jè Jesús kisindaà jngoò-ne ti xi ch̄i'nda-la x̄itaxá ítjòn.

⁴³ Xi jye komà jò nàchrjein nga tsibìjna Samaria, Jesús, itjoiìn ìjngoò k'a-ne ì'nde jè. Kii ìjngoò k'a-ne nangui Galilea.

⁴⁴ Jè sobà Jesús kitsò: Nijngoò x̄it̄a xi chja ngajo-la Nainá yaxkón nangui-la.

⁴⁵ K'e nga ijchò ya Galilea, jñà x̄it̄a xi ya ì'nde-la, ndaà kiskoétjò, nga jyeé kijtsee jñà kjoa xi kis'iìn ján Jerusalén k'e nga itjo s'eí Paxko. Jñà x̄it̄a koi t̄ikoaá kii-ne k'e nga itjo s'eí.

⁴⁶ Jesús ijchò ìjngoò k'a ján Caná, nangui xi chja-ne Galilea, ñánda kisìkijatj̄iya-la nandá nga vino kis'iìn. Ya nax̄andá Capernaum t̄ijna jngoò ch̄i'nda-la x̄itaxá ítjòn xi t̄ikoa xá 'nga t̄jín-la. 'Ñó xk'én ki'ndí-la.

⁴⁷ X̄it̄a jè k'e nga kiì'nchré nga Jesús ya ijchò Galilea nga inchrobà-ne Judea, kiikon, tsibítsi'ba-la nga kàtjì ni'ya-la, kàtasindaà-ne ki'ndí-la xi jyeé kjomeé biyaà.

⁴⁸ Jesús kitsò-la:

—Jñò, mìkiì mokjeiín-nò k'e nga tsà mìkiì jchaa kjoxkón kò kjoa xi okó kjoa jeya-la Nainá.

⁴⁹ Jè x̄it̄a ch̄i'nda ítjòn kitsò-la Jesús:

—Na'èn, t'iin kjondaà, n̄iton nchroboí nga t̄ikj'eè biyaà ki'ndí-na.

⁵⁰ Jesús kitsò-la:

—T'in-ne ni'ya-lè. Ki'ndí-lè jyeé ndaà t̄jna-ne.

X̄it̄a jè kòkjeiín-la 'én xi kitsò-la Jesús. Ikjoàn kiì-ne ni'ya-la.

⁵¹ K'e nga jye kjomeé bijchó-ne ni'ya-la, x̄it̄a ch̄i'nda-la kiìkjaá indiaà, kitsò-la:

—Ki'ndí-lè jyeé ndaà t̄jna-ne.

⁵² X̄it̄a jè, kiskònangui-la ch̄i'nda-la:

—¿Mé hora kjòxan-la ch'in 'ndi xi t̄jín-la?

Kitsò x̄it̄a ch̄i'nda-la:

—Ngojñá xi jngoò-là kjondaà-ne.

⁵³ Jè na'èn-la ti xi xk'én, kisijiin-la nga t̄jè-ne hora k'e nga kitsò-la Jesús: “Ki'ndí-lè jyeé ndaà t̄jna-ne.” X̄it̄a jè kò ngats'iì x̄it̄a xi t̄tsajna ni'ya-la, jyeé ndaà t̄jínngoò ikon nga mokjeiín-la it'aà ts'e Jesús.

⁵⁴ Jè xi ma-ne jò kjoxkón xi kis'iin Jesús k'e nga inchrobà-ne Judea nga j'iì-ne ya Galilea.

5

Kó kitsò x̄it̄a k'e nga Jesús kisindaà jngoò-ne x̄it̄a xi mìkiì ma fi jè nàchrjein nìkjáya

¹ K'e nga jye k'oas'ín komà kjoa koi, nga komà iskan, jña xita judío tsibíjna jngoò s'eí ján Jerusalén. Jesús kiì jngoò k'a ján Jerusalén.

² Ya Jerusalén tíjna jngoò chrjó nandá xi 'mì Betesda nga 'én hebreo. 'Òn ma nguitjoa xi tjín-la. Yaá tíjna chrañàt'aà-la xotjoa ts'e orrè.

³ Ya nguitjoa-la kjìn xita xk'én kjiyijòngui: xi mikìi tsejèn-la, xi tsá'yá kjoàn, xi mìkiì ma síkjaníyá. Ngats'ii xita koi nchikoña-la k'e nga síjtíya-la nandá xi 'ncha jè chrjó.

⁴ Jngoò àkjalè-la Nainá xi tà kjé tà kjé bitjojen-ne nga síjtíya-la nandá. Jè xita xk'én xi fahas'en-jìin ítjòn nandá, k'e nga jye jtíya-la, nitoón mandaà-ne nita mé ch'in xi tjín-la.

⁵ Ya kijnajìin jngoò xita xi jye tjín-la kaàn chrj'oòn jàn nó nga xk'én.

⁶ Jesús, k'e nga kijtseèxkon nga ya kijna, kisi-jìin-la nga jyeé 'ño kjòtseé xk'én. Kitsò-la:

—¿A mejèn-lè kondaà-ne?

⁷ Jè xita xk'én, kitsò:

—Na'èn, mì yá xi síchjât'aà-na nga kinís'en-jìin-na k'e jtíya-la nandá. 'An, k'e nga mejèn-na fahas'en-jña, kj'eijí xita síkijne-na nga fahas'en-jìin ítjòn.

⁸ Jesús kitsò-la:

—Tìsítjìin, chjoí nijñaà-lè, tìtjájmiì.

⁹ Xita jè nitoón kjòndaà-ne, kiskoé-ne nijñaà-la, komà tsajmeè-ne. Nachrjein jè, nachrjein nìkjáya-né.

¹⁰ Jña xita judío kitsò-la jè xita xi kjòndaà-ne:

—Nachrjein j'ndeì, nachrjein nìkjáya-né. Mikìi tjí'nde-lè nga kíkoìi nijñaà-lè.

11 X̄ita jè kitsò:

—Jè x̄ita xi kàsindaà-na, jè sobà xi kòkàtsò-na: “Chjoí nijñaà-lè, t̄itjámì.”

12 Jñà x̄ita koi kiskònangui-la, kitsò-la:

—¿Yá-né xi òkàtsò-lè: “Chjoí nijñaà-lè, t̄itjámì”?

13 Jè x̄ita xi jyeé kjòndaà-ne mìkiì beèxkon yá x̄ita-ne xi kisindaà-ne nga jè Jesús jyeé xìn kiì nga itjokàjìn-la x̄ita xi kjìn ma-ne xi ya t̄ítsajna.

14 Xi komà iskan, Jesús kisatiikjoò ijngoò k'a x̄ita jè ya iya ingo, kitsò-la:

—Jyeé kòmandaà-ne; tanga kì t̄i jé binchaàtsji-ne, mé-ne nga mì isà ch'o t̄jìn kjoa xi komat'in.

15 X̄ita jè kiìkon jñà x̄ita judío, tsibénojmi-la nga jè Jesús xi kisindaà-ne.

16 Jñà x̄ita judío kiitjìngui kondra-la Jesús, mejèn-la s̄iik'en koií kjoa-la nga k'oas'ín s'ín k'e nga nàchrjein nìkjáya.

17 Tanga Jesús kitsò-la:

—Na'èn-na skanda nàchrjein i'ndeì k'oaá t̄jìn xá xi t̄ís'ín, t̄ikoáá 'an k'oaá t̄is'ín t̄is'iaàn.

18 K'oaá ma-ne jñà x̄ita judío isáá 'ñó ndaà kiitjìngui kondra-la Jesús nga mejèn-la s̄iik'en. Mìtsà tà koií kjoa-la nga mìkiì beèxkón nàchrjein nìkjáya, t̄ikoáá koií-né nga jè Jesús Na'èn-na tsò-la Nainá. K'oaá s'ín t̄ísíngàsòn-kjoò yijo-la koni Nainá nga k'oa tsò.

19 Jesús kitsò-la:

—Xi nguì òkixi xi xan-nò, 'an xi Ki'ndí-la Nainá nì mé kjoa xi s'iaàn xi tà kjòhìtsjeèn ts'an. Tà koií kjoa s'iaàn xi be koni s'ín Na'èn-na. Ngats'ìì kjoa xi s'ín Na'èn-na, 'an xi Ki'ndí ma, k'oaá t̄is'ín s'iaàn.

20 Jè xi Na'èn-na ma, 'ńó tsjakeè-na nga Ki'ndí-la tsò-na; okó yije-na mé xi s'iaàn. Kokò-isa-na kjoa xi isa 'ńó xkón tjín, mé-ne jñò, k'e nga jchaa, isa 'ńó ndaà koxkón-nò.

21 Koni s'ín s'ín Nainá nga síkjaáya-la mik'en ko síkítsajnakon inima-la nita kjé-ne, 'an xi Ki'ndí-la ma, k'oaá tis'ín tsjaà-la kjoabinachon yá-né xi mejèn-na nga tsjaà-la.

22 Jè xi Na'èn-na ma, mitsà jè bíndaàjiin-la xita, 'an-ná xi Ki'ndí-la ma kisìngatsja yije-na kjotíxoma nga koma kìndaàjiin-la xita,

23 mé-nè ngats'ii xita skoexkón-na nga Ki'ndí-la ma koni s'ín beèxkón Na'èn-na. Jè xi mìkii beèxkón-na nga Ki'ndí-la ma, tikoáá mìkii beèxkón Na'èn-na nga jè kisìkasén-na.

24 'Xi nguì okixi, k'oaá xan-nò: Jè xi 'nchré 'én-na koni s'ín chjà, tikoá mokjeiín-la it'aà ts'e xi kisìkasén-na, tjín-la kjoabinachon nita kjé-ne. Mitsà kjo'in sinè-la, jyeé itjokàjiin kjo'in ts'e kjoa biyaa, jyeé tíjnakon inima-la it'aà ts'e Nainá.

25 Xi nguì okixi xi xan-nò: Nchrobá nchrjein, tijè-ne hora jè, k'e nga jñà mik'en kji'nchré jta-na xi Ki'ndí-la Nainá ma; jñà xi kji'nchré jta-na, kítsajnakon-né.

26 Jè Na'èn-na, tijè-ne xi kjoabinachon; ko 'an xi Ki'ndí-la ma, k'oaá tis'ín kitsjaà-na nga ti'an-na xi kjoabinachon.

27 Tikoáá kitsjaà-na kjotíxoma nga 'an kìndaàjiin-la xita, nga 'an-ná xi Ki'ndí-la Xita xan-la yijo-na.

28 Kì maxkón-nò 'én koi, kijchò nchrjein k'e nga ngats'ii xita xi títsajnak'en ján ínchíbá mik'en

kji'nchré-la jta-na.

²⁹ Kosítjen ìjngoò k'a-ne ya ngajo mik'en. Jñà xita xi ndaà kis'iìn, kjoaáya-la nga s'e-la kjoabinachon, tanga jñà xita xi ch'o kis'iìn, kjoaáya-la nga s'e-la kjo'in.

Yá xi tsjá 'én it'aà ts'e Jesús

³⁰ Jesús kitsò:

— An, nì mé xi s'iaàn xi ta kjohítsjeèn ts'an. K'oaá s'in bìndaàjñàà koni s'in tsò-na Na'èn-na. Kixiì bìndaàjñàà; mìtsà k'oas'in s'iaàn koni s'in mejèn-na. K'oaá s'in s'iaàn koni s'in mejèn-la Na'èn-na xi kisikasén-na.

³¹ Tsà tì'an tsjaà-na 'én xi it'aà ts'an, 'én xi tsjaà, jñò kixón-nò: “Nì mé chjí-la.”

³² Tanga tjín jngoò xi kj'ejí xi tsjá 'én xi it'aà ts'an, be-ná nga jè 'én xi tsjá it'aà ts'an, nguì 'én kixi-né.

³³ Jñò kinikasén-la xita Juan nga kiskònangui-la. Jè Juan, kitsjaà kixi 'én xi it'aà ts'an.

³⁴ Mìtsà kjo'ñó tjínè-la nga kj'ejí xita tsjá 'én xi it'aà ts'an, koií k'oa xan-nò mé-ne nga kitjokàjñò kjo'in kjoa ts'e jé.

³⁵ Juan k'oas'in ngayala-la koni jngoò ni'in xi titi nga síhiseèn, tanga jñò tà chiba nachrjein kinìtsjakoo kjoa iseèn-la.

³⁶ Jè xá xi tìs'iaàn, isa 'ñó ts'e chjí-la mì k'oa-ne koni 'én xi kitsjaà Juan, nga jè Na'èn-na kitsjaà-na nga sikitasoàn; tijè-ne xá xi tìs'iaàn okó it'aà ts'an nga kixi kjoa nga jè Na'èn-na kisikasén-na.

³⁷ Jè Na'èn-na xi kisikasén-na, tsjá 'én xi it'aà ts'an. Jñò, kj'eè kiì na'yà-là jta-la, nì mìkiì yaxkon kó kji isén-la;

³⁸ t̄i_{ko}áà jè 'én-la mìkìl fahas'en-jìin in̄i_{ma}-nò. Jè xi Nainá kisìkasén, mìkìl mokjeiín-nò ìt'aà ts'e.

³⁹ Ndaà binchaàtsjijñò Xojon-la Nainá nga k'oas'ín nìkìtsjeèn nga ya sakó-nò kjoabinachon n̄i_{ta} kjé-né. Jè Xojon-la Nainá, tsjá 'én xi ìt'aà ts'an,

⁴⁰ t̄anga jñò, mìkìl sasén-nò nga nchrobátj̄ngui-ná, mé-ne nga s'e-nò kjoabinachon koi.

⁴¹ 'Mìtsà koi kjoa otsjià nga jeya s̄i_kíj_{na}-na x̄i_{ta}.

⁴² T̄anga 'an, beèxkoòn-nò, nga jñò, mìkìl mats-jacha Nainá nga k̄o in̄i_{ma}-nò.

⁴³ 'An, ìt'aà ts'e Na'èn-na j'ì-na; jñò majìn-nò nga choétjò-ná. T̄anga tsà kj'eí_i x̄i_{ta} kjoí_i xi ta kjotsja ts'e kjoí_i-ne, isaá-là n̄i_{ton} choétjò.

⁴⁴ Jñò, ¿kós'ín koma k̄okjeiín-nò? Nga tà jè binchaàtsjioè nga ndaà k̄itsajnaà nga nguixk̄on x̄i_{ta}, k̄o mìtsà jè binchaàtsjioè nga ndaà k̄itsajnaà nga nguixk̄on Nainá xi tà jngoò ma.

⁴⁵ Kì k'o_a s'ín nìkìtsjeèn nga 'an tsjat'in-nò 'én nga nguixk̄on Na'èn-na. Jè xi tsjât'in-nò 'én, t̄ijè-ne Moisés xi jè ma'ñót'aà takòn.

⁴⁶ Jñò, tsà mokjeiín-nò koni s'ín kiskìl Moisés, t̄i_{ko}áà k̄okjeiín-nò ìt'aà ts'an nga jè Moisés ìt'aà ts'aán k̄iichj̄a nga kiskìl.

⁴⁷ Tsà mìkìl mokjeiín-nò koni s'ín kiskìl Moisés, ¿kós'ín k̄okjeiín-nò 'én-na xi benojmí-nò?

6

*Kó kis'iin Jesús nga 'òn jmiì x̄i_{ta} kisikjèn
(Mateo 14:13-21; Marcos 6:30-44; Lucas 9:10-17)*

¹ Nga jye komà kjoa koi, Jesús kiì ján xijngoàà ndáchikon Galilea, xi tikoà Tiberias 'mì.

² 'Ñó kjìn xita kiitjngui-la nga jye kijtseè kjoxkón ndaà xi s'ín nga síndaà-ne xita xk'één.

³ Jesús k'eé kiimijìn-jno jngoò nindoò, yaá tsibìjna ko xita xi kota'yàt'aà-la.

⁴ Jyeé tímachraña s'eí Paxko ts'e xita judío.

⁵ Jesús, k'e nga kiskoòtsejèn, kijtseè nga 'ño kjìn ma xita tjíma tjingui-la, kitsò-la Felipe:

—¿Ñánda kindá-lá tsojmì xi kòkjen xita koi?

⁶ Tà k'oaá kitsò-la, tà jè xi mejèn-la nga skoe kó kítso Felipe. Jesús, jyeé tíjìn-la mé kjoa xi s'ìin.

⁷ Felipe kitsò:

—Nas'ín jò-la sìndo nachrjein tjín-ne chjí-la xita, mì-la kiì kichìya-la nga itsé itsé skine ngats'ìi xita koi.

⁸ Kiìchja Andrés xi tikoà xita xi ya kota'yàt'aà-la Jesús xi 'ndsè ma Simón Pedro, kitsò:

⁹ —I tíjna jngoò ti xi 'ya 'òn inchrájín ts'e cebada ko jò ma tìn xi 'ya, tanga mì-la kiì kichìya-la nga 'ño kjìn ma-ne xita.

¹⁰ Jesús kitsò-la:

—Kot'ìn-la jña xita, kàtìtsajna yije.

I'nde jè 'ño tjín xka ijña. Jña xita xi tsibìtsajna, ma-la tsà 'òn jmiì xi nguì xita x'ìn.

¹¹ Jesús, kiskoé inchrájín, kitsjaà-la kjondaà Nainá, ikjoàn kitsjaà-la jña xita-la. K'eé kisìka'bí-la jña xita xi títsajna. K'oa tìs'ín kisìko jña tìn, kiskine nita kó kji mejèn-la nga jngoò ìjngoò.

¹² K'e nga jye kjòskiì yije xita, Jesús kitsò-la jña xita xi kota'yàt'aà-la:

—Tíxkó yije-nò xi kaningui-ne, mé-ne nga mì kíts'ón-ne.

¹³ Jñà xità-la tsibíxkó-ne inchrajín xi tsiningui-ne. Nguì tejò n̄siyá komà, k'è nga jye tsakjèn yije xità.

¹⁴ Jñà xità, k'è nga jye kijtseè kjoxkón ndaà xi kis'ìn Jesús, kitsò-la xíkjín:

—Kixíí-la kjoa, jè-la xità jè xi chja ngajo-la Nainá, xi tjínè-la nga kjoíí i isò'nde.

¹⁵ Tanga Jesús, tik'éé kijtseèya-la nga jñà xità mejèn-la kjo'ño kiikò nga xitàxá ítjòn siikjina; i;ngò k'a kiimijìn-jno nindoò nga tà tajngò tsibìjna.

K'è nga tsajmeèsòn ndáchikon Jesús

(Mateo 14:22-27; Marcos 6:45-52)

¹⁶ K'è nga jye kòjñò, xità xi kota'yàt'aà-la Jesús inchrohòjen i;ngò k'a-ne ñánda kijna ndáchikon.

¹⁷ Jahas'en jngò chitso, kiìsòn-ndá nga kiì ján naxandá Capernaum. Jyeé 'ño kòjñò, Jesús mìkiì xátí j'ì tjingui-la jñà xità-la.

¹⁸ Ya i;ìn ndáchikon j'ì jngò tjoxkón xi 'ño jchán ts'a. Jè ndáchikon tsibíts'ia nga kiskì'nga.

¹⁹ K'è nga jye tjín-la tsà 'òn kò tsà joòn jmiì metro nga tjímajìn nandá, kijtseè nga jè Jesús tsóbasòn ndáchikon. Tífi tjingui chraña-la jè chitso. Jñà xità tà kitsakjòn-la.

²⁰ K'èé kiìchja Jesús, kitsò-la:

—Kì tsakjoòn-jèn, 'an-ná.

²¹ Jñà xità tsjaá komà-la, k'èé kisikas'en chitso. Kò jè chitso n̄toón ijchò ya naxandá ñánda nchifì.

Mé xi kis'ìn jñà xità nga tsohótsji Jesús

²² Nga komà nchijòn, jñà xità xi tsibítsajna ján xijngoà ndáchikon, kijtseè nga tà jngò chitso

kijna xi kiikò xita, tanga Jesús mìkì tsejèn jahas'en ya chitso. Tà jñà xita xi kota'yàt'aà-la jahas'en nga kii.

²³ Tanga ijchò chitso xi kj'eí xi ya inchrobà-ne naxandá Tiberias; yaá chincha chraña ì'nde ñánda tsakjèn inchrajín xita xi 'òn jmiì ma-ne, k'e nga jè Jesús kitsjaà-la kjondaà Nainá.

²⁴ Jñà xita, k'e nga kijtseè nga mì yá tjín Jesús kò xita xi kota'yàt'aà-la, k'eé jahas'en jñà chitso koi, kii kátsji Jesús ján naxandá Capernaum.

Inchrajín xi tsjá Nainá, jè xi tsjá-la kjoabinachon xita

²⁵ Xita koi, k'e nga jye ijchò ján xijngoàà ndáchikon, yaá kiskaajìln Jesús kitsò-la:

—Maestro, ¿mé nachrjein j'ii ijndé?

²⁶ Kiichja Jesús, kitsò-la:

—Xi ngui okixi, k'oaá xan-nò, mìtsà koi xá binchaàtsji-ná nga ki'yaà kjoxkón-ndaà xi kis'iaàn, koií-né nga kisikjèn-nò skanda kó nga kjòskioð.

²⁷ Kì koi nìxátjiò tsojmì xi fehet'aà. Jè tixátjiò tsojmì xi síkijnakon inima-ná nita kjé-né, jè xi 'an tsjá xi Ki'ndí-la Xita xan-la yijo-na. Na'èn-ná xi Nainá jè kitsjaà-na kjotíxoma kjoa xi s'iaàn.

²⁸ Xita koi, kiskònangui, kitsò-la Jesús:

—¿Mé xi s'en-jen nga koma sixá-lajen Nainá koni s'ín mejèn-la jè?

²⁹ Jesús kitsò-la:

—Xá-la Nainá, jè-né nga kòkjeiín-nò it'aà ts'e xi Nainá kisikasén.

³⁰ Xita koi, kitsò-la Jesús:

—¿Mé kjoxkón ndaà xi kòkó-najen mé-ne k'e nga jcha-jen kòkjeiín-najen? ¿Mé xi ma-lè 'nì?

³¹ Jñà x̄it̄a jchínga kj̄in-najen tsakjèn inchrājín xi 'mì maná, ján i'nde it'aà xìn ñánda nangui kixi choòn. Koni s'ín t̄jít'aà Xojon-la Nainá nga tsò: “Inchrājín xi nchrobá-ne ngajmii kitsjaà-la nga kisikjèn.”

³² Kiichja Jesús kitsò-la:

—Xi nguì okixi xi xan-nò, mìtsà jè Moisés kitsjaà-nò inchrājín xi ngajmii inchròbà-ne; jè Na'èn-na xi tsjá-nò xi nguì inchrājín xi ngajmii nchrobá-ne.

³³ Inchrājín xi tsjá Nainá, jè xi jye itjojen-ne ngajmii, jè xi tsjá-la kjoabinachon jñà x̄it̄a isò'nde.

³⁴ X̄it̄a koi kitsò:

—Na'èn, kjit'aà nachrjein t̄jiì-nájen inchrājín koi.

³⁵ Jesús, kitsò-la:

—'An-ná inchrājín xi síkíjnakon inima-la x̄it̄a. Jè xi 'an kjinchrobát'aà-na, mì t̄i kii kohijò-la. Jè xi kòkjeiín-la it'aà ts'an, mì t̄i kii koxíndá-la n̄ita kjé-ne.

³⁶ Jyeé okixan-nò, jñò nas'ín titsa'yaà-ná mìkii mokjeiín-nò.

³⁷ Ngats'iì x̄it̄a xi 'an tsjá-na Na'èn-na, 'aán nchrobát'aà-na; kò jñà xi 'an nchrobát'aà-na mìkii ochrjengua.

³⁸ 'An, mìtsà koi xá itjojen-na ngajmii nga k'oas'ín s'iaàn koni s'ín mejèn-na. K'oaa s'ín sikitasoàn koni s'ín mejèn-la Na'èn-na xi kisikasén-na.

³⁹ Jè xi mejèn-la Na'èn-na xi kisikasén-na, nga nijngoò x̄it̄a chija xi 'an tsjá-na. 'An siikjaáya-la it'aà ts'e kjoa biyaà k'e nga kjoehet'aà nachrjein.

40 Koi xi mejèn-la jè xi kisìkasén-na: ngats'ii xita xi skoexkon-na nga Ki'ndí-la Nainá 'mì-na kò kokjeiín-la it'aà ts'an, s'eé-la kjoabinachon. 'An siikjaáya-la k'e nga kjoehet'aà nachrjein.

41 Jñà xita judío k'eé tsibíts'ia nga kiichjajno-la Jesús, koií kjoa-la nga kitsò: “'An-ná inchrajín xi ngajmii nchrobá-ne.”

42 Kitsò-la xíkjín:

—¿A mìtsà jè Jesús, xi ti-la ma José? Yaxkon-ná na'èn-la kò nea-la. ¿Mé-ne tsò-ne nga ngajmii itjojen-ne?

43 K'eé kitsò Jesús:

—Kii k'oa'sín nokjoàjno-ná.

44 Nijngò xita xi koma kjinchrobát'aà-na tsà mìtsà jè Na'èn-na xi kisìkasén-na kjinchrobàkò, mé-ne nga 'an siikjaáya-la k'e nga kjoehet'aà nachrjein.

45 Xita xi kiichja ngajo-la Nainá, k'oaá tsò xojon xi kiskii nga tsò: “Jè sobà Nainá kòkòya yije-la xita.” K'oaá s'ín ma-ne nga ngats'ii xita xi 'nchré-la Na'èn-na kò xi machiya-la it'aà ts'e, 'aán nchrobát'aà-na.

46 'Ni saá jngò xita xi beèxkon Na'èn-ná. Tajngò jè beèxkon xi Nainá kisìkasén.

47 Xi ngui okixi xi xan-nò: Jè xi kokjeiín-la it'aà ts'an s'eé-la kjoabinachon nita kjé-ne.

48 'An-ná inchrajín xi síkijnakon inima-la xita.

49 Jñà xita jchinga kjìn-nò tsakjèn inchrajín xi 'mì maná ya i'nde it'aà xìn ñánda nangui kixi choón, tanga tákó k'en-né.

50 Jè inchrajín xi k'oa xan-nò xi nchrobájen-ne ngajmii. Kò jè xi kòkjen inchrajín jè mìkii kijá.

⁵¹ 'An-ná inçhrajín xi tijnakon xi itjojen-ne nga-jmù. Tsà yá xi kokjen inçhrajín jè, s'eé-la kjoabinachon nita kjé-ne. Jè inçhrajín xi 'an tsja, jè yijo-na. Koií k'oas'ín tsjaà-na nga 'an kijátjì-la xita isò'nde mé-ne nga kítsajnakon-ne.

⁵² Jñà xita judío xkì xi ján tsajoókò xíkjín, kitsò:

—¿Kós'ín s'iin nga siikine-ná yijo-la?

⁵³ Jesús kitsò-la:

—Nguì okixí xi xan-nò. Jñò, tsà mìkì chjinee yijo-na 'an xi Ki'ndí-la Xita xan-la yijo-na, tikoà mìkì s'ioo jní-na, mìkì s'e-nò kjoabinachon.

⁵⁴ Jè xi skine yijo-na tikoà skoí jní-na tjin-la kjoabinachon nita kjé-ne. 'An siikjaaya-la k'e nga kjoehet'aà nachrjein.

⁵⁵ Yijo-na, jè xi kixi kjoa xi nguì yijo xi ma chine; koa jè jní-na jè nandá xi nguì kixi kjoa nga ma 'yò.

⁵⁶ Jè xi skine yijo-na koa skoí jní-na, kjit'aà nachrjein ya kijnako-na, tikoà 'an kjit'aà nachrjein ya tijnakjoókoa.

⁵⁷ Na'èn-na xi kisikasén-na, tijnakon-né; ko it'aà ts'e-né nga tijnakoan; k'oaá tis'ín tjin jè xi skine yijo-na, it'aà ts'an kijnakon-né.

⁵⁸ Jè inçhrajín xi itjojen-ne ngajmù, mìtsà jè xíkjín inçhrajín maná xi tsakjèn xita jchinga kjìin-nò; nga komà iskan, xita xi tsakjèn, k'en-né. Tanga jè xi kokjen inçhrajín xi itjojen-ne ngajmù, s'eé-la kjoabinachon nita kjé-ne.

⁵⁹ Jesús k'oaá s'ín kiìchja nga tsakóya ya ni'ya ingo sinagoga ya naxandá Capernaum.

'Én xi tsjá-la kjoabinachon inima-la xita

⁶⁰ Jñà xita k'e nga kiì'nchré koni s'ín tsakóya Jesús, kjín ma xita xi kota'yàt'aà-la xi kitsò:

—Jñà 'én koi, 'ñó 'in tjin. ¿Yá xi kòkjeiín-la?

⁶¹ Jesús, k'e nga kijtseèya-la nga jñà xita xi kota'yàt'aà-la ch'o nchijoóya-ne 'én xi tsakóya, kitsò-la:

—¿'Én koi, a mì sasén-nò?

⁶² ¿Kós'in koma-ne tsà jcha-ná 'an xi Ki'ndí-la Xita xan-la yijo-na nga kímijìn ìjngoò k'a-na ñánda tijnáa nga sa ítjòn?

⁶³ Jè Inima Tsjeè-la Nainá xi síkíjnakon-ná. Jè yijo-ná nímé chjí-la. 'Én xi 'an okóya-nò, ts'eé Inima Tsjeè-la Nainá, kò tsjá-la kjoabinachon inima-nò.

⁶⁴ Tanga jñò tjin i'nga xita xinguióo xi mìkì mokjeiín-la.

Nga jè Jesús jye tíjìn-la kóni skanda tàts'en-la kjoa yá-né xi mìkì kòkjeiín-la kò yá-né xi sìngatsja it'aà ts'e xita kondra-la.

⁶⁵ Jesús kitsò ìsa:

—Koií k'oas'in kixan-nò nga nijngoò xita xi koma kjinchrobàt'aà-na tsà mìtsà jè Nà'èn-na kjinchrobàkò.

⁶⁶ Ikjoàn kjìn jchán xita xi kota'yàt'aà-la Jesús xi tjingui-la tsibíts'ia nga kii-ne íts'in. Mì tì kii ya chinchimakò-ne.

⁶⁷ Jesús kitsò-la jñà xita-la xi tejò ma-ne:

—Jñò, ¿a tikoáá mejèn-nò nga onguió?

⁶⁸ Kìichja Simón Pedro, kitsò:

—Nà'èn, ¿yá xi onguítjingui-lajen? Ji-né xi tjin-lè 'én xi tsjá kjoabinachon.

⁶⁹ Ngajen 'ya-nájen, tikoáá mokjeiín-najen nga ji-né xi Cristo, xi Ki'ndí-la Nainá xi tijnakon.

⁷⁰ Jesús kitsò-la:

—'An, xó k'oaa s'ín jaàjìin-nò nga tejò ma-nò, mé-ne nga kítjáko-ná. Tanga jñò, yaá tíjnajìin jn-goò-nò xi xítà neíí tísíxájìin iníma-la.

⁷¹ Jesús, jè kiichja it'aà ts'e Judas, ki'ndí-la Simón Iscariote. Nga jè sìngatsja Jesús it'aà ts'e xítà kondra-la. Jè Judas, xi ya itjojìin xítà-la Jesús xi tejò ma-ne.

7

Kó kitsò jñà 'ndse Jesús nga mìkì kòkjeín-la it'aà ts'e

¹ K'e nga jye k'oas'ín komà kjoa koi, Jesús yaá tsajmeè nangui Galilea. Majìn-la nga ya kojmeè naxandá Judea, koí kjoa-la nga jñà xítà judío nchihótsji nga mejèn-la sìik'en.

² Jyeé nchrobá machrañà s'eí-la xítà judío ts'e Ni'ya Xka Ijñá.

³ Jñà 'ndse Jesús kitsò-la:

—Kì tã tsja jí bijni. T'in ján Judea mé-ne jñà xítà xi kota'yàt'aà-lè xi títsajna ján kàteè-lè mé kjoa xi 'nì.

⁴ Tsà k'e mejèn-ná nga skoe-ná xítà mé kjoa xi tí'né, mochjeén-né nga kókó-lá yijo-ná. Ngaji, koni s'ín 'nì, takó-là yijo-lè ngats'ìi xítà isò'nde.

⁵ Koí okitsò-la jñà 'ndse nga mìkì kòkjeín-la it'aà ts'e.

⁶ Jesús kitsò-la:

—Kj'eè kù bijchó nàchrjein-na, tanga xi it'aà tsajòn ndaà tjin nita mé nàchrjein-ne.

⁷ Jñò, mìkì majtikeè-nò jñà xítà isò'nde, tanga 'an majtikeé-na, koí kjoa-la nga 'an benojmí kixi-la nga ch'o tjin kjoa xi s'ín.

8 Tanguió jñò jè s'eí, 'an mìkiì kjián. Kje'è kii bijchó nāchrjein-na.

9 K'e nga jye okitsò-la jñà xīta, Jesús yaá tsibìjna ya nangui Galilea.

K'e nga jè Jesús kii s'eí ts'e ni'ya xka

10 K'e nga jye kii s'eí jñà 'ndse Jesús, jè, tikoáá kii 'ma-né. Majìn-la nga xīta skoexkon.

11 Ya ñánda tíbitjo s'eí, jñà xīta judío nchihótsji Jesús, kitsò-la xíkjín:

—Xīta jè, ñánda tíjna.

12 Ngats'ìi xīta xi ijchò s'eí, xkì xi ján tsajoóya-ne it'aà ts'e Jesús. Tjín xi kitsò: “Xīta ndaà-né.” Tikoá tjín xi kitsò: “Majìn, naxandá konāchan-la.”

13 Tanga niyá xi kiichja tsejèn nga nguixkon xīta xi kj'eí, nga jñà xīta sko-la xīta judío, tsakjón-la.

14 K'e nga jye ijchò osen nga tíbitjo s'eí, ijchò Jesús, jahas'en ingo ítjòn, ikjoàn tsakóya-la xīta.

15 Jñà xīta judío, k'e nga kijtseè koni s'ín okóya, tà kjòxkón-la kitsò-la xíkjín:

—Xīta jè, ¿kós'ín ma-ne nga ko tà ndaà okóya-ne nga mìtsà xojon kiskoòta'yà?

16 Jesús kitsò-la:

—Jñà 'én xi 'an okoóya, mìtsà 'én ts'an, ts'e-né jè xi kisikasén-na.

17 Tsà yá xi mejèn-la sīkitasòn koni s'ín mejèn-la Nainá, skoe-né jñà 'én xi 'an okoóya tsà it'aà ts'e Nainá nchrobá-ne, o xi tà kjohítsjeèn ts'an-ná.

18 Jngoò xīta xi tà kjohítsjeèn ts'e tísíjjeén nga tíchja, tà jè xi mejèn-la nga jè jchaxkón; tanga jè xīta xi koií kjoa tíhótsji nga jè kàtayaxkón jè xi kisikasén, jè-né xi nguì 'én kixi tsjá, mìtsà 'én ndiso chja.

19 'Jñò, ¿a mìtsà kixì kjoa nga kitjoé-nò kjoṭíxoma-la Nainá xi jè Moisés kiskii? Tanga jñò, nijngoò xi ma-la síkitasòn. ¿Mé-ne mejèn-nò nga s̄ik'en-ná?

20 Jñà x̄ita kitsò:

—¡Neí-là tíjìn inìma-lè! ¿Yá-né xi mejèn-la s̄ik'en-lè?

21 Jesús kiichja kitsò-la:

—Jñò, maxkón-nò jngoò kjoa xi kis'iaàn jè nàchrjein nìkjáya.

22 Kixí kjoa, jè Moisés kitsjaà-nò kjoṭíxoma xi kjoa ts'e circuncisión. (Tanga kjoṭíxoma jè, mìtsà ts'e Moisés; it'aà ts'ee x̄ita jchínga kjìin-nò inchrobà-ne.) Tanga jñò, nas'ín nàchrjein nìkjáya bít'aà chibaá-la x̄ita x'ín kjoa ts'e circuncisión.

23 Jñò, nga bít'aà chiba-la jñà x̄ita kjoa ts'e circuncisión jè nàchrjein nìkjáya nga majìn-nò nìjchaànguio kjoṭíxoma xi kitsjaà-nò Moisés, ¿mé-ne majti-nò nga 'an jngoò k'a ndaà sìn daà-na x̄ita jè nàchrjein nìkjáya?

24 Kì k'oaá s'ín jchósòn-là koni s'ín tsejèn-nò. K'oaá s'ín jchósòn-là koni s'ín tjín xi nguì kjoa kixì.

Kós'ín bénojmí Jesús ñánda j'ì-ne

25 Tjín i'nga x̄ita xi Jerusalén ts'e xi kitsò:

—¿A mìtsà jè x̄ita jè xi ótsji jñá x̄ita judío nga mejèn-la s̄ik'en?

26 Chítsejèn-là, tíchjajìin osen-la jñà x̄ita naxandá, nìyá xi kó tsò-la. ¿A jyeé kòkjeín-la jñà x̄itaxá nga kixì kjoa nga jè xi Cristo [xi xó Nainá kisikasén-ne]?

27 Tanga jñá, 'ya-ná ñánda j'ì-ne x̄ita jè, k'e nga kjoíi Cristo nìyá xi skoe ñánda kjoíi-ne.

28 Jesús nga tíhokóya ya nditsin ingo ítjòn, kil'nchré koni s'ín kitsò jñà xita. K'eé 'ñó kiichja kitsò:

—Jñò, yaxkoón-ná; tíjìin-nò ñánda j'i-na. Tanga mìtsà tà kjotsja ts'an nga j'iaa. Jè xi kisikasén-na, jè-né xi nguì kixi kjoa nga Nainá. Jñò, mìkiì yaxkon.

29 Tanga 'an, bexkon-ná. It'aà ts'eé inchrobà-na nga jè sobà kisikasén-na.

30 Tijè-ne hora jñà xita mejèn-la nga tsobà'ñó Jesús tanga nijngoò xi kitsò ikon nga kitsobà'ñó, koi-né nga kj'eè kì bijchó nachrjein-la nga kiyá.

31 'Ñó kjìn xita kòkjeiín-la koni kitsò Jesús. Kitsò-la xikjín:

—K'e nga kjoíi Cristo, ¿a isa kjìin kjoxkón ndaà xi s'ìin, koni jè xita jè? Kixíí-là kjoa, jè-la xi Cristo.

Kó kitsò Jesús k'e nga jñà xita fariseo mejèn-la kitsobà'ñó

32 Jñà xita fariseo kil'nchré koni s'ín nchijoó jñà xita it'aà ts'e Jesús. Xita sko-la no'miì ko xita fariseo kisikasén xita xi síkinda ingo nga mejèn-la tsobà'ñó Jesús.

33 Jesús kitsò-la:

—'An, tà chibaá nachrjein kótijnako-nò, ikjoàn kjín iñngoò k'a-na ñánda tíjna xi kisikasén-na.

34 Jñò, kinchátsji-ná tanga mìkiì sakò-nò nga mìkiì koma konguíó ya ñánda kótijna.

35 Jñà xita judío, tsibíts'ia nga kiskònangui-la xikjín kitsò:

—Xita jè, ¿ñánda kjoí? ¿Mé-ne nga mìkiì koma sakò-ná? ¿A yaá kjiko xita judío xinguiáá xi xìn i'nde títsajna nga jñà xi taxkí xita kòkòya-la?

³⁶ ¿Kó tsòya-ne 'én xi bénojmi nga tsò: “Jñò, kinchátsji-ná tanga mìkiì sakò-nò nga mìkiì koma konguió ya ñánda kótijna”?

Jngò xajngá nandá xi tijnakon

³⁷ Jè nàchrjein xi fehet'aà-ne s'eí, Jesús tsasíjna kixi, ñó kiichja, kitsò:

—Tsà yá xi xíndá-là kàtjanchrobákon-na, kàt'ìi nandá.

³⁸ Koni s'ín tíchja Xojon-là Nainá nga tsò: Jè xi mokjeiín-là it'aà ts'an sijnajün inima-là koni jngòò xajngá nandá xi mìkiì xiya xi síkijnakon xita.

³⁹ K'e nga okitsò Jesús, it'aà ts'eé Inima Tsjeè-là Nainá kiichja nga iskan tjoé-là jñà xita xi kokjeiín-là it'aà ts'e. Nàchrjein jè, Inima Tsjeè-là Nainá kje'eè kiì bitjojen nga kje'eè kiì fi-ne ngajmii Jesús nga jcha-là kjoajeya-là.

Mé-ne kjòjòya-ne jñà xita it'aà ts'e Jesús

⁴⁰ Jñà xita, k'e nga kiì'nchré 'én koi, tjin i'nga xi kitsò:

—Kixií kjoa xita jè, jè-né xi tjinè-là nga kjoii nga kichja ngajo-là Nainá.

⁴¹ Jñà xita xi i'nga kitsò:

—Jè-né xi Cristo [xi xó kisikasén-ne Nainá].

Tikoáá tjin i'nga xi kitsò:

—Majìn-la nga jè Cristo, mìtsà nangui Galilea kjoii-ne.

⁴² Xojon-là Nainá k'oaá s'ín tíchja nga jè Cristo, yaá kjinchrobàt'aà-ne tje-là David, ya naxandá Belén, i'nde-là David.

⁴³ K'oaá s'ín komà-ne nga kjòjòya jñà xita xi kjoa ts'e Jesús.

44 Tjín i'nga x̄ita xi mejèn-la kitsobà'ñó nga kjiko ndayá, tanga n̄jngoò xi kitsò ikon nga kitsobà'ñó.

Kjoa xi tsohótiya-ne x̄ita ítjòn-la no'miì

45 Jñà x̄ita xi síkinda ingo, inchrobà-ne ñánda títsajna x̄ita fariseo ko x̄ita sko-la no'miì, kitjàngui-la, ki'mi-la:

—¿Mé-ne mìkì kànchrobáko-nò?

46 Jñà x̄ita xi síkinda ingo kitsò:

—Nì saá jngoò x̄ita xi k'oas'ín chja koni s'ín chja x̄ita jè.

47 Jñà x̄ita fariseo, kitsò:

—Jñò, ¿a t̄ikoaá kachonachaán-nò?

48 ¿A k'oaá t̄is'ín mokjeiín-la x̄itaxá ítjòn tsaján ko x̄ita xinguiáá fariseo?

49 Tanga jñà x̄ita xi tíchonachan-la nga mìkì t̄ijìn-la kjotíxoma-la Moisés, t̄jínè-la nga kjo'in s'e-la.

50 Nicodemo, jè xi x̄ita fariseo, xi jñò j'ìikon jngoò k'a Jesús, kitsò-la:

51 —Kjotíxoma tsaján, mìkì tsjá'nde nga kjo'in k'oi-la x̄ita, k'e nga t̄ikj'eè kù ndaà 'ya-la mé kjoa xi t̄jín-la.

52 Jñà x̄ita fariseo, kitsò-la Nicodemo:

—¿A t̄ikoaá yaá nangui-lè Galilea? Chíta'yì Xojon-la Nainá mé-ne nga jcha-ne n̄i sà jngoò x̄ita xi chja ngajo-la Nainá f'ii-ne Galilea.

Chjóón xi kjoa chijngui kis'ìn

53 Tà k'oas'ín kitsjòya-ne x̄ita, xk̄i xi ján kù-ne ni'ya-la nga jngoò òjngoò.

8

¹ Tanga Jesús, ján kù ya nindoò Yá Olivo.

² Nga komà nchijòn tajñòyaá j'ìi-ne ya ingo ítjòn. Ngats'ìi xità j'ìi tjingui-la Jesús ñánda tǐjna. K'eé tsibìjna nga tsakóya-la jñà xità.

³ Jñà xità xi okóya kjotíxoma-la Nainá xi kiskii Moisés ko xità fariseo ijchòko jngoò chjoón xi ki'yat'in-la nga kjoa chijngui tís'in. Tsasíjna osen ñánda títsajna ngats'ìi xità;

⁴ Jñà xità koi kitsò-la Jesús:

—Maestro, chjoón jè, ndaà kà'yat'in-la nga kjoa chijngui tís'in.

⁵ Jè kjotíxoma-la Moisés, k'oaá s'in tíchja nga jñà íchjín xi k'oa tǐjn kjoa xi ótsji ndajoó kiyá-ne. Ngaji, ¿kó si?

⁶ Jñà xità koi, koi k'oas'in kitsò-la Jesús nga mejèn-la skót'aà, mé-ne koma kohòngui-ne it'aà ts'e xitaxá. Tanga Jesús, tsasiñiat'aà nangui nga kiskiijno-ne ko jnótsja it'aà nangui.

⁷ Xità koi nga sii nchis'in nga kjònangui, Jesús tsasíjna kixi kitsò-la:

—Jñò, tsà tǐjn i'nga xità xinguiòo xi tsjìn-la jé, jè kàtínè ítjòn ndajoó chjoón jè.

⁸ Jesús ìjngoò k'a tsasiñia nga kiskiijno isa it'aà nangui.

⁹ Jñà xità koi, k'e nga kii'nchré koni s'in kitsò Jesús, tà ìjngó ìjngó kii-ne, nga kijtseè nga mìkii ndaà tǐjn kjohítsjeèn xi kiichja, tsibíts'ia-ne xi xità jchínga, ìkjoàn kii-ne ìxti. Tà jè tajngoò Jesús ko chjoón tsibítsajna.

¹⁰ Jesús tsasíjna kixi-ne, kijtseè nga mì tǐ yá xità tǐjn-ne. Tà jè tajngoò chjoón síjna. K'eé kitsò-la:

—¿Ñánda títsajna xità xi óngui-lè? ¿A nijngoò xi kòhónè-lè kjo'in?

11 Jè chjoón kitsò:

—Na'èn, n̄iyá-jèn.

Jesús kitsò-la:

—T̄ikoaá 'an, mìkìl kìnè-lè kjo'in. T'in-ne ni'ya-lè; k̄i t̄i jé binchaàtsji-ne.

Ni'ín xi tsjá kjoabinachon xi síhiseèn-la x̄ita isò'nde

12 Jesús, ìjngoò k'a kiichjajìin-la j̄nà x̄ita, kitsò-la:

—'An-ná ni'ín xi síhiseèn-la isò'nde. Jè xi 'an fit'aà-na s'èé-la ni'ín xi tsjá kjoabinachon. Mì t̄i k̄il ya kojmejiin-ne kjoaj̄nò.

13 J̄nà x̄ita fariseo kitsò:

—Ti j̄i t̄i biù-ne 'én it'aà ts̄ji. 'Én xi nokjoi, n̄imé ch̄jì-la.

14 Jesús kiichj̄a kitsò-la:

—'Én xi ch̄j̄à, ch̄jì-la-né, nas'ín t̄i'an tsjaà-na 'én xi it'aà ts'an. Nga be-ná ñánda j̄i-na k̄o ñánda t̄ifia. Tanga j̄nò mìkìl 'yaà ñánda j̄i-na k̄o ñánda t̄ifia.

15 J̄nò, tà kjoh̄itsjeèn ts'e x̄itaá n̄ikjeén k'e nga jé bìnè-ná. Tanga 'an n̄ijngoò x̄ita bìnè-la jé.

16 Tanga 'an, tsà yá x̄ita xi konè-la jé, kjoakix̄í xi s'iaàn. Nga mìtsà tajngoò b̄indaàjjaàn, k̄oó Na'èn-na xi kisikasén-na b̄indaàjìin-k̄o-na.

17 Kjot̄ixoma tsajòn k'oas'ín tíchj̄a nga tsò: K'e nga tsà jò ma-ne x̄ita xi tsjá 'én, tsà ngàsòn tsò ingajò, kix̄í kjoa, ch̄jì-la né.

18 T̄i'áan-na xi tsjaà 'én it'aà ts'an. K̄o t̄ikoaá jè Na'èn-na xi kisikasén-na tsjá 'én it'aà ts'an.

19 J̄nà x̄ita fariseo, kiskònangui-la kitsò-la:

—¿Ñánda t̄ijna Na'èn-lè?

Kiichj̄a Jesús, kitsò-la:

—Jñò, 'an, mìkiì yaxkon-ná, nì jè Na'èn-na mìkiì yaxkon. 'An, tsà yaxkon-ná tìkoáá jchaxkon-nò Na'èn-na.

²⁰ K'e nga tsakóya jñà 'én koi Jesús, yaá tíjna ya ingo ítjòn ya chrañàt'aà-la i'nde ñánda maxkón ton kjotjò. Nijngòò xità xi kitsò ikon nga kitsobà'ñó Jesús nga kj'eè kiì bijchó nachrjein-la nga kiyá.

Mé-ne jñà xità mìkiì koma kjoì-ne ya ñánda tífi Jesús

²¹ Jesús ìjngòò k'a kitsò-la:

—'An, tífi-ná. Jñò, kinchátsji-ná. Tanga jñò yaá kiyájñòò jé-nò. Ya ñánda 'an tífia, jñò mìkiì koma konguió.

²² Jñà xità judío kitsò-la xíkjín:

—¿A tíjè sùk'en-ne yijo-la? ¿Mé-ne k'oa tsò-ne, nga tsò: Ya ñánda 'an tífia, jñò mìkiì koma konguió?

²³ Jesús kitsò-la:

—Jñò, jí it'aà nangui tsajòn, tanga 'an ján ngajmii ts'an. Jñò, íí i'nde-nò isò'nde, 'an, mìtsà isò'nde i'nde-na.

²⁴ Koií k'oa'sín kixan-nò nga ya kiyájñòò jé-nò nga mìkiì mokjeín-nò nga 'an-ná (xi Cristo). Koií kjoa-la nga kiyájñòò jé-nò.

²⁵ Xità judío, kiskònangui-la, kitsò-la:

—¿Yá-ne ngaji?

Jesús kiichja, kitsò-la:

—Jyeé okixan-nò nga sa ítjòn yá-ná 'an.

²⁶ It'aà tsajòn, kjín kjoa tjin isa xi 'an kènojímí-nò, ko xi 'an kìndaàjìin-ko-nò. Jè xi kisikasén-na ngui 'én kixíí xi chja. Koni s'ín ki'nchrè-la, k'oaá tjin 'én xi 'an chjàjìin-la jñà xità isò'nde.

27 Tanga jñà x̄ita judío mìkiì kjòch̄iya-là tsà it'aa ts'e Na'èn-ná xi Nainá tích̄ja Jesús.

28 Jesús kitsò-là:

—Jñò, k'e nga ch̄jimi'nga-ná 'an xi Ki'ndí-là X̄ita xan-là yijo-na, k'eé koch̄iya-nò nga 'an-ná [xi Cristo]. N̄imé kjoa xi s'iaàn xi ta kjoh̄itsjeèn ts'an. K'oas'ín ch̄ja koni s'ín tsakóya-na xi Na'èn ma.

29 Jè xi kisikasén-na íí t̄jnakò-na. Mìkiì sík̄jna tajngoò-na Na'èn-na. Koií kjoa-là nga kjit'aa n̄achrjein s̄ikitasoàn koni s'ín sasén-là jè.

30 Jesús, k'e nga kiich̄ja 'én koi, kjìn jchán x̄ita kòkjeín-là it'aa ts'e.

Jè kjoa kixi sík̄tsajnadeíí-ná xi kjoa ts'e jé-ná

31 Jesús kitsò-là jñà x̄ita judío xi kòkjeín-là it'aa ts'e:

—Tsà kixi s̄ikitasòn 'én-na xi okoòya-nò, jñò-nò xi nguì kixi kjoa nga 'an kota'yàt'aa-na.

32 Jchaxkoòn xi kjoa kixi, koa jè kjoa kixi s̄ik̄tsajnadeíí-nò.

33 Kiich̄ja x̄ita judío, kitsò:

—Ngajen, x̄ita tje-là Abraham-najen. N̄i saá jngoò x̄ita xi kj'eíí sík̄tsajna'ñó-najen. Ngaji, ¿mé-ne k'oá si-ne nga k̄tsajnadeíí-najen?

34 Jesús kitsò-là:

—Nguì kjoa kixií xi xan-nò, ngats'ìi x̄ita xi jé ótsji, yaá t̄tsajna'ñó it'aa ts'e jé-là, k'oaa ngaya-là koni jngoò x̄ita ch̄i'nda xi t̄jna'ñó-là nei-là.

35 Jngoò x̄ita xi ch̄i'nda t̄jna, mìkiì t̄j'nde-là nga ya k̄jna kjit'aa ya ni'ya ñánda síxá. Tanga jngoò xi ki'ndí ma, t̄j'ndeé-là nga kjit'aa n̄achrjein ya k̄jna ya ni'ya-là na'èn-là.

³⁶ K'oaá ma-ne, tsà jè Ki'ndí-la Nainá s̀ikíjnandeí-nò, nguì kixí kjoa nga jñò, k̀itsajnandeí-nò.

³⁷ 'An, be-ná nga tje-la Abraham-nò; tanga jñò mejèn-nò nga s̀ik'en-ná, koi-né nga mìkì mok-jeíin-nò 'én-na xi chjà.

³⁸ 'An, k'oaá s'ín chjà koni s'ín tjín xi k̀ijtseè k'e nga tisa tijnakoaa Na'èn-na. Jñò, k'oaá t̀is'ín 'nè koni s'ín kina'yà-là na'èn-nò.

Yá-né xi na'èn-la ma xita xi chjako Jesús

³⁹ Jñà xita judío kitsò:

—Jè tje-najen, yaá inchrobàt'aà-ne ts'e Abraham. Jè na'èn-jchá k̀jìin-najen.

Jesús k̀ichja kitsò-la:

—Tsà kixi kjoa nga ixti-la Abraham 'mì-nò, k'oaá s'ín s'een koni s'ín kis'ìin Abraham.

⁴⁰ 'An, nas'ín jye k'oas'ín tsibenojmí kixi-nò, nga Nainá kitsjaà-na 'én xi chjà, jñò mejèn-nò nga s̀ik'en-ná. Abraham mì k'oaá kis'ìin.

⁴¹ Jñò, k'oas'ín 'nè koni s'ín na'èn-nò.

Jñà xita judío kitsò:

—Ngajen, mìtsà kjoa chijngui kits'ìin-jìin-jen. Tajngoò jè Na'èn-najen, jè Nainá.

⁴² Jesús k̀ichja, kitsò-la:

—Tsà kixi kjoa nga jè na'èn-nò Nainá, 'an tjòchaá-la s'en-ná nga it'aà ts'e Nainá inchrobà-na; mìtsà tà k̀jotsja ts'an nga j'iaa; Nainá kisikasén-na.

⁴³ ¿Mé-ne mìkì machiya-nò 'én-na xi chjàkò-nò? Koi-né nga mìkì ma-nò na'yàñijon.

⁴⁴ Na'èn-nò, jè xita neí, jè nokjoà-nò. K'oaá s'ín 'nè koni s'ín mejèn-la na'èn-nò. Jè xi ma-la sík'en xita kóni nga tisa tàts'en-la kjoa. Mìtsà kjoa kixi s'ín

nga tsjìn-la kjoa kixi. K'e nga chja 'én ndiso, k'oaá tsò koni s'ín tjín inima-la nga nguì xita ndiso-né. Jè na'èn-la ts'e 'én ndiso.

⁴⁵ Tanga 'an, 'én kixi benojmí-nò; koií kjoa-la jñò, mìkì mokjeiín-nò.

⁴⁶ ¿Yá xita xinguiqo xi koma-la kokò mé jé xi tjín-na? K'e nga chjàkò-nò, nguì 'én kixi chjà, kò ¿mé-ne mìkì mokjeiín-nò?

⁴⁷ Jè xi xita-la Nainá, 'én-la Nainá 'nchré. Tanga jñò, nga mìkì na'yà, koií-né nga mìtsà xita-la Nainá 'mì-nò.

Jñà kjoa xi tsohótiya-ne Jesús kò xita judío

⁴⁸ Jñà xita judío kiichja, kitsò-la Jesús:

—Ngajen, koií kjoa-la k'oas'ín 'mì-lèjen: ji, xita Samaria-né, inima ch'o-la neií tíjìn inima-lè.

⁴⁹ Kiichja Jesús kitsò-la:

—'An, mìtsà inima ch'o-la neií tíjìn inima-na. Jè kjoa xi tìs'iaàn, jè-né nga bexkoán Na'èn-na. Tanga jñò mìkì yaxkón-ná. Tà saá nachrjengui-ná.

⁵⁰ Mìtsà jè kjoa tìhotsjià nga jeya siikíjna yijo-na. Tíjna jngoò xi tíkosòn-la, jè-né xi jeya síkíjna-na.

⁵¹ Nguì 'én kixi xi chjàkò-nò, jè xi síkitasòn 'én-na koni s'ín xan-nò, mìkì kiyá nita kjé-ne.

⁵² Xita judío kiichja, kitsò:

—I'ndeì jyeé 'ya-jen nga inima ch'o-la neií tíjìn inima-lè. Abraham kò ngats'ìi xita xi kiichja ngajo-la Nainá kjòtseé, k'en-né. Tanga ji si-né: “Jè xi síkitasòn 'én-na koni s'ín xan-nò, mìkì kiyá.”

⁵³ Ngaji, ¿a isa tíjna ítjoin a mì k'oa-ne koni jè Na'èn-najen Abraham? K'en-né. Kò ngats'ìi xita xi kiichjaya ngajo-la Nainá tikoáá k'en-né. ¿Yá-ne ji nga tíjì tinachrjeè jeya-ne yijo-lè?

54 Kiichja Jesús kitsò-la:

—Tsà tì'an jeya síkíjna-na yijo-na, nímé chí-là. Jè xi jeya síkíjna-na, jè Na'èn-na xi Nainá 'mì-là.

55 Jñò mìkiì yaxkon Nainá, tanga 'an beèxkon-ná. Tsà xán-nò mìkiì bexkoan, xità ndiso koma koni jñò nga xità ndiso-nò. 'An, bexkon-ná koa sikitasòn-ná 'én-là.

56 Xità jchínga-nò Abraham, tsjaá komà-là nga mejèn-là skoexkon nachrjein-na nga j'iaa. K'e nga kijtseè nachrjein-na ìsa 'ñó ndaà kjòtsja-là.

57 Jñà xità judío kitsò-la:

—Skanda kj'eè tjin-lè icháte nó. ¿Kós'ín komà-ne nga kiyaxkoin Abraham?

58 Jesús kiichja kitsò-la:

—Nguì kixi kjoa xi xan-nò, 'An-ná xi ìsa kjòtseé tijnàa koni jè Abraham.

59 Jñà xità judío, kiskoé ndajo nga mejèn-là kosèn-là Jesús. Tanga Jesús tsibìjna'ma, itjo-ne ndìtsin ingo, jahajìin osen-là xità, ikjoàn kiì.

9

K'e nga jè Jesús kisindaà jngoò-ne xità xi mìkiì tsejèn-là

1 Jesús k'e nga tífi ya ndiyá, kijtseè jngoò xità xi mìkiì tsejèn-là xi xó k'oas'ín kits'ìin-ne.

2 Xità xi kota'yàt'aà-là Jesús kiskònangui-là kitsò-la:

—Maestro, xità jè, ¿mé-ne k'oas'ín kits'ìin-ne? ¿Yá xi tsohótsji jé? ¿A jñà xità jchínga-là, o xi jè xità xi mìkiì tsejèn-là?

3 Kiichja Jesús kitsò-la:

—Mìtsà jè x̄it̄a xi mìkiì tsejèn-la t̄jín-la jé, n̄i mìtsà j̄ñà x̄it̄a jchínga-la tsohótsji jé. Koií-né nga it'aà ts'e x̄it̄a koi jcha-la kjòxkón-ndaà-la Nainá.

⁴ Mochjeén-né nga siikitasoàn kjòxkón-ndaà-la jè xi kisikasén-na nga nachrjein ìsa. Kijchò nachrjein k'e nga kojñò; n̄i t̄i jngoò-ne xi koma siìxá.

⁵ K'e tákó i t̄ijn̄aa ìsa isò'nde, 'an-ná ni'ín xi sihiseèn-la x̄it̄a isò'nde.

⁶ K'e nga jye okitsò, tsibíchrá it'aà nangui. Jè ndánachrá-la tsibíndaà-ne ndási, ikjoàn kisikaàjno xkõn jè x̄it̄a xi mìkiì tsejèn-la.

⁷ Ikjoàn kitsò-la:

—T'in, kaníkjoìn ya chrjó nandá Siloé (jè 'én xi tsòya-ne, jè xi kinikasén).

Jè x̄it̄a xi mìkiì tsejèn-la kii kaníkjoan, k'e nga inchrobà-ne jye tsejèn-la.

⁸ J̄ñà x̄it̄a indii ni'ya-la jè x̄it̄a xi mìkiì tsejèn-la, kò j̄ñà x̄it̄a xi jye kjòtseé beèxkon nga tòn síjé kjotjò, kitsò-la xíkjín:

—¿A mìtsà jè x̄it̄a jè xi bijna nga síjé kjotjò tòn?

⁹ Tjín i'nga x̄it̄a xi tsò:

—Jè-né.

Koà j̄ñà x̄it̄a xi i'nga kitsò:

—Kjomeé k'oaá kji, tanga mìtsà jè.

K'eé kiìchja x̄it̄a xi mìkiì tsejèn-la nga sa ítjòn, kitsò:

—'An-ná.

¹⁰ J̄ñà x̄it̄a kiskònangui-la kitsò-la:

—¿Kós'ín komà nga kitáx'a-ne xkoiìn?

¹¹ X̄it̄a jè kitsò:

—Jè x̄it̄a xi 'mì Jesús, kisindaà ndási, kisikaàjno xkoaàn, ikjoàn kitsò-na: “T'in, kaníkjoìn ya chrjó

nandá Siloé.” ‘An, kiaà, k’e nga jye tsaníkjoaàn, komà kotsejèn-na.

¹² Jñà x̄it̄a koi kiskònangui-l̄a kitsò-l̄a:

—X̄it̄a jè, ¿ñánda t̄jna?

Jè x̄it̄a xi jye kjòndaà-ne, kitsò:

—Mikiì be ñánda t̄jna.

K’e nga jñà x̄it̄a fariseo kisijtsò jè x̄it̄a xi mikiì tsejèn-l̄a xi jye kjòndaà-ne

¹³ Jè x̄it̄a xi mikiì tsejèn-l̄a nga jye kjòndaà-ne kiiko ñánda t̄tsajna x̄it̄a fariseo,

¹⁴ koií kjoa-l̄a nga n̄achrjein n̄ikjáya-né k’e nga tsibíndaà ndási Jesús nga kisikaajno xkon jè x̄it̄a xi mikiì tsejèn-l̄a mé-ne koma kitáx’a-ne xkon.

¹⁵ Jñà x̄it̄a fariseo ijngoò k’a kiskònangui-l̄a jè x̄it̄a xi mikiì tsejèn-l̄a xi jye kjòndaà-ne, kitsò-l̄a:

—¿Kós’ín komà nga kitáx’a-ne xkoiìn?

X̄it̄a jè kitsò:

—Ndásií kisikaajno xkoaàn; ikjoàn tsanikjoàn; i’ndeí jyeé tsejèn-na.

¹⁶ Tjín i’nga x̄it̄a fariseo xi kitsò:

—X̄it̄a jè, mì-la tsà Nainá kisikasén nga mikiì beèxkón n̄achrjein n̄ikjáya.

T̄ikoā tjín i’nga xi kitsò:

—¿Kós’ín ma-ne nga ma-l̄a s’ín kjoxkón xi ndaà tjín tsà x̄it̄a jé-né?

Ikjoàn kjòjòya xi tijñà-ne x̄it̄a fariseo; mikiì kjòngàsòn kjòh̄itsjeèn-l̄a.

¹⁷ Ijngoò k’a kitjànangui-l̄a jè x̄it̄a xi mikiì tsejèn-l̄a xi jye kjòndaà-ne, kitsò-l̄a:

—Ngaji, ¿kó si, yá x̄it̄a-ne xi kiskíx’a-ne xkoiìn?

X̄it̄a jè kitsò:

—Jngoò x̄it̄a xi ch̄ja ngajo-l̄a Nainá.

18 Tanga jñà x̣iṭa judío, mìkiì kòkjeíin-là tsà kix̣í kjoa nga jè x̣iṭa xi mìkiì tsejèn-là nga k'oas'ín kits'iin koa i'ndeí jyeé tsejèn-là. K'eé kiichja-là jñà x̣iṭa jchínga-là,

19 kiskònangui-là kitsò-là:

—Jè x̣iṭa jè, ¿a ki'ndí-nò ma? ¿A kix̣í kjoa nga mìkiì tsejèn-là k'e nga sa kits'iin? ¿Kó ma-ne nga tsejèn-là i'ndeí?

20 Jñà x̣iṭa jchínga-là kitsò:

—'Ya-nájen nga ki'ndí-najen ma. Kix̣í kjoa nga mìkiì tsejèn-là k'e nga sa kits'iin.

21 Tanga mìkiì 'ya-jen mé-ne nga ma tsejèn-là i'ndeí, ṭikoáà mìkiì 'ya-jen yá-né xi kiskíx'a-ne xkon. Jè sobà chj̣inangui-là, jè kàtènojmi-nò, nga jyeé x̣iṭa jchínga.

22 Jñà x̣iṭa jchínga-là koií k'oas'ín kitsò-ne nga jñà tsakjón-là x̣iṭa judío. Jñà x̣iṭa judío jyeé k'oas'ín tsajoóya-ne nga jngoò k'aá ḳiṭjokàj̣in ya ni'ya ingo sinagoga, tsà yá x̣iṭa xi ḳiṭso nga jè Jesús jè xi Cristo [xi xó kisikasén-ne Nainá].

23 Koií k'oá ṭis'ín kitsò-ne jñà x̣iṭa jchínga-là, nga kitsò: “Jè sobà chj̣inangui-là, nga jyeé x̣iṭa jchínga-né.”

24 Jñà x̣iṭa judío ìjngoò k'a kiichja-là jè x̣iṭa xi mìkiì tsejèn-là, kitsò-là:

—Tènojmi kix̣í-nájen nga nguixkon Nainá. Ngajen 'ya-nájen nga jè x̣iṭa jè, x̣iṭa jé-né.

25 Jè x̣iṭa xi mìkiì tsejèn-là xi jye ḳjòndaà-ne kiichja, kitsò:

—'An, mìkiì be tsà x̣iṭa jé-né. Tà jè xi be, k'e nga sa kits'ian mìkiì tsejèn-na, tanga i'ndeí jyeé tsejèn-na.

26 Ìjngoò k'a kitsò-là:

—¿Mé xi kisikò-lè? ¿Kó s'ín kisikò-lè nga kitáx'a-ne xkoìin?

²⁷ Jè xità xi mìkì tsejèn-là kitsò:

—Jyeé koà kàxan-nò, tanga jñò mìkì na'yà. ¿Mé-ne mejèn-nò nga ìjngòò k'a k'oà xán-nò? ¿A tìkoáá mejèn-nò nga xità-là koma nga ya chíta'yàt'aà-là?

²⁸ Jñà xità judío k'e nga k'oà ki'mì-là, kòjti-là, kiichjajno-là jè xità xi mìkì tsejèn-là, kitsò-là:

—Jì-né xità xi ya chíta'yàt'aà-là. Tanga ngajen yaá chíta'yàt'aà-lajen Moisés.

²⁹ 'Ya-nájen nga jè sobà Nainá kiichjako Moisés. Tanga jè xità jè mìkì 'ya-jen ñánda j'ì-ne.

³⁰ Jè xità xi mìkì tsejèn-là kitsò:

—Kjoa jè, tà maxkón-ná nga jñò, mìkì 'ya ñánda j'ì-ne xità jè, tanga 'an be-ná nga jè kiskíx'a-ne xkoaàn.

³¹ 'Yaà-ná jñà xità xi tjín-là jé, mìkì 'nchré-là Nainá. Tanga jñà xità xi tsakjón-keè Nainá tìkoá síkitasòn koni s'ín mejèn-là, jñà-né xi 'nchré-là.

³² Kóni nga tisa kjòtseé, nì saá jngòò xità na'yà-là xi ma-là kík'a-ne xkon jngòò xità xi mìkì tsejèn-là k'e nga k'oas'ín kits'ìin.

³³ Xità jè, tsà mìtsà Nainá kisikasén, nímé xi koma-là nga k'oas'ín s'ìin.

³⁴ Jñà xità judío kitsò-là jè xità xi mìkì tsejèn-là:

—Ngaji xi taxkì 'ñó tse jé tjín-lè, ¿a jii mejèn-lè kokóya-najen?

Ikjoàn tsachrje ni'ya ingò sinagoga.

Xità xi mìkì tsejèn-là kjoa ts'e inìma-là

³⁵ Jesús kii'nchré nga jè xita jè kinachrjekàjìin ya ni'ya ingo sinagoga. K'e nga kisatiikjoò ìjngoò k'a, kiskònangui-la kitsò-la:

—Ji, ¿a mokjeiín-lè it'aà ts'e xi Ki'ndí-la Xita tsò-la yijo-la?

³⁶ Xita jè kitsò:

—Na'èn, koatìn-ná yá-né, mé-ne nga kokjeiín-na it'aà ts'e.

³⁷ Jesús kitsò-la:

—Jyeé ki'yi, 'an-ná xi tìchjàko-lè.

³⁸ Xita jè tsasijna xkó'nchit'aà-la Jesús nga kijt-seèxkón, kitsò-la:

—Na'èn mokjeiín-na it'aà tsiji.

³⁹ Ikjoàn kitsò Jesús:

—'An, koií xá j'i-na i isò'nde; nga 'an skosòn-la mé-ne jñà xita xi mìkii tsejèn-la kòtsejèn ìjngoò k'a-la, koa jñà xi tsejèn-la mìkii kòtsejèn-la.

⁴⁰ Tjín i'nga xita fariseo xi ya títsajnakò Jesús, k'e nga kii'nchré 'én koi, kiskònangui-la kitsò-la:

—Ngajen, ¿a tikoáá mìkii tsejèn-najen?

⁴¹ Jesús kiichja kitsò-la:

—Jñò, tsà mìkii tsejèn-nò, tsjìn-nò jé. Tanga bixón-nò: “Tsejèn-najen”, k'oaá ma-ne nga ya tjínè-nò jé-nò.

10

Paxtò ko ndí orrè-la

¹ 'Nguì kjoa kixií xi xan-nò, jè xita xi mìtsà ya fahas'en-ne xotjoa-la ínchíba-la orrè, xi xìn fahas'en-kjá-ne, xita chijé-né, jè xita xi fikò chijé cho.

² Tanga jè xi ya fahas'en-ne xotjoa-la ínchíba, jè-né xi paxtò, xi síkinda orrè.

³ Jè xi síkinda xotjoa-la ínchíba, jé kix'a-la. Jè xi paxtò, chja 'ín-la nga jngoò ìjngoò orrè, kò jña orrè 'nchréjta-la nei-la. Ikjoàn ochrje ínchíba-la.

⁴ K'e nga jye bitjo yije ínchíba-la jña orrè, jè paxtò fikò nga 'nchréjtaá-la nga jè nei-la.

⁵ Tanga jngoò xita xi kj'eíí, mìkì kjitjingui-la nga mìkì beèxkon. Ta saá ta kongaá-la nga mìkì 'nchréjta-la xita xi kj'eíí.

⁶ Jesús k'oaá tsò kjoa xi mangásòn xi tsibénojmi-la. Tanga jña xita koi mìkì kjòchiya-la kó tsòya-ne.

Mé xi s'ín jè paxtò xi ndaà síkinda orrè

⁷ Jesús, ìjngoò k'a kitsò-la:

—Xi nguì okixi k'oaá xán-nò. 'An-ná xotjoa-la ínchíba ñánda fahas'en-ne jña orrè.

⁸ Ngats'ì jña xi j'ì ìtjòn-na, sa xita chijé-né, jña xi fikò chijé cho. Jña orrè mìkì kii'nchréñijon-la.

⁹ 'An-ná xi xotjoa; jè xi it'aà ts'an kjoahas'en, kitjokàjín kjo'in kjoa ts'e jé-la. K'oas'ín ngayala-koni s'ín orrè nga fahas'en ínchíba-la kò bitjo kò sakó-la ijña xi kjèn.

¹⁰ 'Jè xita chijé tà f'ì síchijé-né, f'ì sík'en-né, f'ì síkjesòn-ne. Tanga 'an, koií xá j'i-na nga kátas'e-nò kjoabinachon nitá kjé-ne, nga nímé chijat'aà-nò nga nguì ndaà kátas'e-nò.

¹¹ 'An-ná xi paxtò xi ndaà ko'ndà orrè. Jè paxtò xi ndaà ko'ndà orrè, jè xi tjíngoò ikon nga kiyátji jña orrè.

¹² Jè xita xi tà chi'nda tíjna nga ko'ndà orrè, k'e nga beè nga nchrobá chraña tsején, síkítsajna jña orrè, ikjoàn onga. Koií k'oas'ín-ne nga mìtsà jè paxtò xi ko'ndà, tikoá mìtsà jè nei-la orrè. Ikjoàn

matsja-la jè tsején nga tsojà'ño jñà orrè, xkì xi ján sítsojà jñà orrè xi i'nga.

13 Jè xità xi chí'nda tíjna tà onga-né; koií k'oas'ín-ne nga nímé kindá-la. Tà jè síkindá chí-la mìtsà jñà orrè síkindá.

14-15 "An-ná paxtò xi ndaà ko'ndà orrè; koni s'ín beèxkon-na Na'èn-na, tìkoa 'an bexkoan Na'èn-na, k'oáá tìs'ín beèxkon-ná orrè-na kó kjoàn, kò jñà orrè beèxkoòn-na nga ts'an. 'An tíngoò takoàn nga kiyátjia jñà orrè-na.

16 Tìkoa tíjn-isa-na xi kj'eíí orrè, jñà xi mìtsà i títsajnyaya ínchíba jè. Tìkoaá mochjeén-né nga kjinchrobàkon-na mé-ne nga kjí'nchréñijon-na tìkoa síkitasòn-na. Jngoò ínchíba koma-ne kò jngoò koma paxtò xi skó'nda.

17 'Koií kjoa-la nga matsjakeè-na Na'èn-na nga 'an tíngoò takoàn nga kiyá mé-ne k'e nga koma iskan kjoaáya-na.

18 Niyá xi tíj'nde-la nga sikk'en-na, 'an kjotsja ts'an-ná nga tsja yijo-na. Tjí'nde-na nga tsja, tìkoa tíj'nde-na nga kjoaáya-na ít'aà ts'e kjoabiyaà. Jè Na'èn-na k'oá tíjn kjotíxoma xi kitsjaà-na.

19 Jñà xità judío k'e nga kii'nchré 'én koi, jngoò k'a kjòjòya jñà xità.

20 Kjín ma xità xi kitsò:

— Inima cho-la neíí tíjìn inima-la. Xità ská-né. ¿Mé-ne okji-ne xità xi na'yà-là?

21 Jñà xità xi i'nga kitsò:

— 'Én koi mìtsà ts'e xità neíí. ¿A komaá-la jè xità neíí nga skíx'a xkon xità xi mìkii tsejèn-la?

Mé xi komà k'e nga jñà xità judío kisijtikeè Jesús

22 K'e nga nāchrjein chon 'nchán, ján Jerusalén tìbitjo s'eí nga ijchò ìjngoò nó nga kjòchikon-t'in ingo.

23 Jesús ya tìjna ingo ítjòn nga tsóbangui nguitjoa xi 'mì Salomón.

24 Jñà xitā judío chinchā jngoò itjandiì-lā Jesús, kitsò-lā:

—¿Skanda mé nāchrjein chíña-lèjen? Jngoò k'a koatìn-nájēn, ¿a jì-né xi Cristo [xi xó kisikasén-ne Nainá]?

25 Jesús kiìchjā kitsò-lā:

—Jyēé k'oā kixan-nò, tanga jñò mìkiì mokjeiín-nò. Jñà kjoḁkón xi it'aà ts'e Nā'èn-nā s'iaàn, jñà síkixiya ndaà kjoā xi it'aà ts'an.

26 Tanga jñò, mìkiì mokjeiín-nò, koiì kjoā-lā nga mìtsà ndí orrè ts'an xan-nò.

27 Jñà ndí orrè-nā 'nchréjtaá-nā; 'an beèxkon-ná, koā fitjingui-nā.

28 'Aán tsja-lā kjoabinachon nītā kjé-ne; mìkiì chija nītā kjé-ne; tikoā niyá xi kjoaá'an-nā.

29 Jè Nā'èn-nā xi kisìngatsja-na jñà ndí orrè, ìsā tìjna ítjòn nītā yá-ne. Nijngoò xi koma-lā kjoaá'an-na iya tsja Nā'èn-nā.

30 'An ko Nā'èn-nā tà jngoò ma-najēn.

31 Jñà xitā judío tsibíxkó ndajo nga mejèn-lā kosèn-lā Jesús.

32 Kiìchjā Jesús kitsò-lā:

—'Nó kjìn kjoḁkón xi ndaà tìjn jye tsakoò-nò xi inchrobà-ne it'aà ts'e Nā'èn-nā. ¿jñò, ñá-lāá ngatjì-lā kjoā koi, nga ndajo mejèn bínè-ná?

33 Jñà xitā judío kitsò:

—Mitsà koií kjoa-la kjojkón ndaà xi tì'nì nga ndajò kìnè-lèjen. Koií kjoa-la nga Nainá nokjoàjno-la nga Nainá 'mì-la yijo-lè. Ji, tà xita-né.

³⁴ Jesús kiichja kitsò-la:

—Jè Xojon-la Nainá xi jñò chita'yà k'oaá s'ín tíchja ñánda nga tsò Nainá: “Jñò, k'oaá kixan-nò, nainá 'mì-nò.”

³⁵ Xojon-la Nainá, mì yá xi koma kochrjekàngui. K'oaá s'ín tíchja nga jè Na'èn-ná, nainá kitsò-la jña xita xi kitjoé-la 'én-la.

³⁶ Tsà k'oas'ín ki'mì xita koi, ¿mé-ne bixón-nò nga Nainá chjàjno-la k'è nga xan-nò: 'An-ná xi Kì'ndí-la Nainá? Nga jè Nainá kitsjaà-na xá nga kisikasén-na i isò'nde.

³⁷ Kì kii mokjeiín-nò it'aà ts'an, tsà mì k'oaá s'ín tìs'iaàn koni s'ín tís'ín Na'èn-na.

³⁸ Tanga tsà k'oa tjín kjoa xi tìs'iaàn nas'ín mìkii mokjeiín-nò it'aà ts'an, kàtakjeiín-nò it'aà ts'e kjoa xi tìs'iaàn, mé-ne nga k'oas'ín jcha-nò kò kàtakjeiín-nò nga ta jngoó ma-najen Na'èn-na kò 'an.

³⁹ Jña xita judío mejèn-la nga kitsobà'ñó ijngoò k'a Jesús. Tanga Jesús itjokàya tsja xita koi, ikjoàn kii.

⁴⁰ K'ée kii ijngoò k'a ján xijngoàà xajngá nandá Jordán ya ñánda kis'iin ítjòn bautizar xita jè Juan; Jesús yaá tsibijna.

⁴¹ 'Ñó kjìn xita ijchò tjingui-la Jesús. Xita koi, kitsò:

—Juan, nimé kjojkón ndaà kis'iin. Tanga ngats'ì 'én xi kitsò jè Juan it'aà ts'e xita jè, nguì kjoa kixi-né.

42 Ya i'nde jè, 'ñó kjìn x̄it̄a kòkjeiín-la i't'aà ts'e Jesús.

11

Kó kitsò Jesús k'e nga kiì'nchré nga k'en Lázaro

¹ Tíjna xk'én jngoò x̄it̄a xi 'mì Lázaro xi ya i'nde-la Betania, ya naxandá ts'e María kò ndichja xi 'mì Marta.

² (Jè María xi ndichja ma Lázaro, jè-né xi kisikaàjno xkiì jne ndsokò Jesús. Ikjoàn kò tsja skò kisixìjno-ne ndsokò.)

³ Jñà íchjín ndichja Lázaro, kisikasén-la xá Jesús, kitsò-la:

—Na'èn, jè amigo-lè xi ndaà matsjachi kijna xk'én-né.

⁴ K'e nga kiì'nchré Jesús, kitsò:

—Ch'in jè, mìkiì kiyá-ne; k'oaá s'ín kochjeén nga jcha-la kjoajeya-la Nainá, mé-ne jè Ki'ndí-la t̄ikoa jeya kíjna-ne.

⁵ Jesús 'ñó matsjakeè Marta kò ndichja kò Lázaro xi 'ndse ma.

⁶ K'e nga kiì'nchré nga kijna xk'én Lázaro, nguì jò naxrjein tsibìjna Jesús, ya i'nde ñanda tíjna.

⁷ Xi jye komà, ikjoàn kitsò-la x̄it̄a xi kota'yàt'aà-la:

—Ìjngoò k'a t̄ikjiaán ján nangui Judea.

⁸ Jñà x̄it̄a xi kota'yàt'aà-la Jesús kitsò:

—Maestro, kj'eè tsà kjìn naxrjein t̄jín-la k'e nga jñà x̄it̄a judío mejèn-la tsibínè-lè ndajò nga s̄iik'en-lè. ¿A t̄iyaá mejèn k'óin ìjngoò k'a ngá-ne?

⁹ Kiìchja Jesús kitsò-la:

—Nga jngoò nachrjein, ¿a mìtsà tejò hora tjín-la? Jè xi nachrjein tsóba mìkì satíngui nga jè ni'ín xi tjín isò'nde síhiseèn-la.

¹⁰ Tanga jè xi tsóba nga n̄tjɛn, satíngui-né nga tsjìn-la ni'ín xi síhiseèn-la.

¹¹ Ikjoàn kitsò-la x̄ita-la:

—Jè amigo-ná Lázaro kjinafé-né, tanga 'an koií xá fi-na nga 'an s̄ikjaá-la.

¹² X̄ita xi kota'yàt'aà-la Jesús kitsò:

—Na'èn, tsà kjinafé-né, k̄ondaá-ne.

¹³ Jesús k'e nga okitsò, jè tíchja it'aà ts'e kjoabiyaà-la Lázaro. Tanga jñà x̄ita xi kota'yàt'aà-la k'oaá s'ín kisikítsjeèn tsà tà tísíkjáya-ne Lázaro nga kjinafè.

¹⁴ K'eé jngoò k'a tsibénojmi kixi-la kitsò-la:

—Lázaro jyeé k'en.

¹⁵ Matsja-na xi it'aà tsajòn nga jè nachrjein nga mì ya titsajnaà, mé-ne jñò k̄okjeín-nò. Nchrobá, t̄ikjiaán chítsejèn-lá.

¹⁶ K'eé k̄ìchja Tomás xi t̄ikoa Dídimo tsò-la ['én xi tsòya-ne Ti'ñò]; kitsò-la x̄ikjín:

—Jñá t̄ikoa t̄ikjiaán, mé-ne ya k̄iyákoa Jesús.

Jesús, jè xi síkjaáya-la x̄ita t̄ikoa tsjá-la kjoabinachon

¹⁷ K'e nga ijchò Jesús, k̄ì'nchré nga jyeé tjín-la ñijòn nachrjein nga kisìhijiìn Lázaro.

¹⁸ Naxandá Betania chrañàt'aà kijna-la naxandá Jerusalén, tjín-la tsà jàn kilómetro.

¹⁹ Kjìn x̄ita judío ijchòkon jè Marta k̄o María nga ijchò síjehikon nga 'ndse k'en.

²⁰ Jè Marta, k'e nga k̄ì'nchré nga Jesús t̄inchrobá chrañà, k̄ìkjaá indiaà. Jè María yaá tsibijnaya ni'ya.

21 Jè Marta kitsò-la Jesús:

—Na'èn, tsà ì-là tijni, jè 'ndsè mì-la kiì k'en.

22 Tanga ì'ndeì be-ná nìtā mé xi sijé-la Nainá, tsjá-lè.

23 Jesús, kitsò-la:

—Jè 'ndsì kjoaáya-la.

24 Marta kitsò:

—Be-ná k'e nga kjoehet'aà nachrjein kíjnakon ìjngoò k'a-ne, k'e nga kjoaáya-la ngats'ìi xìtā xi jye k'en.

25 Jesús, k'ée kitsò-la:

—'An-ná xi sìkjaáya-la xìtā kō tsjaà-la kjoabinachon. Jè xi mokjeiín-la ìt'aà ts'an nas'ín kiyá, kíjnakon ìjngoò k'a-ne.

26 Ngats'ìi xìtā xi títsajnakon, jñà xi mokjeiín-la ìt'aà ts'an, mìtsà jngoò k'a kiyá. Ngaji, ¿kó si?, ¿a mokjeiín-lè?

27 Marta kiìchja kitsò:

—Jon Na'èn, 'an, mokjeiín-na nga jì-né xi Cristo; jì-né xi Ki'ndí-la Nainá, jè xi k'oas'ín tjinè-la nga kjoíì ì isò'nde.

Jesús, mé-ne kiskindàyakeè-ne Lázaro

28 Marta, k'e nga jye okitsò, kiìchja'ma-la María xi ndichja ma, kitsò-la:

—Íí tíjna Maestro, chja xó-lè.

29 Jè María k'e nga kiì'nchré, nìtoón tsasítjen, kiìkon Jesús.

30 Jesús, kj'eè kiì fahas'en-jìin naxandá, tákó yaá síjna ñánda ijchòkjaá indiaà Marta.

31 Jñà xìtā judío xi títsajnakō ni'ya-la María nga nchisíjehikon, k'e nga kijtseè nga tà nìton itjo ni'ya

María, kiitjingui-la. K'oaá s'ín kisikítsjeèn tsà ya tífi kjindáya ñánda kisìhijìn Lázaro.

³² María k'e nga ijchò ñánda síjna Jesús, k'e nga kijtseè, tsasijna xkó'nchit'aà-la, kitsò-la:

—Na'èn tsà jí-la tijni, jè 'ndsè mì-la kiì k'en.

³³ Jesús k'e nga kijtseè nga tíkjindáya María tíkoa nchikjindáya xítà judío xi tjíko, 'oón komà-la iníma-la Jesús, 'ñó kjòba-la.

³⁴ Jesús kiskònangui, kitsò:

—¿Ñánda kisìhijìn?

Kitsò jña xítà:

—Na'èn nchroboí, chítsejèn-la.

³⁵ Jesús kiskindàya-né.

³⁶ Jña xítà judío kitsò-la xíkjín:

—Chítsejèn-la, 'ñó matsjakeè Lázaro.

³⁷ Tjín i'nga xítà xi kitsò:

—Xítà jè komà-la kiskíx'a xkon xítà xi mìkiì tsejèn-la, ¿a mìtsà komà-la tsà mìkiì k'en Lázaro?

Kós'ín ma jaáya-la Lázaro

³⁸ Jesús ijngoò k'a 'ñó 'on komà-la iníma-la. Kii kasit'aà chraña-la jè itsjó-la mik'en. Jngoò nguijo ñánda jngoò ndajò teè tíchjoàjto-la.

³⁹ Jesús kitsò:

—Chjaàxiòn jè ndajò.

Jè Marta, ndichja mik'en, kitsò-la Jesús:

—Na'èn, jyeé-la ch'o jne nga jyeé tjín-la ñijòn nachrjein nga kisìhijìn.

⁴⁰ Kiìchja Jesús kitsò-la:

—¿A mì jyeé k'oa kixan-lè, tsà mokjeiín-lè jcha-ne kjoajeya-la Nainá?

⁴¹ K'ee jaàxìn ndajò xi tíchjoàjto-la itsjó-la mik'en, Jesús kiskoòtsejèn ngajmì, kitsò:

—Na'è̄n, tsjaà-lè kj̄ondaà, ndaàh̄a chjì-lè nga na'yà-ná.

⁴² 'An be-ná nga kjit'aá n̄achrjein na'yà-ná, t̄anga koií k'ōa k̄axan-lè nga kj̄in ma x̄it̄a xi t̄ítsajna mé-ne nga k̄okjeiín-l̄a nga j̄i kinikasén-ná.

⁴³ K'e nga jye ōkitsò, 'ñó kiichj̄a, kitsò:

—Lázaro, nchroboí, t̄it̄joij̄i ngaj̄o.

⁴⁴ Jè xi kijna k'en, it̄jo-ne ngaj̄o. J̄ñà ndsok̄o k̄o tsja, nikje na'ñó t̄jì'ñó-ne. Jè isén-l̄a, j̄ngoò nikje chroba t̄ít̄éj̄iín. Jesús k'eé kitsò-l̄a j̄ñà x̄it̄a:

—Chj̄inda'ñó-nò, k̄àt̄j̄i-ne.

K'e nga j̄ñà x̄it̄a judío tsajoóya-ne nga s̄iik'en Jesús (Mateo 26:1-5; Marcos 14:1-2; Lucas 22:1-2)

⁴⁵ J̄ñà x̄it̄a judío xi j'ìi nga tsobáhij̄tak̄o María, k'e nga kijtseè koni s'ín kis'iín Jesús, kj̄in ma xi k̄okjeiín-l̄a it'aà ts'e.

⁴⁶ Tanga t̄j̄ín i'nga x̄it̄a judío xi kiikon j̄ñà x̄it̄a fariseo, tsibénojmi-l̄a koni s'ín t̄j̄ín kjoa xi kis'iín Jesús.

⁴⁷ J̄ñà x̄it̄a sk̄o-l̄a n̄o'miì k̄o x̄it̄a fariseo tsibíxkóya x̄íkj̄ín, tsibíjna j̄ngoò junta ts'e x̄it̄a ít̄j̄òn-l̄a x̄it̄a judío, kitsò-l̄a x̄íkj̄ín:

—¿Mé xi s'eén? X̄it̄a jè ndaà jchán t̄ís'ín kjoxkón xi ndaà t̄j̄ín.

⁴⁸ Tsà ta ki'nde-lá, ngats'ìi x̄it̄a k̄okjeiín-l̄a it'aà ts'e. Ikjoàn kjoíí x̄it̄a Roma, s̄iikits'ón-ya j̄'nde tsjeè-ná k̄o n̄axandá-ná.

⁴⁹ Xi t̄ij̄ñà-ne x̄it̄a koi, j̄ngoò xi 'mì Caifás xi n̄o'miì ít̄j̄òn t̄j̄ina jè nó jè, kiichj̄a kitsò:

—J̄ñò, n̄imé kjoa xi t̄j̄iín-nò,

⁵⁰ ko mìkìl nìkìtsjeèn nga mochjeén-né nga tà jngoò x̣iṭa kàtiyaàtjì-là naxandá-ná mì k'oaá-ne tsà kiyá yije x̣iṭa naxandá-ná.

⁵¹ Caifás k'e nga k'oas'ín kiichja mìtsà tà kjohìtsjeèn ts'e. Tanga koi-né nga no'miì ítjòn tíjna nó jè, Nainá kisikichiya-là nga Jesús, k'oaá s'ín tíjine-là nga jè naxandá kiyátjì ngajo-là.

⁵² Mìtsà ta jè naxandá kiyátjì ngajo-là; tikoáá koiìxkóya-né ngats'iì ixti-là Nainá xi xkì xi ján naxandá nchisíjchá yijo-là, kóhokji nga tíjtsa isò'nde.

⁵³ Tijè-ne naxrjein jè tsajoóya-ne nga ṣiìk'en Jesús.

⁵⁴ Koiì kjoa-là Jesús mì tì kii ṭaxkì tsajmeèjìn osen-là x̣iṭa judío. Yaá kii kójna i'nde it'aà xìn ñánda nangui kixì choòn ya chrañàt'aà-là jngoò naxandá xi 'mì Efraín; yaá tsibìjna ko x̣iṭa xi kota'yàt'aà-là.

⁵⁵ Jyeé nchrobá machrañà s'eí Paxko ts'e x̣iṭa judío. K'e nga ṭikj'eè mats'ia s'eí, ḳjìn x̣iṭa kii ján Jerusalén nga kii sítsjeèya yijo-là koni s'ín tíjn ḳjotíxoma-là xi xkón tíjn.

⁵⁶ Xkì xi ján tsohótsji Jesús. K'e nga títsajna ya ndìtsin ingo, kitsò-là xíkjin:

—¿Kó bixón? ¿A kjojí s'eí Paxko, o xi majìn-né?

⁵⁷ Jñà x̣iṭa sko-là no'miì ko x̣iṭa fariseo, k'oaá s'ín kitsjaà okixi tsà yá xi skoexkon ñánda tíjna Jesús, kàtènojmi mé-ne nga tsoba'ño-ne.

12

*Mé xi kis'iìn María it'aà ts'e Jesús
(Mateo 26:6-13; Marcos 14:3-9)*

¹ Nguì joòn nàchrjein chija ìsa-la nga kītjo s'eí Paxkò. Jesús kii ján naxandá Betania ñánda tǐjna Lázaro xi jè Jesús kisìkjaáya-la k'e nga k'en.

² Yaá kisindaà-la tsojmì Jesús xi tsakjèn nga kòjñò. Jè Marta tsibíya tsojmì xi kiskine. Ngats'iì xitá xi ya títsajnat'aà ímixa, tikoá ya tǐjna Lázaro kò Jesús.

³ María j'iikò osen litro xkii jne xi 'ñó chjí xi nguì ts'e nardo. Kisikaàjno ndsokò Jesús, ikjoàn kisixìjno-ne tsjaskò. Kóhokji i'nga ni'ya, ndaà jchán kiijne.

⁴ Jngoò xitá xi kota'yàt'aà-la Jesús, jè ti-la Simón xi 'mì Judas Iscariote, jè xi sùngatsja Jesús jña xitá kondra-la, kitsò:

⁵ —¿Mé-ne mìtsà kàsatǐjna-ne xkii jne jè? Tsà kàsatǐjna-ne koni tǐjn síkijne chjí-la jngoò xitá xi jàn sìndo nàchrjein síxá, mé-ne jè tòn-la ko'bì-la jña xitá ima.

⁶ Judas mìtsà koi kjoa-la okitsò-ne nga makájno-la xitá ima, koií-né nga xitá chijé-né. Jè ngatsja chijtsa xi sinchá tòn; ma síchijé tòn xi sinchá chijtsa.

⁷ Jesús kitsò-la:

—Kì k'oa 'mì-la jè chjoón. Xkii jne jè tǐjnatjò-la k'e nga 'an xi siìjñaà.

⁸ Jñò, kjit'aà nàchrjein kítsajnakò-nò jña xitá ima, tanga 'an mìtsà tà kjit'aà nàchrjein i kótijnakò-nò.

K'e nga jña xitá judío tsajoóya-ne nga tikoá siik'en jè Lázaro

⁹ 'Nó kjìn xitá judío kisijiìn-la nga ya tǐjna Jesús ya naxandá Betania; k'eé kùtjingui-la. Tanga mìtsà tà

koií kjoa-la Jesús kii-ne; jè kii katsejèn-la Lázaro xi jè Jesús kisikjaáya-la k'e nga k'en.

¹⁰ Jñà xit̃a sko-la nò'miì tsajoóya-ne nga t̃ikoa mejèn-la siik'en jè Lázaro,

¹¹ koií kjoa-la nga jè ngat̃jì-la Lázaro, kjìn jchán xit̃a judío chinchat'aàxìn nga jye mokjeiín-la it'aà ts'e Jesús.

Kós'ín komà k'e nga jè Jesús jahas'en-jün naxandá Jerusalén

(Mateo 21:1-11; Marcos 11:1-11; Lucas 19:28-40)

¹² Nga komà nchijòn, kjìn jchán xit̃a ijchò s'eí Paxko ján Jerusalén; kisijiün-la nga t̃ikoa ya kijchò Jesús;

¹³ tsate xkajén, itjo kiskoòñà-la iya ndiyá; 'ñó kiichja, kitsò:

—¡Jeya kàt̃jna Nainá! ¡Mé tà ndaà-la jè xit̃a xi nchrobá ngajo-la Nainá, xi xit̃axá ítjòn-la xit̃a naxandá Israel!

¹⁴ Jesús kisakò jngoò-la ndí búrró ki'ndí xi tsibìjnasòn-la koni s'ín tíchja Xojon-la Nainá, nga tsò:

¹⁵ Kì tsakjoòn-jèn, jì naxandá Sión, chit̃sejèn-la xit̃axá ítjòn-lè xi nchrobá, tíjnasòn jngoò-la ndí búrró ki'ndí.

¹⁶ K'e nga sa ítjòn, jñà xit̃a xi kota'yàt'aà-la Jesús mìkiì kjòchiya-la kó tsòya-ne 'én koi. Tanga k'e nga k'en Jesús, ikjoàn jaáya-la nga kiimijìn ján ngajmiì, skanda k'eé kjòchiya-la nga k'oaá s'ín komàt'in koni s'ín tíchja xojon xi it'aà ts'e.

17 Jñà x̄ita xi kijtseè k'è nga jè Jesús kisikjaáya-la jè Lázaro nga jye kijnak'en, isáá ndaà kisika'bísòn 'én, tsibénojmi yije-la x̄ita xi kj'eíi.

18 Koií kjoa-la 'ñó kjìn x̄ita kiikjaá indiaà Jesús nga jye kiì'nchré jñà kjojkón xi kis'iin.

19 Jñà x̄ita fariseo kitsò-la xíkjin:

—Chítsején-là; jñá, nímé xi s'eén nga ngats'ii x̄ita isò'nde sa jè fitjingui-la.

Kó kitsò Jesús k'è nga jñà x̄ita griego mejèn-la skoexkon

20 Jñà x̄ita xi ijchò s'eí ján Jerusalén nga ya beèxkón Nainá, yaá títsajnajin i'nga x̄ita griego.

21 X̄ita koi ijchòkon Felipe xi Betsaida i'nde-la, nangui xi chja-ne Galilea; tsibítsi'ba-la kitsò-la:

—Na'èn, mejèn-najen jchaxkon-jen Jesús.

22 Felipe kiì kénojmí-la Andrés; k'ée kiì Andrés ko Felipe tsibénojmi-la Jesús.

23 Jesús kiichja kitsò-la:

—Jyeé ijchò nachrjein-la nga jè Ki'ndí-la X̄ita kjimijin ijngoò k'a-ne ngajmii mé-ne nga jeya kíjna-ne.

24 Nguì okixíi xi xan-nò, jè nojmé tsà mìkiì tjókiyá k'è nga sitje, tà jngoò kjit'aá koma. Tanga tsà tjókiyá k'è nga sihijin, kòkjìn-ya-né.

25 Jè x̄ita xi tjòkeè yijo-la nga mì mé kjo'in sakò-la, tà saá siichija-né kò kjo'in kíjnajin; tanga jè x̄ita xi mìkiì tjòkeè yijo-la i isò'nde, ndaà tíjnatjò-la kjoabinachon-la skanda ta mé nachrjein-ne.

26 Tsà yá xi mejèn-la nga 'an siixáko-na kàtjanchrobá tjingui-na; ya ñánda nga 'an kótijna, tikoá jè, yaá kíjnat'aà-na. Tsà yá xi 'an siixáko-na jè Na'èn-na ndaà skoexkón.

K'oaá s'ín tsibénojmi Jesús it'aà ts'e kjoabiyaà-la

²⁷ 'I'ndeji ñó jchán ba ma-la inima-na. ¿Mé 'én xi kichjà? ¿A k'oaá xan-lè: “Na'èn, tinachrjekàjiin-ná kjo'in xi komat'ian jè hora jè”? Majìn, nga koií xá j'i-na nga kitsòn.

²⁸ Na'èn, jeya tijni.

Tik'e-ne kina'yà jngoò-la 'én xi ngajmii nchrobá-ne, kitsò:

—Jyeé kòkjìn k'a jeya síkíjna yijo-na kò jngoò k'a jeya síkíjna yijo-na.

²⁹ Jñà xità xi ya títsajna, k'e nga kiì'nchré, tjín xi kitsò: ch'oon xi jane. Jñà xità xi i'nga, kitsò:

—Àkjale-la Nainá xi kiìchja-la.

³⁰ Kiìchja Jesús kitsò:

—'Én xi kàna'yà-là mìtsà kjondaà ts'an, kjondaà tsajòn-nò.

³¹ Jè hora jè, nga sindaàjiin-la isò'nde; i'ndeji, jyeé ijchò hora nga jè xità neií xi tíhotíxoma-la isò'nde, jyeé kitjojiin.

³² K'e nga 'an, tjámìtjen it'aà nangui, ngats'ii xità, 'aán kichjà-la nga kjinchrobàt'aà-na.

³³ Koií okitsò-ne, jè tsibénojmiya kós'ín komat'in k'e nga kiyá.

³⁴ Jñà xità kiìchja kitsò-la:

—Ya-nájen nga jè kjotíxoma-la Nainá xi kiskii Moisés, k'oaá s'ín tíchja, tsò-né: Jè Cristo, kíjnakon-ne nita kjé-ne. Ngaji, ¿mé-ne kosi-ne nga mochjeén-né nga jè Ki'ndí-la Xità tjámìtjen-t'aà nangui? ¿Yá-ne xi Ki'ndí-la Xità 'mì-la?

³⁵ Jesús kitsò-la:

—Tákó kíjnajiin chiba nacherjein-nò ni'ín xi síhiseèn-nò. Títjájmeè nga tíjnajiin-nò xi

síhiseèn-nò, mé-ne nga mì kojñò-nò. Jè xi jjiìn jñò tsó'ba mìkiì beè kós'ín fi.

³⁶ Kàtakjeiín-nò ìt'aà ts'e ni'ín xi síhiseèn k'e nga tákó tíjnajiìn-nò, mé-ne nga ya kítjá ñánda iseèn choòn.

K'e nga jye okitsò Jesús, kiì tsibìjna'ma-la jñà xítà.

Mé-ne jñà xítà judío mìkiì kòkjeiín-la ìt'aà ts'e Jesús

³⁷ Jesús, nas'ín tákó 'ñó kjiìn kjojkón ndaà kis'iìn nga nguixkòn xítà, jñà xítà mìkiì kòkjeiín-la.

³⁸ Koií tsitasòn 'én xi kiskìì Isaías, xítà xi kiìchjaya ngajò-la Nainá, nga kitsò:

Nà'èn, ¿yá-né xi tímokjeiín-la 'én-ná xi kinokjoàyaá? ¿Yá xi tihokoò-la nga'ñó xi tjín-lè?

³⁹ Koií kjoa-la nga mìkiì kòkjeiín-la, nga k'oaá s'ín tíchja ìjngòò k'a xojòn-la Isaías ñánda tsò:

⁴⁰ Nainá tsibíchjoà xkòn,

kisítajaàjiìn inìma-la,

mé-ne nga mìkiì kòtsejèn-la,

mìkiì kochiya-la jjiìn inìma-la

nga tìkoà mì 'an kjinchrobàt'aà-na nga 'an sìnndaà-na.

⁴¹ Isaías, koií k'oaá'ín kiìchja-ne nga jyeé kijtseè jè kjoa jeya-la Jesús nga ìt'aà ts'eé kiìchja.

⁴² Nas'ín koatsò 'én koi, kjiìn xítà judío kòkjeiín-la ìt'aà ts'e Jesús, skanda kòkjeiín i'nga-la xi xítà sko-la. Tanga mìtsà jngòò k'a tsakó yijo-la nga jye kòkjeiín-la ìt'aà ts'e Cristo; nga jñà tsakjón-la jñà xítà fariseo, tsà ya kochrjekàjiìn ni'ya ingo sinagoga.

⁴³ Jè xi mejèn-la nga ìsa ndaà kítsajna nga nguixkòn xità mì k'oà-ne koni nga nguixkòn Nainá.

'Èn xi kùichja Jesús, nga jè koìndaàjiìn-la xità

⁴⁴ Jesús 'nó kùichja kitsò:

—Jè xi mokjeiín-la ìt'aà ts'an, mìtsà tà ìt'aà ts'an mokjeiín-la, tìkoaá mokjeiín-la ìt'aà ts'e Na'èn-na xi jè kisikasén-na.

⁴⁵ Jè xi beèxkon-na, tìkoaá beèxkon-né jè xi kisikasén-na.

⁴⁶ 'An xi síhiseèn-la xità, koií xá j'i-na ì isò'nde, nga ngats'ìi xità xi kòkjeiín-la ìt'aà ts'an, mì ya kítsajnajìin jìin jñò.

⁴⁷ Jè xi 'nchré 'én-na kò mìkìi síkitasòn, mìtsà 'an tsjaà-la kjo'in nga mìtsà koi xá j'i-na nga kjo'in tsjaà-la xità isò'nde, koií xá j'i-na nga kòchrjekàjñaà kjo'in xità isò'nde.

⁴⁸ Jè xi ochrjekàngui-na nga mìkìi kjoétjò 'én-na, tjín xi tsjá-la kjo'in. Jè 'én xi jye 'an kichjà, jè tsjá-la kjo'in k'e nga kjoehet'aà nachrjein.

⁴⁹ K'e nga chjà, mìtsà tà kjo'hítsjeèn ts'an sikkjeén, jè Na'èn-na xi kisikasén-na kítsjaà-na okixi kós'ín chjà koà mé 'én xi kokoòya.

⁵⁰ Be-ná jè kjotíxoma-la Na'èn-na, jè xi tjín-la kjoabinachon nità kjé-ne. Jñà 'én xi 'an chjà, k'oáá s'ín chjà koni s'ín tsatíxoma-na Na'èn-na.

13

K'e nga jè Jesús tsanájno ndsokò xità xi kota'yàt'aà-la

¹ Chibaá nachrjein chija-ìsa nga kitjo s'eí Paxkò ts'e xità judío. Jesús jyeé tjìin-la nga jye ijchò

nachrjein nga s̄iikíjna isò'nde nga jye tífko-ne Na'èn-la. Tanga Jesús t̄òkeè kijtseè yije x̄ita-la i isò'nde kóni skanda jyehet'aà nachrjein-la.

² K'e nga jye kòjñò, Jesús tíkjèn-ko x̄ita-la, ko jè x̄ita neí jyeé k'oas'ín tsibíjìn inima-la jè Judas Iscariote, ti-la Simón, nga jè s̄ìngatsja Jesús it'aà ts'e x̄ita kondra-la.

³ Jesús jyeé tíjìn-la nga jè Na'èn-la kisìngatsja yije kjoa nga jè kotìxoma-la nga it'aà ts'e Nainá inchrobà-ne ko t̄ijè tífko ìjngoò k'a-ne.

⁴ Jesús tsasítjen-t'aà imixa, jaàxìn nachro xi kisòn-'nga-la, kiskoé jngoò nikje toalla, tsibíkjá ndáyá-la.

⁵ Ikjoàn kiskoé jngoò tina, tsibíya nandá, tsibíts'ia nga tsaníjno ndsoko x̄ita xi kota'yàt'aà-la, ikjoàn kisìxìjno-ne jè nikje toalla xi tíkjá ndáyá-la.

⁶ K'e nga ijchò kasit'aà-la Simón Pedro nga mejèn-la koníjno ndsoko, Simón kitsò:

—Na'èn, ¿a ok'ín-na nga ji konìjnoui ndsokoaà?

⁷ Kìichja Jesús, kitsò:

—I'ndeì mìkiì machiya-lè mé kjoa xi t̄is'iaàn, tanga koma iskan, k'eé kochiya-lè.

⁸ Jè Pedro kitsò:

—Mikiì tsjaà'nde nga ndsokoaà konìjnoui.

Jesús kitsò-la:

—Tsà mìkiì kónijnoa ndsokoiì mìtsà x̄ita ts'an xán-lè.

⁹ K'eé kitsò Simón Pedro:

—Na'èn, mìtsà tà ndsokoaà tanìjnoiì, t̄ikoaá tanìjnoiì ndsaa ko skoaà.

¹⁰ Kìichja Jesús kitsò-la:

—Jè xi jye tsangàya, tà jè ndsokò mochjeén nga saníjno, nga jyeé tsjeé yije yijo-la. Jñò, tsjeé kjoàn nas'ín mìtsà kóhòtjión.

11 Jesús koií k'oas'ín kitsò-la: “Mìtsà tà ngats'ioò nga tsjeé kjoàn”, nga jyeé tíjìn-la yá-né xi sùngatsja jít'aà ts'e xità kondra-la.

12 K'e nga jye tsaníjno ndsokò jñà xità-la, tsohòkjá-ne nachrokisòn-'nga-la. Tsibìjnat'aà-ne ímìxa, kitsò-la:

—¿A machiyyá-nò kjoa xi kàsiìkò-nò?

13 Jñò, k'oaá bixón nga Maestro kò Na'èn 'mì-ná. Ndaà bixón, kixíí kjoa xi 'mì-ná.

14 'An, xi Maestro kò Na'èn 'mì-na, kònìjnoa ndsokòò, jñò tìkoáá mochjeén-né nga k'oa tìs'ín tanìjnoò ndsokò xinguiòò.

15 'An, k'oaá s'ín kìjna jngòò-nò xkòsòn mé-ne jñò k'oa tìs'ín tìkoo xinguiòò koni s'ín kàsiìkò-nò.

16 Ngui kjoa kixíí xi xan-nò, jè xi chí'nda tíjna, mìtsà jè tíjna ítjòn-la nei-la. Tìkoá jè xi satíxá-la mìtsà jè tíjna ítjòn-la jè xi otíxá-la.

17 I'ndeí nga jye machiyya-nò kjoa koi, mé ta ndaà-nò tsà k'oas'ín sikitason nga kos'ín s'een.

18 'Mìtsà ngats'ioò k'oatìxan-nò; bexkon-ná jñà xità xi 'an jaájñaà. Mochjeén-né nga kàtìtasòn koni s'ín tíchja Xojòn-la Nainá nga tsò: “Jè xi kjèn-kò-na, tíjè-ne xi kondra kùitjingui-na.”

19 Tìbenojmí-nò kjoa koi k'e nga tìkj'eè k'oa ma, mé-ne k'e nga jye k'oas'ín koma, kòkjeíin-nò nga 'an-ná [xi Nainá].

20 Ngui kjoa kixíí xi xan-nò, jè xi skoétjò xità xi 'an siìkasén, 'aán skoétjò-na; kò jè xi skoétjò-na, jè skoétjò jè xi kisìkasén-na.

Kó kitsò Jesús k'e nga tsibénojmi nga jè Judas s̄ingatsja x̄ita kondra-la

(Mateo 26:20-25; Marcos 14:17-21; Lucas 22:21-23)

²¹ Jesús k'e nga jye okitsò, 'ñó jchán kokájno-la; ìjngoò k'a kiichja, kitsò:

—Nguì okixíí xi xan-nò, ì tíjnajiìn jngoò-nò xi s̄ingatsja-na it'aà ts'e x̄ita kondra-na.

²² Jñà x̄ita xi kota'yàt'aà-la, xk̄i xi ján kiskoò'an xíkjin nga mìkìl tíjìn-la yá-ne xi otítsò-la Jesús.

²³ Jngoò x̄ita xi kota'yàt'aà-la Jesús ya tíjnakjoòko k'e nga nchikjèn, jè x̄ita-la xi jè Jesús 'ñó matsjakeè.

²⁴ Jè Simón Pedro, kitsjaà-la seña jè x̄ita xíkjin xi ya tíjnakjoòko Jesús nga skonangui-la yá-né xi otítsò-la.

²⁵ Jè x̄ita jè, isa 'ñó tsibìjnat'aà chraña-la; kiskònangui-la, kitsò-la:

—Na'èn, ¿yá-né xi otì'mì-la?

²⁶ Kiichja Jesús kitsò:

—Jè xi tsjaà jngoò-la ìnchrajín 'nchi, jè-né xi otìxan-la.

K'eé kitsjaà-la jè Judas Iscariote, ti-la Simón.

²⁷ Jè x̄ita neíí n̄itoón jahas'en-jììn in̄ima-la Judas k'e nga kiskoé ìnchrajín. Jesús kitsò-la:

—Jè kjoa xi s'ììn xátíya kot'ììn.

²⁸ Jñà x̄ita xi títsajnat'aà ímíxa xi nchikjèn, nijngoò xi kjòchiya-la mé-ne kos'ín kitsò-ne Jesús.

²⁹ Tjín i'nga x̄ita xi k'oas'ín kisikítsjeèn; maá-la tsà títsò-la Jesús: “Tsojmì t̄indí xi ts'e s'eí.” O tsà títsò-la: “Tòn tjii chiba-la x̄ita ìma.” Nga jè Judas ngatsja chijtsa tòn.

³⁰ Judas, k'e nga jye tsakjèn ìnchrajín, n̄itoón itjo ni'ya; kiì; nga jye jñò choòn.

Kjotíxoma xitse xi kitsjaà Jesús

³¹ K'e nga jye itjo ni'ya Judas nga kiì, Jesús kitsò: —I'ndeì, jè Ki'ndí-la Xita, jyeé jeya tíjna. Tíkoa Nainá jyeé jeya tíjna it'aà ts'e Ki'ndí-la.

³² Nainá tsà jeya tíjna it'aà ts'e Ki'ndí-la, tíjè-ne Nainá jeya sìikíjna Ki'ndí-la. Nitoón jcha-la kjoa jeya-la.

³³ Jñò, xi ndíixti-na xan-nò, mìtsà tí tse kótijnako ìsa-nò. Jñò, kinchátsji-ná tanga k'oaá xan-nò koni kixan-la jñà xita judío: Ya ñánda tífia, jñò, mìkiì koma konguió.

³⁴ Jngoò kjotíxoma xitse tsjaà-nò: Títjacha xinguióo nga jngoò ìjngoò. K'oa'sín títsjacha xinguióo koni s'ín 'an kisítsjakeè-nò.

³⁵ Tsà k'oa'sín sìtsjacha xinguióo nga jngoò ìjngoò, k'oaá s'ín skoe-ne ngats'ì xita nga kixi kjoa nga ya chita'yàt'aà-ná.

'Én xi kiichja Jesús nga jè Pedro kjó'mat'in

(Mateo 26:31-35; Marcos 14:27-31; Lucas 22:31-34)

³⁶ Simón Pedro kiskònangui-la Jesús, kitsò-la:

—Na'èn, ¿ñánda tí'mì?

Jesús, kitsò-la:

—Ya ñánda tífia, mìkiì koma kjítjingui-ná xi kjoa nìton, tanga k'e nga koma iskan, komaá kjítjingui-ná.

³⁷ Simón Pedro kitsò-la:

—Na'èn, i'ndeì, ¿mé-ne mìkiì koma kjítjingui-lè? Tíjngoò takoàn nga 'an kiyá ngajo-lè.

³⁸ Jesús kiichja, kitsò-la:

—¿A kixí kjoa nga tíjngoò takoìn nga jì kiyá ngajo-ná? Nguì okixí xi xan-lè, k'e nga tikj'eè

kjindáya kóxtí, jàn k'a tsjá'mat'in-ná nga mìkìl yaxkon-ná.

14

Kó s'ín koma nga ma kijchoaá ya ñánda tjna Na'èn-ná

¹ Kì makájno-nò. Kàtakjeiín-nò ìt'aà ts'e Nainá, tìkoá kàtakjeiín-nò ìt'aà ts'an.

² Ján ni'ya-la Na'èn-na tjin jchán i'nde ñánda ma nìkjáya. Tsà mì kixi kjoá nga k'oas'ín tjin, mì-la tsà tà chjà k'oá xán-nò nga tìfikindaà-nò jngoò i'nde xi tsajòn.

³ Koni s'ín kjián nga kìndaà-nò i'nde, k'oaá tìs'ín kjoiaa jngoò k'a nga k'jiko-nò, mé-ne ya ñánda kótijna, tìkoá ya kìtsajna-kó-ná.

⁴ Jñò jyeé 'yaà kós'ín fì ndiyá ñánda tìfia.

⁵ Tomás kitsò:

—Na'èn mìkìl 'ya-jen ñánda tì'mì. ¿Kós'ín jchà-najen ndiyá?

⁶ Jesús kitsò-la:

—'An-ná xi ndiyá, 'an-ná xi kjoakixi, 'an-ná xi kjoabinachon. Tajngoò ìt'aà ts'an koma kijchò jñò ñánda tjna Na'èn-ná.

⁷ Jñò, tsà yaxkon-ná, tìkoá jchaxkon-nò Na'èn-na. Tanga i'nde, jyeé yaxkon kò tìtsachìtsejèn-la.

⁸ Felipe kitsò:

—Takó-nájen yá-ne xi Na'èn 'mì. Ta k'oaá tjin xi kojngoò-ne takòn-jen.

⁹ Jesús kùchja kitsò-la:

—Ji Felipe, kjòtseé tijnako-nò, ¿a tà kj'eè yaxkon-ná? Jè xi jye kijtseèxkon-na, jyeé

kijtseèxkon Na'èn-na. ¿Mé-ne kosi-ne: “Takó-nájen xi Na'èn 'mì”?

¹⁰ ¿A mì mokjeiín-lè nga 'an, yaá tijnakoaa Na'èn-na, koa jè Na'èn-na ya tijnako-na? Jñà 'én xi 'an chjàko-nò, mìtsà kjohítsjeèn ts'an; jè Na'èn-na xi tijnako-na, jè-né xi tísíxá it'aà ts'an.

¹¹ Kàtakjeiín-nò nga 'an ya tijnakoaa Na'èn-na, ko jè Na'èn-na ya tijnako-na. Tsà mìkiì mokjeiín-nò it'aà ts'an, nas'ín tà jè kàtakjeiín-nò it'aà ts'e xá-na xi 'an tìs'iaàn.

¹² Nguì okixíí xi xan-nò, jè xi mokjeiín-la it'aà ts'an, tikoáá komaá-la s'iin xá xi 'an s'iaàn; skanda isaá tsato s'iin, nga 'an, ján tífia ñánda tijná Na'èn-na.

¹³ Njita mé xi sjié-la Na'èn-na xi it'aà ts'an, 'an sikitasoàn, mé-ne jè Na'èn-na jeya kíjna-ne it'aà ts'e Ki'ndí-la.

¹⁴ Tsà mé xi sjié it'aà ts'an, 'an, sikitasòn-ná.

K'e nga jè Jesús kitsjaà 'én-la nga siikasén jè Inima Tsjeè-la Nainá

¹⁵ Jñò, tsà matsjacha-ná tikitason kjotíxoma-na.

¹⁶ 'An, kìtsi'bà-la Na'èn-na nga kàtasíkasén jn-goò-nò jè xi kosíko-nò, mé-ne kjit'aà nachrjein kíjnako-nò.

¹⁷ Jè xi siikasén-nò Na'èn-na, jè Inima Tsjeè-la xi nguì kjoa kixi. Jñà xita isò'nde, mìkiì koma skoétjò nga mìkiì beèxkon, tanga jñò yaxkon-nò nga ya tijnako-nò, ko yaá kíjnajiin inima-nò.

¹⁸ Mikiì siikítsajna jchan-nò, kjoikon ijngeoò k'a-nò nga kótijnako-nò.

¹⁹ Tà chibaá nachrjein chija-la nga jñà xita isò'nde mì tì kiì skoexkon-na; tanga jñò

jchaxkon-ná; tikoáá kitsajnakon-nò nga 'an tijnakon-ná.

²⁰ K'e nga kijchò nchrjein jè, jcha-nò nga yaá tijnakoaa Na'èn-na, koa jñò yaá titsajnako-ná, ko 'an yaá tijnako-nò.

²¹ Jè xi tíjìn-la kjotíxoma-na tikoáá síkitasòn-né, jè-né xi matsjakeè-na. Ko jè xi matsjakeè-na tikoáá kotsjakeè Na'èn-na. 'An, tikoáá matsjake-ná koa kokoò tsejèn-la yijo-na.

²² Kiskònangui Judas (mìtsà jè Iscariote). Kitsò-la:

—Na'èn kós'ín koma nga tà ngajen kokótsejèn-nájen yijo-lè nga mìtsà jñà xita isò'nde kokótsejèn-la yijo-lè.

²³ Kìichja Jesús, kitsò-la:

—Jè xi matsjakeè-na sikkitasòn 'én-na; ko jè Na'èn-na kotsjakeè-né. Na'èn-na ko 'an kijinchrobàchón-nájen; yaá kitsajnako-jen.

²⁴ Jè xi mìkii matsjakeè-na mìkii síkitasòn 'én-na. Jñà 'én xi jñò titsana'yà, mìtsà ts'an, ts'eé Na'èn-na xi kisikasén-na.

²⁵ K'oaá s'ín tibenojmí yije-nò 'én koi k'e nga tákó tijnako isa-nò.

²⁶ Jè xi kosiko-nò, jè Inima Tsjeè-la Nainá xi it'aà ts'an sikkasén-nò Na'èn-na, jè kokòya yije-nò koa sikkitsjeèn-nò ngats'ii 'én xi tixan-nò.

²⁷ 'An, tsjaà-nò kjoa'nchán; yaá sikkijnajñaà inima-nò. K'oaá s'ín tsjaà-nò koni s'ín 'nchán tijnáa, mìtsà k'oas'ín tsjaà-nò koni s'ín tsjá isò'nde. Kì makájno-nò ko kì tsakjoòn-jèn.

²⁸ Jñò, jyeé kina'yà koni s'ín tixan-nò nga 'an tífia tanga kjoii ijngòò k'a. Tsà kixi kjoa nga matsjacha-ná, jñò, tikoáá kotsjaá-nò nga xan-nò: Jye

tífia ñánda tíjna Na'èn-na; nga jè Na'èn-na ìsáá tíjna ítjòn mì k'oa-ne koni 'an.

²⁹ K'oaá s'ín tibenojmí ítjòn-nò kjoa koi, mé-ne k'e nga jye kítasòn, kòkjeíin-nò.

³⁰ 'Mì tì kù kìn 'én kichjàkò ìsà-nò. Jyeé nchrobá xítà nejí xi tíhotíxoma-là jè ìsò'nde; tanga nímé nga'ño tjin-là nga jè sùikijne-na.

³¹ K'oaá s'ín kítasòn, mé-ne skoé-ne jñà xítà ìsò'nde nga matsjake Na'èn-na nga tìsikitasoàn kjotíxoma xi kitsjaà-na.

'Tìsítjeen, tíkjiaán.

15

Jè xi ngui yá-là toò uva kò jñà xi chrja-là

¹ 'Aán गया-là yá je-là toò uva; jè Na'èn-na xi síxáko.

² Ngats'ì chrja-là yá uva xi it'aà ts'an nchrobát'aà-ne xi mìkìl ojà-là toò, Na'èn-na otet'aà-né; koa jñà xi ojà-là toò, ta sítsjeè-né, mé-ne nga ìsà ndaà koja-là toò.

³ Jñò, jyeé k'oas'ín kjòtsjeè-nò xi it'aà ts'e 'én xi okixan-nò.

⁴ Jñò, mochjeén-né nga ya kítajnakò kjit'aà-ná koa 'an, yaá kótijnakò kjit'aà-nò. Jngoò chrja-là yá toò uva, mìkìl koja-là toò tsà mìkìl 'ño tít'aà jè yá je-là. It'aà tsajòn, k'oa tìs'ín tjin, nímé xi s'een tsà mì 'an kítajnakò kjit'aà-ná.

⁵ 'An-ná xi yá je-là toò uva, jñò-nó xi chrja-là. Jè xi 'an kijnakò kjit'aà-na kò 'an kótijnakò kjit'aà, ndaà jchán koja-là toò. Tanga nímé xi s'een tsà titsajnat'aàxìn-ná.

6 Jè xi mìtsà 'an kijnako kjit'aà-na, k'oaá s'ín tjáxin koni chrja-la yá xi nímé toò ojà-la; k'e nga jye xì, maxkó-né ikjoàn sinchájin ni'ín nga tì.

7 'Jñò, tsà ya kitsajnakò kjit'aà-ná, koa tsà kixi kitsajnakoo 'én-na xi 'an tsakoðya-nò, tijé nita mé xi mejèn-nò, k'oaá s'ín kitasòn-nò koni s'ín kixón.

8 K'oaá s'ín ma-ne jcha-la kjoajeya-la Na'èn-na k'e nga 'ñó kjìn toò koja-nò kò k'oaá s'ín ma-ne nga 'ya-la nga kixi kjoa nga ya chita'yàt'aà-ná.

9 Koni s'ín matsjakeè-na Na'èn-na, jñò, 'an, k'oa tìs'ín matsjake-nò. Mochjeén-né nga k'oas'ín titsajnakò kjit'aà kjoa tsjacha-na.

10 Tsà sikitasòn kjotixoma-na, yaá kitsajnajñò kjit'aà kjoa tsjacha-na. 'An, k'oaá tìs'ín sikitasoàn kjotixoma-la Na'èn-na kò yaá tijnajñaà kjit'aà kjoatsjacha-la.

11 'Jñò, k'oaá s'ín chjàkò-nò mé-ne sijnajìn-ne inima-nò kjotsja xi 'an tjín-na kò nguì ndaà s'e-nò kjotsja.

12 Kjotixoma-na xi 'an tsjaà-nò, jè-né nga titsjacha xinguiò nga jngoò ìjngoò, koni 'an matsjake-nò.

13 Jè xita xi biyaàtji ngajo-la amigo-la, jè-né xi isa 'ñó matsjakeè xíkjín.

14 Jñò-nó xi amigo-na xan-nò, tsà sikitasòn koni s'ín binè-nò.

15 Mì tì chì'nda-na xan-nò nga jè chì'nda mìkìl beè mé xi s'ín nei-la. Amigo ts'aán xan-nò nga jyeé tsibenojmíya yije-nò kjoa xi tsakóya-na Na'èn-na.

16 Mìtsà jñò kichjaàjin-ná, ta saà 'an jaàjin-nò. Kitsjaà-nò xá nga konguió mé-ne nga ndaà sixá-nò. Jè xá-nò sijna-né nita kjé-ne, mé-ne k'e nga mé xi sijé-là Na'èn-na xi it'aà ts'an, tsjá-nò.

17 Jè kjotíxoma xi 'ñó tìbìnè-nò: Nga tjòcha jchaa xinguiòo nga jngoò ìjngoò.

Mé-ne jñà xità isò'nde sítikeè-ne xità-la Jesús

18 'Jñò, tsà sùjtikeè-nò jñà xità isò'nde, kàtasijìin-nò nga 'an, k'oaá s'ín kisítikeè ítjòn-na.

19 Jñò, tsà tákó ya titsajnajìin-là xità isò'nde, jñà xità isò'nde kòtsjakeé-nò koni s'ín matsjakeè xità xíkjín. Tanga jñò, mìtsà tì i-ne isò'nde tsajòn. 'An jaajìin-nò nga tsachrjekajìin-nò kjoa xi tjín isò'nde, koií kjoa-la nga majtikeè-nò jñà xità isò'nde.

20 Ndaà tìkítsjeèn koni s'ín kixan-nò: “Jè xi chí'nda tíjna, mìtsà isa tíjna ítjòn-la nei-la.” Koni s'ín kiitjìngui kondra-na jñà xità, jñò, k'oaá tìs'ín kjitjìngui kondra-nò. Tsà kisìkitasòn 'én-na, tìkioá sùkitasòn tsajòn.

21 Ngats'ìi kjoa koi, k'oaá sùiko-nò jè ngatjì-la ìt'aà ts'an nga mìkiì beèxkon jè xi kisikasén-na.

22 "An, tsà mì-la kii j'iaa kò tsà mì-la kii tsohókoa, nì mé-la jé tjín-la. Tanga ì'ndeì, mì tì kii koma kòsìko-ne yijo-la kjoa ts'e jé-la.

23 Jñà xità xi 'an majtikeè-na, tìkioá majtikeè Na'èn-na.

24 Nìmé-là jé tjín-la jñà xità tsà mì-la kii kjitsee jñà kjoxkón xi 'an kis'iaàn xi nì saá jngoò xità k'oas'ín s'ín. Tanga jyeé kjitsee kjoxkón xi 'an kis'iaàn, tanga tákó majtikeè-na tìkioa majtikeè Na'èn-na.

25 K'oas'ín tíma nga tíbitasòn 'én xi tjít'aà Xojon-la Nainá xi kota'ya xità koi, nga tsò: “Tísítikeè-na nas'ín nì mé kjoa tìsìkoa.”

26 'Tanga k'e kitjojen jè xi kòsìko-nò, xi 'an sikasén ìt'aà ts'e Na'èn-na, jè Inìma Tsjeè-la Nainá

xi nguì òkixi, xi ìt'aà ts'e Na'èn-na nchrobá-ne, jè tsjá 'én ìt'aà ts'an.

²⁷ Jñò, tìkoáá k'oiqo 'én ìt'aà ts'an nga yaá titsajnakò-ná kóni nga tàts'en-la kjoa.

16

¹ 'K'oas'ín tìbenojmí-nò kjoa koi mé-ne nga mìkiì kìnchat'aàxìn-nò nga mokjeiín-nò ìt'aà ts'an.

² Kochrjekàjìin-nò ya ni'ya ìngo sinagoga. Tìkoá kijchò nàchrjein k'e nga nità yá-ne xi sùk'en-nò k'oaá s'ín sùkìtsjeèn nga Nainá nchisíxá-la.

³ Koií kjoa-la nga k'oas'ín s'iin-ne nga mìkiì beèxkon Na'èn-na, tìkoáá 'an mìkiì beèxkon-na.

⁴ Koií k'oas'ín tìxan-nò mé-ne k'e nga kijchò nàchrjein kùtsjeèn-nò nga jyeé tsibenojmíya yije-nò. K'e nga sa ítjòn, mìkiì òkixan-nò nga yaá tìjnakò-nò.

Xá xi s'ín Inima Tsjeè-la Nainá

⁵ 'Tanga ì'ndeì, jyeé tìfiko-na jè xi kisìkasén-na. Jñò, nìjngoò chjìnangui-ná, ñánda tìfia.

⁶ Tà saà kjoaba tìjìin inima-nò, jè ngatjì-la koni tìxan-nò kjoa koi.

⁷ 'Én kixií xi tìxan-nò; kjondaà tsajòn-nò nga kjián. Tsà mìkiì kjián, mìkiì koma kítjojen jè xi kosìko-nò nga ì kìjnakò-nò. Mochjeén-né nga kjián mé-ne nga koma sikasén-nò.

⁸ K'e nga kítjojen jè xi kosìko-nò, jè sùkíchiya ndaà-la xita isò'nde kjoa ts'e jé, kò kjoa xi kixi tìjín kò nga sindaàjìin yá xi kòko-la kjo'in.

⁹ Jè sùkíchiya ndaà-la xita isò'nde xi kjoa ts'e jé nga mìkiì mokjeiín-la ìt'aà ts'an.

10 Kò s̄ikíchiya ndaà-la x̄ita it'aà ts'e kjoa xi kixi t̄jín, nga 'an jyeé t̄fia ñánda t̄jna Na'èn-na. J̄ñò, mì t̄i k̄i jchaxkon-ná.

11 Kò s̄ikíchiya ndaà-la x̄ita nga s̄indaàj̄in-la yá xi kòkò-la kjo'in, koi kjoa-la nga jè x̄ita neií xi t̄íhotíxoma-la isò'nde jye k'oas'ín t̄jínè-la nga kjo'in s'e-la.

12 'Kj̄in jchán kjoa t̄jín isa xi kj'ejí xi koxán-nò t̄anga j̄'ndeí mìk̄i t̄itsaj̄nandaà nga kjoahas'en-j̄in-nò.

13 K'e nga k̄itjojen jè In̄ima Tsjeè-la Nainá xi nguì kjoa kixi, jè s̄ikixiya ndaà-nò xi nguì kjoa kixi nga mìtsà kjoh̄itsjeèn ts'e s̄ikjeén k'e nga k̄ichja. K'oaá s'ín k̄ichja koni s'ín t̄jín kjoa xi 'nchré. Keen̄ojmí-nò kjoa xi s'e k'e nga koma iskan.

14 Jè jeya s̄ik̄ijna-na k'e nga tjoé-la 'én-na ikjoàn kòkòya-nò.

15 Ngats'ìi xi t̄jín-la Na'èn-na, t̄ikoaá ts'an-ná. Koií k'oa xan-nò nga jè In̄ima Tsjeè-la Nainá tjoé-la 'én xi ts'an, ikjoàn kòkòya-nò.

Mé-ne jè kjoa, kjotsjaá koma-ne

16 'J̄ñò, tà chibaá nachrjein chija nga mì t̄i k̄i jchaxkon-ná; xi koma jò jàn nachrjein ìjngoò k'a jchaxkon ìjngoò k'a-ná nga jè t̄ifikoaa Na'èn-na.

17 X̄ita xi kota'yàt'aà-la k'eé kitsò-la x̄ikjín:

—Kó tsòya-ne 'én xi tsò-la: tà chibaá nachrjein chija-la nga mì t̄i k̄i jchaxkon-ná, xi koma jò jàn nachrjein, ìjngoò k'a jchaxkon-ná nga jè t̄ifikoaa Na'èn-na.

18 Kitsò-la x̄ikjín:

—¿Kó tsòya-ne 'én xi tsò-la: “Ta chibaá nachrjein chija”? Mìk̄i f̄iya-ná koni s'ín chja.

19 Jesús, tik'eé kjòchiya-la nga jñà xita-la mejèn-la skonangui-la kó tsòya-ne 'én xi kiichja. K'eé kitsò-la:

—¿A titsachjinanguii-la xinguiqo kó tsòya-ne koni s'ín kàxan-nò: Tà chibaá nàchrjein chija-la nga mì tì kiì jchaxkon-ná, xi koma jò jàn nàchrjein ìjngò k'a jchaxkon-ná?

20 Ngui okixí xi xan-nò, jñò, ba s'e-la inima-nò, jchihindáya-nò, tanga jñà xita isò'nde tsjaá s'e-la inima-la. Jñò, nas'ín ba s'e-nò, jè kjoa ba-nò, nga koma iskan, kjoa tsjaá koma-ne.

21 Jngò chjoón, k'e nga chóya nàchrjein-la nga 'beé ki'ndí, tse kjo'in síkjeiín. Tanga k'e nga jye ts'iín jè ki'ndí, mì tì kiì síkítsjeèn-ne kjo'in xi kasíkjeiín jè chjoón. Tà saá tà kjotsjaá s'e-la nga jngò xita kats'iín i isò'nde.

22 Okixi-né it'aà tsajòn, i'nde, ba tjin-nò, tanga koma iskan, k'e nga skoexkon ìjngò k'a-nò, k'e-né nga 'ñó tsja koma-la inima-nò. Jè kjotsja-nò niyá xi kjoaáxìn-nò.

23 'K'e nga kijchò nàchrjein nga jchaxkon ìjngò k'a-ná, nimé xi chjinangui-ná. Okixí xi xan-nò, nita mé xi sijé-là Na'èn-na xi it'aà ts'an, tsjá-nò.

24 Skanda i'nde, ni sà mé xi nìjé xi it'aà ts'an; tijé, tjoé-nò, mé-ne nga nimé xi chijat'aà-la kjotsja xi tíjìn inima-nò.

Mé kjoa-ne nga Jesús jye kisikijne-la kjoa xi tjin isò'nde

25 "Én xi tìchjàkò-nò, tà kjoa mangásòn-né tìsikjeén. Tanga kijchò nàchrjein k'e nga mì tì kiì kjoa mangásòn kichjàkò-nò. Kènojmi kixí-nò it'aà ts'e Na'èn-na.

26 Nachrjein jè, jñò, it'aà ts'aán sijét'aà-là Na'èn-na. 'An, mì tì kii kìtsi'ba-tjì-nò xi it'aà tsajòn,

27 nga jè sobà Na'èn-na matsjakeè-nò. Koií matsjakeè-nò nga jñò, tìkoáá matsjacha-ná kò mokjeiín-nò nga it'aà ts'e Nainá inchrobà-na.

28 Yaá itjokàt'aà-la Nainá nga inchrobà i isò'nde. I'ndeì siikíjna-ná isò'nde, tífikoó ìjngoò k'a-na Na'èn-na.

29 Jñà xita xi kota'yàt'aà-la kitsò-la:

—I'ndeì, tinokjoà kixi-né, nímé kjoa mangásòn tìnìkjiín.

30 I'ndeì, jyeé 'ya-jen nga jì machiya yijeé-lè nita mé kjoa-ne. Mìkii mochjeén tsà yá xi skonangui-lè. K'oaá ma-ne nga mokjeiín-najen nga it'aà ts'e Nainá inchrobà-ne.

31 Kiichja Jesús, kitsò-la:

—I'ndeì, ¿a mokjeiín-nò?

32 Jyeé kjomeè bijchó hora, tijè-ne hora jè, jñò, tsjohoba-nò nga jngoò ìjngoò; onguí-nò ni'ya-nò; tajngoò sikhíjna-ná. Tanga mìtsà tajngoò tìjnaa, jè tìjnako-na Na'èn-na.

33 K'oaá s'ín tìchjàko-nò mé-ne it'aà ts'an s'e-nò kjoa'nchán. Koá i isò'nde kjo'iín s'e-nò, tanga 'ñó t'è-là takòn. 'An, jyeé kisikhijne-la jñà kjoa xi tìjn isò'nde.

17

K'e nga jè Jesús tsibítsi'batjì jñà xita xi kota'yàt'aà-la

¹ Jesús, k'e nga jye k'oas'ín kiichja, kiskoòtsejèn ngajmii, kitsò:

—Na'èn, jyeé ijchò hora-la, jeya tìkíjni Ki'ndí-lè, mé-ne jè Ki'ndí-lè tìkoá ngaji, jeya siikíjna-lè,

2 koni s'ín kits'iì-la kjotíxoma Ki'ndí-lè it'aà ts'e ngats'iì xita nga tjí'nde-la nga tsjaà-la kjoabinachon nita kjé-ne ngats'iì xita xi ji kits'iì-la.

3 Jè kjoabinachon xi tjín nita kjé-ne, jè-né nga skoexkon-lè, nga ta ji tajngoò-né xi kixi kjoa nga Nainá 'mì-lè, tikoā skoexkon Jesucristo xi Ki'ndí-lè xi xó ji kinikasén-ne.

4 'An, jeya kisikíjna-lè i isò'nde, nga jyeé kisijngoaà xá xi ji kinìngatsja-ná.

5 Na'èn, i'ndeji, k'oas'ín jeya tikíjna-ná nga nguixkoiìn koni tjín kjoa jeya xi kis'e-na nga tsohótijnat'aà-lè k'e nga tikj'eè sindaà isò'nde.

6 Jñà xita isò'nde xi xó ji kichjaàjiìn-ne nga 'an kinìngatsja-ná, jyeé tsibenojmí-la it'aà tsiji. Xita tsiji-né, nga ji kits'iì-ná, kò nchisíkitasòn-né koni tsò 'én-lè.

7 Jñà xita koi, i'ndeji, jyeé beè nga ngats'iì kjoa xi 'an kits'iì-ná, it'aà tsiji nchrobá-ne.

8 'An, tsibenojmí-la jñà 'én xi ji kits'iì-ná; jñà xita koi, jahas'en-jiìn-la; jyeé kijtseè nga kixi kjoa nga it'aà tsijií inchrobà-na. Mokjeiìn-la nga ji kinikasén-ná.

9 Jñà xita koi, bìtsi'batjià. Mìtsà jñà xita isò'nde bìtsi'batjià; tà jñà-né xi ji kits'iì-ná, nga xita tsiji-né.

10 Ngats'iì xita xi ts'an, tikoā tsiji-né, koā jñà xita xi tsiji, tikoāá ts'an-ná. It'aà ts'eé xita koi, nga jeya ótjna.

11 'An, mì tì kiì tse kótijna-na i isò'nde; tanga jñà xita koi, jí kítsajna isò'nde. 'An, yaá tifikon-lè nga ya kótijnako-lè. Na'èn tsjeè, ndaà tikindji xita koi nga kò nga'ño-lè, tijè-ne nga'ño xi ji kits'iì-ná mé-ne nga ndaà kítsajnajtín-ne koni jñà ndaà titsajnakjoaá ngaji kò 'an.

12 K'e nga tsohótijnakoaa i isò'nde, ndaà kis'kindaa nga ko nga'ño-lè, tjiè-ne nga'ño xi ji kits'ii-ná. Nijngoò xi kichijà, tà jé kichijà jè xi k'oas'ín tjinè-la nga k'oas'ín komat'in, mé-ne kítasòn-ne koni s'ín tíchja Xojon-lè.

13 'Tanga i'nde*i* yaá tifikon-lè ñánda tijni. Jñà 'én xi tíchja k'e nga tákó i tijnaa isò'nde, koi-né nga 'ño ndaà kàtasijiin inima-la jñà xita-na, jè kjotsja xi tjiin ts'an.

14 'An, jyeé tsibenojmí-la 'én-lè jñà xita-na; tanga jñà xita isò'nde síjtikeè-né, koi-né nga mìtsà t*i* xita ts'e isò'nde-ne, tikoáá 'an, mìtsà t*i* i isò'nde chja-na.

15 Mìtsà xan-lè nga chjaàxìn i isò'nde, tà jè-né xi xan-lè nga t*i*kindii it'aà ts'e xita nei*i*.

16 Koni 'an mìtsà i isò'nde chja-na, tikoáá jñà xita-na mìtsà t*i* i-ne isò'nde chja-ne.

17 It'aà ts'e kjoa kixi-lè, tsjeè t*i*kítsajni nga ngui xita tsiji kàtama; nga jñà 'én-lè, ngui kjoa kixi-né.

18 Ji, koni s'ín kinikasén-ná i isò'nde, 'an, k'oáá t*i*s'ín síkasén jñà xita-na it'aà ts'e xita isò'nde.

19 Xi kjondaà ts'e xita-na, 'an, jyeé tsjeè t*i*singatsja-lè yijo-na mé-ne jñà xita-na tikoá tsjeè s*i*ingatsja-lè yijo-la xi it'aà ts'e kjoa kixi-lè.

20 'Mìtsà tà jñà bìtsi'batjià jñà xita ts'an; tikoáá bìtsi'batji-ná jñà xita xi iskan k*o*kjeiín-la it'aà ts'an k'e nga kji'nchré 'én-na xi keènoj*m*í-la jñà xita-na,

21 mé-ne ngats'ii jñà xita koi, tà jngoò koma-ne, koni jñà nga jngoò ma-ná koni s'ín tijnako-ná ngaji Na'èn, tikoá 'an tijnako-lè. Jñà xita koi, tikoá kàtítsaj*n*ako-ná mé-ne jñà xita isò'nde k*o*kjeiín-la nga ji kinikasén-ná.

22 Jè kjoajeya xi ji kits'iì-ná, 'an, k'oaá t̄is'ín kit-sjaà-la j̄nà x̄ita-na mé-ne nga tà jngoò koma-ne koni j̄nà nga tà jngoò ma-ná.

23 'An t̄ijnakoaa j̄nà x̄ita-na ko ji t̄ijnako-ná, mé-ne nga nguì jngoò koma-ne. K'oaá s'ín skoē-ne j̄nà x̄ita isò'nde nga ji kinikasén-ná ko t̄ikoa skoē nga matsjachi j̄nà x̄ita-na koni s'ín matsjacha-ná 'an.

24 'Na'èn, koií xi mejèn-na nga j̄nà x̄ita xi ji kits'iì-ná ya k̄itsajna-ko-na ñanda kótijna, mé-ne nga skoē-ne kjoa jeya-na xi ji kits'iì-ná nga t̄ikoa matsjacha-ná skanda k'e nga t̄ikj'eè sindaa isò'nde.

25 Na'èn xi x̄ita kixi 'mì-lè, j̄nà x̄ita xi t̄jín isò'nde, mikì beèxkon-lè, tanga 'an, beèxkon-lè. T̄ikoa j̄nà x̄ita xi ji kits'iì-ná jye kisijìn-la nga ji kinikasén-ná.

26 J̄nà x̄ita-na jyeé tsibenojmí yije-la it'aà tsiji; táko saá kènojmi isa-la mé-ne jè kjoatjòcha xi t̄jín-lè it'aà ts'an, t̄ikoa s'e-la j̄nà x̄ita koi, koa 'an sobà kótijnaj̄nà inima-la.

18

Kós'ín komà k'e nga kitsobà'ñó Jesús x̄ita kon-dra-la

(Mateo 26:47-56; Marcos 14:43-50; Lucas 22:47-53)

1 Jesús k'e nga jye okitsò, ikjoàn itjo, kiìko x̄ita xi kota'yàt'aà-la ján xijngoaa xajngá nandá xi 'mì Cedrón. Ya kijna jngoò i'nde ñanda k̄jìn skaya tsojmì títje; yaá jahas'en-jìn Jesús ko x̄ita-la.

2 Judas, x̄ita xi s̄iingatsja Jesús it'aà ts'e x̄ita kon-dra-la, jyeé beèxkon i'nde jè, nga Jesús, k̄jìn k'a ya chixoñako x̄ita xi kota'yàt'aà-la ya i'nde jè.

³ Judas, k̄jìn soldado ijchòkò, t̄jìkò x̄it̄a xi síkinda ingò xi j̄nà kisikásén x̄it̄a skò-la nò'miì kò x̄it̄a fariseo; 'ya ni'ín linterna, 'ya k̄ich̄a ndojò, 'ya ni'ín nicha.

⁴ Jesús, nga jyeé t̄jììn yije-la kjoa xi komat'in, n̄itòón itjo, kitsò-la:

—¿Yá xi binchaàtsjioò?

⁵ X̄it̄a koi, kitsò:

—Jè Jesús xi Nazaret i'nde-la.

Jesús kitsò-la:

—'An-ná.

Judas, x̄it̄a xi t̄ísingatsja Jesús, t̄jìkoaá ya tsóbajìin-la.

⁶ K'e nga kitsò Jesús: “'An-ná”, x̄it̄a koi, kii-ne its'in, chixòt'aà nangui.

⁷ Jesús, ijngòò k'a kiskònangui-la kitsò-la:

—¿Yá xi binchaàtsjioò?

X̄it̄a koi kitsò:

—Jè Jesús xi Nazaret i'nde-la.

⁸ Kiìchj̄a Jesús, kitsò-la:

—Jyeé, k'oà t̄ixan-nò, 'an-ná. Tsà 'an binchaàtsji-ná, t̄jìi'nde-là j̄nà x̄it̄a-na xi i'nga nga kàtjì-ne.

⁹ K'e nga okitsò Jesús, koi t̄sitasòn 'én xi jè kiìchj̄a k'e nga kitsò: “Na'èn, x̄it̄a xi jì kits'ii-ná, nijngòò kichijà.”

¹⁰ Jè Simón Pedro, 'ya jngòò k̄ich̄a ndojò; tsachrje; tsajà-la x̄it̄a xi 'mì Malco, x̄it̄a ch̄i'nda-la nò'miì ítjòn; tsatet'aà líká kixi-la.

¹¹ Jesús kitsò-la jè Simón Pedro:

—T̄jìkájnatjò-ne k̄ich̄a ndojò-lè. Tjaya-ne chrjoa-la. Jè kjoa ts'e kjo'in xi tsjá-na Na'èn-na koni s'ín mejèn-la, ¿a mìtsà t̄jìnè-la nga siìkitasoàn?

K'e nga jè Jesús tsibìjna nguixkon Anás

(Mateo 26:57-58; Marcos 14:53-54; Lucas 22:54)

¹² Jǎ̀nà x̄it̄a soldado k̄o soldado ít̄jòn k̄o x̄it̄a judío xi síkinda ìnḡo ít̄jòn, kitsobà'ńó Jesús, ìkjoàn chinchá na'ńó.

¹³ Ít̄jòn kiik̄o ján ñánda tíjna ni'ya-là Anás, nga níxáya-là ma jè Caifás xi n̄o'miì ít̄jòn tíjna nó jè.

¹⁴ Jè Caifás xi okitsò-là jǎ̀nà x̄it̄a judío nga kitsò-là: Mochjeén-né nga tà jngoò x̄it̄a kàtiyaàt̄jì-là naxandá.

K'e nga jè Simón Pedro k'oaá kitsò nga mikii beèkon Jesús

(Mateo 26:69-70; Marcos 14:66-68; Lucas 22:55-57)

¹⁵ Simón Pedro t̄j̄ngui-là Jesús k̄o ìjngoò sa x̄it̄a xi kota'yàt'aà-là Jesús, jè xi beèkon jè n̄o'miì ít̄jòn, jahas'en-k̄o Jesús ya nd̄itsin ni'ya-là n̄o'miì ít̄jòn.

¹⁶ Tanga jè Pedro, ján kiskoòña nd̄itsiaán; yaá tsibìjna xotjoa-là ni'ya. Jè x̄it̄a-là Jesús xi ìjngoò, k'ée it̄jo ìjngoò k'a, kiichja-là jè chjoón xi síkinda xotjoa-là ni'ya, ìkjoàn kisikas'en Pedro.

¹⁷ Jè chjoón xi síkinda xotjoa-là ni'ya, kitsò-là Pedro:

—Ngaji, ¿a mìtsà t̄ikoa ya ch̄ita'yàt'aà-là x̄it̄a jè?

Jè Pedro, kitsò:

—Majìn.

¹⁸ Jǎ̀nà x̄it̄a ch̄i'nda k̄o x̄it̄a xi síkinda ìnḡo nchat'aà-là ni'ín xi jǎ̀nà tsibítse nga nchisíhiso-là yijo-là nga 'ńó 'nchán tíma. Jè Pedro t̄ikoa ya síjna nga tísíhiso-là yijo-là.

Mé 'én xi kiichja Jesús ya nguixkon nò'miì ítjòn
(Mateo 26:59-66; Marcos 14:55-64; Lucas 22:66-71)

¹⁹ Jè nò'miì ítjòn tsibíts'ia nga kiskònangui-la Jesús ít'aà ts'e xita xi kota'yàt'aà-la kò ít'aà ts'e 'én xi okóya.

²⁰ Kiichja Jesús kitsò-la:

—'An, kichjàjìn osen-la xita nga tíjtsa isò'nde. Kjit'aà nachrjein tsakoòya ya ni'ya ingo sinagoga kò ya nditsin ingo ítjòn ñánda bixoña yije xita judío. Nímé 'én xi tìchjà 'ma.

²¹ ¿Mé-ne 'an chjinangui-ná? Jña chjinangui-la xita xi kiì'nchré-na, mé 'én xi tsakoòya-la. Jña xita koi, ndaà tíjìn-la kó kixan-la.

²² K'e nga jye okitsò Jesús, jngoò xita xi síkinda ingo ítjòn síjnat'aà chraña-la, kisijts'iìn-t'aà kjin Jesús, kitsò-la:

—¿Mé-ne kòtsò-ne 'én xi nokjoàkoi nò'miì ítjòn?

²³ Jesús kiichja kitsò-la:

—Tsà ch'o tsò 'én xi tìchjà, koatìn-ná, kó xán. Tanga tsà ndaà tsò 'én xi tìchjà, ¿mé-ne ti'bé-ná?

²⁴ Nga k'oas'ín tíjt'aà'ño Jesús, jè Anás kisikasén ñánda tíjna jè Caifás jè xi nò'miì ítjòn tíjna koi nachrjein.

K'e nga jè Pedro ijngoò k'a kitsò nga mikii beèxkon jè Jesús

(Mateo 26:71-75; Marcos 14:69-72; Lucas 22:58-62)

²⁵ Jè Pedro ya síjnat'aà-la ni'ín nga tísíhiso-la yijo-la; jña xita koi kiskònangui-la, kitsò-la:

—Ngaji, ¿a mìtsà tikoà ya chità'yàt'aà-la xita jè? Jè Simón Pedro tsibìjna'ma, kitsò:

—Majìn, mì yaá kota'yàt'aà-la.

²⁶ Ikjoàn kiskònangui ìjngoò-la xità chi'nda-la no'miì ítjòn; xíkín ma xità xi jè Pedro tsatet'aà líká-la, kitsò-la:

—Ngaji, yaá kijtseèxkon-lè ko Jesús ya ì'nde ñánda tjín tsojmì tjè.

²⁷ Jè Pedro, ìjngoò k'a tsibìjna'mat'in Jesús, ìkjoàn ñtjón kiskindàya kóxtí.

K'e nga tsibìjna Jesús ya nguixkon Pilato

(Mateo 27:1-2, 11-14; Marcos 15:1-5; Lucas 23:1-5)

²⁸ Kùiko-ne Jesús ya ni'ya-la Caifás skanda ján ni'ya osen ts'e xitaxá ítjòn ts'e Roma. Nga jye tís'e isén, jñà xità judío mìkiì jahas'en ni'ya osen koni s'ín tjín kjotíxoma-la nga majìn-la nga sùikits'ón yijo-la mé-ne koma kòkjen-ne s'eí paxko.

²⁹ K'oaá komà-ne nga itjo ni'ya osen jè Pilato, kiskònangui-la jñà xità koi, kitsò-la:

—¿Mé kjoa xi ongui-nò xità jè?

³⁰ Jñà xità judío kitsò:

—Tsà nímé jé tjín-la, mì-la ji titsanìngatsja-lèjen.

³¹ K'eé kitsò Pilato:

—Tanguíkoo, jñò tìndaajìin-là koni s'ín tjín kjotíxoma-nò.

Jñà xità judío kitsò:

—Ngajen mìkiì tjí'nde-najen nga taxki sik'en jn-gò-jen xità.

³² K'oas'ín komà-ne nga tsitasòn 'én xi kitsò Jesús k'e nga tsibénojímí kós'ín komat'in k'e nga kiyá.

³³ Pilato, ìjngoò k'a jahas'en ni'ya osen, kiichja-la Jesús, kitsò-la:

—¿A ji-né xi 'mì-lè xitaxá ítjòn-la xità judío?

34 Kiichja Jesús, kitsò-la:

—¿A tà kjohítsjeèn tsiji-né nga k'oa tisi, a xi kj'eí xitaá okitsò-lè it'aà ts'an?

35 Pilato kitsò:

—'An, mitsà xita judío-ná. Jñà xita naxandá-lè ko xita sko-la nò'miì, jñà xi kòfi sngatsja-na it'aà tsiji. ¿Mé kjoa xi chinchaàtsji?

36 Kiichja Jesús kitsò:

—Mitsà i isò'nde tjínè-na nga kotixoma. Tsà k'oaá-la s'ín tjín jñà xita-na kosiko-na nga mi ya kongatsja ts'e xita judío. Tanga mitsà i kotixoma.

37 Pilato, ìjngoò k'a kiskònangui-la kitsò-la:

—Ngaji, ¿a xitaxá ítjòn 'mì-lè?

Kiichja Jesús kitsò:

—Ngají xi osi nga xitaxá ítjòn 'mì-na. Koií xá kits'iin-na ko koií xá j'i-na i isò'nde, mé-ne nga kènojmiá it'aà ts'e kjoa kixi. Ngats'ì xi fit'aà-la kjoa kixi, 'nchré 'én-na.

38 Pilato kiskònangui, kitsò-la:

—¿Mé-né xi 'mì-la kjoakixi?

K'e nga kitjoònè kjoa Jesús nga kiyá

(Mateo 27:15-31; Marcos 15:6-20; Lucas 23:13-25)

K'e nga jye kiskònangui Pilato, ìjngoò k'a itjo ni'ya osen. Kiikon xita judío, kitsò-la:

—Xita jè, nímé jé xi sakót'aà-na it'aà ts'e.

39 Jñò, k'oaá s'ín tjín kjotixoma-nò k'e nga bitjo s'eí Paxko: bijnandeí jngoò xita xi ndayá títsajna. ¿A mejèn-nò nga kàtìjnandeí jè Xitaxá Ítjòn-la xita judío?

40 Ìjngoò k'a 'ñó jchán kiichja kóhotjín xita judío, kitsò:

—Majìn, jè Jesús, mìkìl kíjñandeí, jè Barrabás kíjñandeí.

Tanga jè Barrabás x̄ita chijé-né.

19

K'e nga jñà x̄ita kisijé nga krò kàtasit'aà jè Jesús

¹ Pilato kitsjaà-là òkixi jñà x̄ita soldado nga tsajá-là Jesús.

² Jñà soldado tsibíndaà jngoò corona na'yá, tsibí'a skò Jesús, ìkjoàn kisikákjá jngoò nikje skò.

³ Kitsò-là:

—A ta k'oaá ndaà-ne ji xi x̄itaxá ítjòn-là x̄ita judío 'mì-lè.

Ìkjoàn kisijts'iìn-t'aà kjin.

⁴ Pilato itjokò ìjngoò k'a ya nditsin, kitsò-là jñà x̄ita naxandá:

—Chítsejèn-là, ì j'iìkò ìjngoò k'a-nò mé-ne nga jchà-nò nga nímé jé sakót'aà-na it'aà ts'e x̄ita jè.

⁵ Itjo Jesús, tjí'a corona na'yá skò; íkjá nikje xi skò kjoàn; Pilato kitsò-là jñà x̄ita naxandá:

—Ì síjna x̄ita jè.

⁶ K'e nga kijtseèxkon jñà x̄ita skò-là no'miì kò jñà x̄ita xi síkinda ìngo, tsibíts'ia nga 'ñó jchán kichja, kitsò:

—¡Tjat'aà krò! ¡Tjat'aà krò!

K'ée kitsò jè Pilato:

—Jñò, sobà tanguíkoo nga tjat'aà krò. 'An, nímé jé xi sakót'aà-na it'aà ts'e x̄ita jè.

⁷ Kichja jñà x̄itaxá-là x̄ita judío, kitsò-là Pilato:

—Ngajen, tjín jngoò-najen kjotíxoma; k'oaá s'ín tíchja kjotíxoma tsajen: X̄ita jè, mochjeén-né nga kiyá, koií kjoa-là nga Ki'ndí-là Nainá tsò-là yijo-là.

8 Pilato, k'e nga kiì'nchré 'én koi, ìsáá 'ñó ndaà kitsakjòn.

9 Pilato, jahas'en ìjngò k'a ni'ya osen, kitsò-la Jesús:

—¿Ñánda-ne ì'nde-lè?

Tanga Jesús, mìkìl kiìchja-la.

10 Pilato kitsò-la:

—¿Mé-ne mì nokjoà-ná? ¿A mì 'ya-jèn? 'An, tíj'ndeé-na nga kot'aà-lè krò, tìkoà tíj'ndeé-na nga siìkíjnandeí-lè.

11 Kiìchja Jesús kitsò-la:

—Nìmé-la xi tíj'nde-lè ìt'aà ts'an tsà mìtsà Nainá kitsjaà-lè. Jè xìtā xi síngatsja-na ìt'aà tsiji, ìsáá tse jé tíjín-la mì k'oa-ne koni jí.

12 Tijè-ne hora, jè Pilato mejèn-la siìkíjnandeí Jesús tanga jñà xìtā judío ìsáá 'ñó kiìchja kitsò:

—Xìtā jè, tsà siìkíjnandeí-ne, mìtsà amigo tsiji ma César xi xìtaxá ítjòn tíjna ts'e Roma. Nìtā yá-ne xi xìtaxá ítjòn tsò-la yijo-la, kondra ts'eé César.

13 Pilato, k'e nga kiì'nchré 'én koi, kiìko Jesús ján ndìtsiaán; tsibijnasòn íxile-la ya ì'nde ñánda 'mì Isòn Chrijó Ndajò; Gabatá 'mì nga 'én hebreo.

14 Ta jngò nāchrjein chija-la ts'e s'eí Paxko; jyeé kjomeé bijchó nchisen. Pilato, kitsò-la jñà xìtā judío:

—¡I síjna xìtaxá ítjòn-nò!

15 Jñà xìtā judío 'ñó jchán kiìchja kitsò:

—¡Kàtabiyàà! ¡Kàtabiyàà! ¡Tjat'aà krò!

Pilato kitsò-la:

—Xìtaxá ítjòn-nò, ¿a krò kót'aà?

Jñà xìtā skò-la nò'mi, kiìchja kitsò:

—Ngajen, tsjin-najen xitaxá ítjòn xi kj'eií, tà jè ta jngoò César.

¹⁶ Pilato kisingatsja nga kátát'aà krò. Jñà xita koi kiikò Jesús.

K'e nga kisit'aà krò Jesús

(Mateo 27:32-44; Marcos 15:21-32; Lucas 23:26-43)

¹⁷ Jesús itjo, 'yajen krò-la; yaá kiikò ya ì'nde ñánda 'mì ì'nde Skò Mik'en, xi 'én hebreo Gólgota 'mì.

¹⁸ K'e nga ijchòkò ì'nde jè, tsohót'aà krò, kò ngui jò xita xi kj'eií, íjngó íjngó kisinchaàt'aà-la nga ngobà ngobà. Jè Jesús kisasíjna jngoò osen-la.

¹⁹ Pilato kiskì 'én xi tsohót'aà skò krò xi tsò: “Jesús xi Nazaret ì'nde-la, Xitaxá ítjòn-la xita judío.”

²⁰ Jñà 'én koi, kjìn xita judío tsibíxkejiìn; nga ya ì'nde ñánda kisit'aà krò Jesús, yaá chrañàt'aà-la naxandá. 'Én hebreo tjít'aà kò 'én griego, kò 'én latín.

²¹ Jñà xita skò-la nò'mi ts'e xita judío, kitsò-la jè Pilato:

—Kì k'oaá s'ín chjiì xi tsò: “Xitaxá ítjòn-la xita judío.” K'oaá s'ín chjí xi tsò: “Xita jè, k'oaá tsò nga jè-né xi xitaxá ítjòn-la xita judío.”

²² Kiichja Pilato kitsò:

—Koni s'ín jye kàkjiaà, k'oaá s'ín kàtijna.

K'e nga jñà soldado, kisjòya nikje-la Jesús

²³ Jñà soldado k'e nga jye tsohót'aà krò Jesús, tsibíxkó nikje-la; ñijòn ya kis'iìn. Íjngó íjngó ya kitsjaà-la xíkjín. Tikoá kiskoé jè nikje ndojò-la xi x'ió kji, mìkì kitjahaña, tà kijna ndojò-né.

24 Kitsò-la xíkjín:

—Mikiì sixajndá; tà siskáko-ná yá ts'e koma.

Jè kjoa koi k'oaá s'ín tsitasòn koni s'ín tíchja
Xojon-la Nainá nga tsò:

Nikje-na kisika'bí-la xíkjín;

jè nikje ndojò-na tà kisiskáko-né.

Jña soldado, k'oaá kis'iìn.

25 Yaá nchat'aà chraña-la krò nea-la Jesús ko
ndichja ko María chjoón-la Cleofas ko María Mag-
dalena.

26 Jesús, k'e nga kijtseèkon nea-la ko jè xita xi
kota'yàt'aà-la xi 'ño matsjakeè, kitsò-la nea-la:

—Chjoón, ya síjna ki'ndí-lè.

27 Ikjoàn kitsò-la jè xita xi kota'yàt'aà-la xi 'ño
matsjakeè:

—Ya síjna nea-lè.

Skanda tik'e-ne jè xita jè kiskoétjò jè nea-la ya
ni'ya-la.

K'e nga k'en Jesús

*(Mateo 27:45-56; Marcos 15:33-41; Lucas
23:44-49)*

28 Xi jye komà, Jesús kijtseè nga jye tsitasòn yije,
kitsò:

—Xínda-na.

K'oaá s'ín tsitasòn koni s'ín tjít'aà Xojon-la Nainá.

29 Yaá tíjna jngoò tíjí xi tíjya nandá vinagre.
Kiskoé tsanga, kisika'nchi-ne vinagre, ikjoàn tsibí'a
jngoò yá, tsijmeé'a chraña-la tso'ba Jesús.

30 Jesús, k'e nga jye kits'iì nandá vinagre, ikjoàn
kitsò:

—Jyeé tsitasòn yije.

Tsibíjnajteén skò, k'en.

Mé-ne kiskíx'akjá-ne nisín-la Jesús

31 Tà jngoò nāchrjein chija-la ts'e s'eí Paxko; jñà xīta judío majin-la nga ya sītjōbát'aà krò yijo-la xīta xi jye k'en jè nāchrjein nīkjáya (koií kjoa-la nga 'ñó xkón jè s'eí Paxko). Tsibítsi'ba-la Pilato nga kàtatsjá okixi mé-ne nga kàtakjàn-ne nindaà chrjomí-la jñà xīta xi tjoót'aà krò, ikjoàn kàtakjínájen-t'aà krò.

32 Kii jñà soldado nga tsakján nindaà chrjomí-la jè xi síjna ítjòn; k'oaá tī kisikò jè xi ijngoò xi ngàsòn taña kisit'aà krò.

33 Tanga k'e nga ijchò kinchat'aà-la Jesús, kijtseè nga jye k'en. Mìkii tsakján nindaà chrjomí-la.

34 Tanga jngoò soldado tsibísekjá nisīn-la jngoò kīchā xi 'mì lanza. Ikjoàn itjo jní kò nandá.

35 Jè xi kijtseè kjoa koi, jè-né xi tsjá 'én nga kixi kjoa, kò jè 'én xi tsjá, nguì 'én kixi-né, ndaà tíjīn-la nga 'én kixií xi bénojmi, mé-ne jñò tīkoa kōkjeiín-nò.

36 Kjoa koi, k'oaá s'ín komà mé-ne nga tsi-tasòn-ne koni s'ín tjít'aà Xojon-la Nainá nga tsò: “Nijngoò nindaà-la kōkjàn.”

37 Tīkoaá tjít'aà-né ñanda tsò: “Jè skótsejèn-la jè xi kiskíx'akjá nisīn-la.”

K'e nga kisihiijn Jesús

(Mateo 27:57-61; Marcos 15:42-47; Lucas 23:50-56)

38 K'e nga jye komà kjoa koi, José xi ya naxandá Arimatea i'nde-la, tīkoaá jè xīta xi kota'yát'aà-la Jesús tanga tà tsajmee'ma-né nga jñà tsakjón-la xīta judío. Tsibítsi'ba-la Pilato nga kàtatsjá'nde-la nga kjikò yijo-la Jesús. Pilato kitsjaà'nde-né. José kiskónájen-t'aà krò yijo-la Jesús, ikjoàn kiikò.

³⁹ Tìkoá ijchò Nicodemo, jè xità xi ijchòkon jngoò k'a Jesús k'e nga jñò. 'Ya chíjo jne xi tsjájiin-la chíjo xi 'mì mirra kò áloe. Ma-la tsà katé kilo chíjo xi 'ya.

⁴⁰ José kò Nicodemo, kiikò yijo-la Jesús. Kisikájtéjno níkje xi tjín-la chíjo xi ndaà jne koni s'ín tjín kjotíxoma-la jñà xità judío k'e nga sihijiin mik'en.

⁴¹ Ya i'nde ñánda kisit'aà krò Jesús, tjín jngoò i'nde ñánda títe tsojmì tje; yaá tix'á jngoò ngajo itsjó-la mik'en xi ngui xitse, ñánda ni saà jngoò mik'en sijnya.

⁴² Yaá kisikájna yijo-la Jesús nga isa chrañàt'aà nga jyeé tímats'ia nàchrjein nìkjáya ts'e xità judío, jè víspera-la s'eí Paxkò.

20

K'e nga jaáya-la Jesús it'aà ts'e kjoa biyaà

(Mateo 28:1-10; Marcos 16:1-8; Lucas 24:1-12)

¹ Jè nàchrjein nga tàts'en xomàna, jè María Magdalena 'ñó tajñòya kiì, nga kiì katsejèn-la itsjó ñánda kisihijiin Jesús; tákó jñò choòn k'e nga kiì. K'e nga ijchò, kijtsee nga jye kitjaàxìn ndajo xi tíchjoàjto-ne jè ngajo itsjó.

² K'eé tsangachikon, kiikon ñánda tjína Simón Pedro kò xità xi ijngoò xi tìkoá ya kota'yàt'aà-la Jesús, jè xi 'ñó matsjakeè, kitsò-la:

—Jñà xità, jyeé kiikò jè Na'èn-ná. Mikì 'yaá ñánda kisikájna.

³ Pedro kò xità xi ijngoò xi ngàsòn ya kiskoòta'yàt'aà-la Jesús, kiì katsejèn-la jè ngajo itsjó.

4 Ingajò x̄it̄a koi, 'ñó jchán tsangachikon, t̄anga jè xi ìjngoò, ìsaá 'ñó tsangachikon mì k'oaá-ne koni jè Pedro. Ìsaá ítjòn ijchò ya ngajo itsjó-la Jesús.

5 K'e nga tsasiñia kiskoòtsejèn-s'en ngajo, kijtseè nga tà jñà nikje-la kjioò, t̄anga mìkìl jahas'en-ngui ya ngajo.

6 Ìkjoàn ijchò t̄jngui Simón Pedro, jè-né xi jahas'en-ngui ngajo itsjó, t̄ikoa kijtseè nga tà jñà nikje-la kjioò.

7 T̄ikoa kijtseè jè nikje xi kisìjtéjìn sko Jesús. Mìtsà ya tsátijìn-la nikje xi i'nga. Xìn kijna nga t̄ixkóya-la.

8 K'eé jahas'en-ngui x̄it̄a xi ìjngoò, jè xi ijchò ítjòn; kijtseè kjoa xi komà, kòkjeín-la.

9 Kj'eè kii ndaà machiya-la nga k'oas'ín t̄ichja Xojon-la Nainá nga jè Jesús, k'oaa s'ín t̄jìnè-la nga kjoaáya-la it'aà ts'e kjoabiyaà.

10 Jñà x̄it̄a xi kota'yàt'aà-la Jesús, kiì-ne ni'ya-la.

K'e nga jè Jesús tsakó-la yijo-la jè María Magdalena

(Marcos 16:9-11)

11 T̄anga jè María Magdalena, yaá tsibìjna ndìtsiaán nga t̄ikjindáyat'aà-la ngajo itsjó; k'e nga t̄ikjindáya tsasiñia nga kiskoòtsejèn-s'en jè ngajo itsjó-la Jesús.

12 Kijtseè jò àkjale xi nikje chroba íkjá. Jngoò t̄jna ya sko ñánda kisijna yijo-la Jesús; jè xi ìjngoò ya t̄jngui ndsoko.

13 Jñà àkjale, kitsò-la María:

—Jì ndí chjoón, ¿mé-ne t̄ichìhindáya-ne?

Jè María kitsò:

—Koií tìkjindáya-na, jyeé kiikò xitá yijo-la Na'èn-na; mìkiì be ñánda kisikájna.

¹⁴ María k'e nga okitsò, kisikátji sko, kijtseè Jesús nga ya síjna, tanga mìkiì beè tsà jè-né.

¹⁵ Jesús kitsò-la:

—Jì ndí chjoón, ¿mé-ne chìhindáya-ne? ¿Yá xi binchaàtsji?

Jè María, k'oaá s'ín kisikítsjeèn, maá-la tsà jè xitá xi síkindá i'nde jè, kitsò-la:

—Jì na'èn, tsà jì kiìkoji, kot'in-ná ñánda kinìkájnei mé-ne nga kíkjaá-na.

¹⁶ Jesús kiìchja-la kitsò-la:

—¡María!

Ko jè María, kisikátji, kitsò-la:

—¡Raboni! —'én hebreo xi tsòya-ne: Maestro.

¹⁷ Jesús, kitsò-la:

—Kì 'an nìko-ná nga kj'eè kii fì mijìn-koaa jè Na'èn-na. Tanga t'in tìkí'nchré jña 'ndsé, kot'in-la nga jye tífikoaa jè Na'èn-na jè xi tìkoá Na'èn-nò ma, jè xi Nainá xan-la, xi tìkoá Nainá 'mì-là.

¹⁸ María Magdalena kii kisikí'nchré jña xitá xi kota'yàt'aà-la Jesús nga jye kijtseèxkon Jesús, tìkoá tsibénojmí-la 'én xi kiìchja Jesús.

K'e nga jè Jesús tsakó-la yijo-la jña xitá-la

(Mateo 28:16-20; Marcos 16:14-18; Lucas 24:36-49)

¹⁹ K'e nga jye kòjñò, tije-ne nachrjein nga tàts'en xomàna, jña xitá xi kota'yàt'aà-la Jesús tíchjoàjto-la xotjoa-la ni'ya ñánda chixoña nga jña tsakjón-la xitá judío. Jesús jahas'en ni'ya, tsasìjnajìin osen-la xitá-la, kisìhixat'aà, kitsò-la:

—¿A ta k'oaá ndaà-ne? Kàtas'e-nó kjoa'nchán.

20 K'e nga jye okitsò-là, tsakó-là tsja kò nindaà nìsìn-là. Jñà xità xi kota'yàt'aà-là 'ñó tsja kis'e-là k'e nga kijtsee Jesús.

21 Jesús, ijngò k'a kitsò-là:

—Jñò, kàtas'e-nò kjoa'nchán. Koni s'ín kisikasén-na Na'èn-na, jñò, k'oaá tìs'ín siikasén-nò.

22 K'e nga jye okitsò, ikjoàn kiskìnomájno, kitsò-là:

—Chjóé jè Inima Tsjeè-là Nainá.

23 Jñà xità xi jñò sijchàat'aà-là jé-là, jchat'aà-là, jñá xi jñò mìkiì sijchàat'aà-là jé-là, k'oaá s'ín kítsajna nga mìkiì jchat'aà-là.

K'e nga kijtsee Tomás nga jye jaáya-là Jesús

24 Xità xi kota'yàt'aà-là Jesús xi tejò ma-ne, jngò xi 'mì Tomás, xi tìkoá Dídimò tsò-là [én xi tsòya-ne: Tì'ño], mìkiì yà tìjna k'e nga ijchò Jesús.

25 Jñà xità xi i'nga xi tìkoá yà kota'yàt'aà-là Jesús, kitsò-là Tomás:

—Kà'ya-nájen Na'èn-ná Jesús.

Tomás kitsò:

—Tsà mìkiì skoeè tsja ñánda kisinchaàs'en xó, kò tsà mìkiì skinìs'en najmá ndsaa ñánda kitáx'a, kò tsà mìkiì skinìs'en ndsaa yà nìsìn-là, mìkiì kòkjeiín-na.

26 Xi jye komà jìin nàchrjein, jñà xità xi kota'yàt'aà-là Jesús ijngò k'a yà títsajna; jyeé yà tìjna-ne Tomás; tanga jè xotjoá ni'ya tíchjoàjto-né. Ijchò Jesús, tsasíjnajiin osen-là, kitsò-là:

—Jñò, kàtas'e-nò kjoa'nchán.

27 Jesús, ikjoàn kitsò-là Tomás:

—Chinìs'in najnóndsei ijndé, chítsejèn-la ndsaa. Nchrobákoi ndsei, chinìs'in nisìn-na. Kì k'oaá s'ín mìkì mokjeiín-lè. Kàtakjeiín-lè.

²⁸ K'ée kùchja Tomás, kitsò:

—jì xi Na'èn xan-lè kò xi Nainá xan-lè!

²⁹ Jesús kitsò-la:

—Ngaji Tomás, koií kjoa-la mokjeiín-lè nga kà'ya-ná. Mé tà ndaà-la jñà xità xi mokjeiín-la nas'ín mìkì beèxkon-na!

Mé-ne k'oas'ín kitjei-ne xojon jè

³⁰ Taxkì kjìn jchán kjoxkón kis'iìn isa Jesús nga nguixkon xità xi kota'yàt'aà-la xi mìkì tjít'aà xojon jè.

³¹ Tà jñà 'én koi k'oas'ín kitjei mé-ne nga kokjeiín-nò nga Jesús, jè xi Cristo, [jè xi xó kinikasén-ne] xi Kí'ndí-la Nainá. Kò mé-ne k'e nga kokjeiín-nò s'ée-nò kjoabinachon xi it'aà ts'e.

21

K'e nga jè Jesús itoò xità-la tsakó-la yijo-la

¹ Jesús, ìjngòò k'a tsakó-la yijo-la jñà xità xi kota'yàt'aà-la ya indì ndáchikon xi 'mì Tiberias. Jñà kjoa koi, kii's'ín komà.

² Títsajna kjoò Simón Pedro kò Tomás, xi tikoá Dídimò tsò-la ['én xi tsòya-ne: Ti'ño], kò Natanael xi Caná i'nde-la, nangui xi chja-ne Galilea. Tikoá títsajna jñà ixti-la Zebedeo kò nguì jò isa xità xi tikoá ya kota'yàt'aà-la Jesús.

³ Simón Pedro kitsò-la xità xíkjin:

—Tìn kó-lá tífi tsobà'ñoá nga sik'èn.

Jñà xità xi i'nga, kitsò-la:

—Tikoá onguíko-lèjen.

Ikjoàn kiì, jahas'en jngoò chitso. Tanga nìtjēn jè, nìmé tìn kisakò-la.

⁴ K'e nga jye kis'e isén, Jesús tsatsejèn, tsasìjna ya indii nandá, tanga jñà xìtā xi kota'yàt'aà-la mìkiì kijtseèxkon tsà jè Jesús.

⁵ Jesús kitsò-la:

—Ixti, ¿a kj'eè sakó chiba-nò tìn?

Jñà xìtā-la kitsò:

—Majìn, nìmé tjín.

⁶ Jè Jesús, k'eé kitsò-la:

—Tikatjēn-ngui-ndá na'ya-nò ya kixi xijngoàà chitso. Sàkò-nò tìn.

Jñà xìtā koi, k'oaá s'ín kisìkatjēn-ngui-ndá na'ya-la. K'e nga tsachrjekàjìin-ne, jye mì tì kiì ma bitjokàjìin-ne na'ya-la nga 'ñó jchán kjìn tìn 'ncha.

⁷ Jè xìtā-la Jesús xi 'ñó matsjakeè xi ngàsòn ya kota'yàt'aà-la Jesús, kitsò-la jè Simón Pedro:

—Jè Na'èn-ná Jesús xi okji.

Simón Pedro, k'e nga kiì'nchré nga jè Na'èn-ná Jesús, nìtoón tsohòkjá nàchro-la (nga sa ítjòn tà nikje kjìnguí íkjá), ikjoàn kiskìngui nandá nga kiìtjìngui-la Jesús.

⁸ Jñà xìtā xi i'nga xi ngàsòn ya kota'yàt'aà-la, kiìko jè chitso; tífejìn nandá jè na'ya tìn nga kjìn jchán tìn 'ncha; nga mìtsà kjìin kijna jè chitso; tjín-la tsà jngoò sìndò metro ñánda kijnajìin nandá.

⁹ Xìtā koi, k'e nga tsitajen chitso, kijtseè it'aà nangui tjtse jngoò ni'ín. Jngoò tìn tímatsjò, tìkoa kijtseè inchrájin.

¹⁰ Jesús kitsò-la:

—Nchrohókòo i'nga tìn xi sa jye kitjoé-nò.

11 Simón Pedro, jahas'en chitso. Kiskoé na'ya t̄in, tsibífet'aà nangui. Jngoò s̄indo k̄o icháte jàn ma-ne j̄ña t̄in ì xi 'ncha na'ya. Na'sín 'ñó k̄jìn ma-ne t̄in, jè na'ya mìkii kixajndà.

12 Jesús kitsò-là:

—Nchrobá, t̄ichioò.

Tanga n̄jngoò x̄it̄a xi kota'yàt'aà-là kitsò ikon nga kiskònangui-là yá-né jè. Nga jyeé tíjìn-là nga jè Na'èn-ná Jesús.

13 Jesús, kii kasit'aà chrañà-là, kiskoé inchrājín, kitsjaà-là j̄ña x̄it̄a koi, k'oaá ti kisik̄o j̄ña t̄in.

14 Ya ma-ne jàn k'a nga tsakó-là yijo-là Jesús j̄ña x̄it̄a xi kota'yàt'aà-là, k'è nga jye jaáya-là it'aà ts'è kjoabiyaà.

Jesús, mé-ne jàn k'a kiichja-là Simón Pedro

15 K'è nga jye tsakjèn, Jesús kiskònangui-là Simón Pedro, kitsò-là:

—Ji, Simón, ti-là Jonás, ¿a is̄aá ndaà matsjacha-ná mì k'oa-ne koni j̄ña koi?

Pedro kitsò:

—Jon Na'èn, jyeé 'yi nga matsjake-lè.

Jesús kitsò-là:

—T̄ikind̄ii j̄ña ndí ixti orrè-nà.

16 Xi ma-ne jò k'a, Jesús ìjngoò k'a kiskònangui-là, kitsò-là:

—Simón, ti-là Jonás, ¿a matsjacha-ná?

Kiichja Pedro, kitsò:

—Jon Na'èn, jyeé 'yi nga matsjake-lè.

Jesús kitsò-là:

—T̄ikind̄ii j̄ña orrè-nà.

17 Xi ma-ne jàn k'a, ìjngoò k'a kiskònangui-là kitsò-là:

—Simón, ti-la Jonás, ¿a matsjacha-ná?

Pedro, ba kis'e-la nga ma-ne jàn k'a nga kjònangui-la tsà nga matsjakeè-né. Kitsò-la:

—Na'èn, 'ya yije-né, jyeé tíjìn-lè nga matsjake-lè. Jesús kitsò-la:

—Tikindji jña orrè-na.

¹⁸ Nguì okixí xi xan-lè, k'e nga tisa ti titsjoi, ji tajngoó kichíkjeí nikje-lè k'e nga k'ìn ñánda mejèn-lè nga k'óin. Tanga k'e nga jye kojchíngui, tà kjoén-né ndseji. Kj'eí xitáá sikkákjá-lè nikje-lè, kjoiko-lè ñánda nga majìn-lè nga k'óin.

¹⁹ Jesús, koií okitsò-ne, jè kjoa tsibénojmiya kós'ín komat'in Pedro k'e nga kiyá mé-ne nga jeya sikkíjna-ne Nainá. K'e nga jye okitsò Jesús, ikjoàn kitsò-la Pedro:

—Nchrobátjngui-ná.

Jè xita-la Jesús xi 'ño tsjakeè

²⁰ Pedro, k'e nga kiskoòtsejèn-ne íts'in, kijtseè jè xita-la Jesús xi 'ño matsjakeè xi ngàsòn ya kota'yàt'aà-la nga tíftjngui-la. Tijè-ne xita xi taña tsibìtsajnakjoè Jesús k'e nga tsakjèn. Jè xi kiskònangui-la nga kitsò-la: “¿Yá-né xi sìnngatsja-lè it'aà ts'e xita kondra-lè?”

²¹ Pedro, k'e nga kijtseè, kiskònangui-la Jesús, kitsò-la:

—Na'èn, xita jè, ¿mé xi komat'in?

²² Kìichja Jesús, kitsò-la:

—Tsà 'an xi mejèn-na nga kíjnakon skanda k'e nga kjoiaa ijngòò k'a, mitsà ji oko-lè. Ngaji, nchrobátjngui-ná.

²³ K'oaá s'ín komà-ne nga tsabìsòn 'én koi. Ngats'ii xita 'ndse kitsò nga jè xita jè, mìkìi kiyá;

tanga Jesús mìtsà kitsò nga mìkì kiyá. Kitsò-né: “Tsà 'an xi mejèn-na nga kíjnakon skanda k'e nga kjoiaa ìjngò k'a, mìtsà jì oko-lè.”

²⁴ Tijè-ne xitá xi kota'yàt'aà-là Jesús xi tíbénajmí kixi ngats'ì kjoa koi. Kò tijè-ne xi kiskì yije xojon jè. Kò 'ya-ná nga 'én kixí xi chja.

²⁵ Jesús kjìn jchán kjoa kis'ìn-ìsa xi kj'eíí. Tsà tjeí yije nga jngò jngò skaya kjoa xi kis'ìn, mì-la kii kichiya-là nga tíjtsa isò'nde jñà xojon. K'oas'ín kàtama.

Mazatec, San Jerónimo Tecóatl
New Testament in Mazatec, San Jerónimo Tecóatl
Mazateco de S Jeronimo Tecoatl; maa
(MX:maa:Mazatec, San Jerónimo Tecóatl)

copyright © 2012 Wycliffe Bible Translators, Inc.

Language: Mazatec, San Jerónimo Tecóatl

Translation by: Wycliffe Bible Translators, Inc.

Contributor: Bible League International

Mazateco, San Jerónimo Tecóatl [maa], Mexico

Copyright Information

© 2013, Wycliffe Bible Translators, Inc.

This translation text is made available to you under the terms of the Creative Commons License: Attribution-Noncommercial-No Derivative Works. (<http://creativecommons.org/licenses/by-nc-nd/3.0/>) In addition, you have permission to port the text to different file formats, as long as you do not change any of the text or punctuation of the Bible.

You may share, copy, distribute, transmit, and extract portions or quotations from this work, provided that you include the above copyright information:

You must give Attribution to the work.

You do not sell this work for a profit.

You do not make any derivative works that change any of the actual words or punctuation of the Scriptures.

Permissions beyond the scope of this license may be available if you contact us with your request.

The New Testament

in Mazatec, San Jerónimo Tecóatl

© 2012 Wycliffe Bible Translators, Inc.

This translation is made available to you under the terms of the Creative Commons Attribution-Noncommercial-No Derivatives license 4.0.

You may share and redistribute this Bible translation or extracts from it in any format, provided that:

You include the above copyright and source information.

You do not sell this work for a profit.

You do not change any of the words or punctuation of the Scriptures.

Pictures included with Scriptures and other documents on this site are licensed just for use with those Scriptures and documents. For other uses, please contact the respective copyright owners.

2025-05-10

PDF generated using Haiola and XeLaTeX on 10 May 2025 from source files dated 10 May 2025

9f778253-d34e-5037-af35-7bca16479aa0